

 **FUJIFILM**

**digital**  
Tools for the imagination.

**xD**  
xD-Picture Card™

**Exif Print**

  
PictBridge



DIGITAL CAMERA  
***FinePix E500***  
DIGITAL CAMERA  
***FinePix E510***

**MANUAL DEL USUARIO**

En este manual se explica cómo utilizar correctamente la CÁMARA DIGITAL FUJIFILM FinePix E500/FinePix E510. Le rogamos que siga las instrucciones con la mayor atención.

**1** Preparativos

**2** Utilización de la cámara

**3** Características avanzadas

**4** Ajustes

**5** Instalación del software

**6** Visualización de las imágenes

# Advertencia

Para evitar el riesgo de fuego o de descargas eléctricas, no exponga la cámara ni a la lluvia ni a la humedad.

Por favor, lea con detenimiento las notas sobre seguridad en la página 111 y asegúrese de que las entiende correctamente antes de usar la cámara.

## IMPORTANTE

No deje de leer esta página antes de utilizar el software.

### AVISO

ANTES DE ABRIR EL PAQUETE CONTENIENDO EL CD-ROM SUMINISTRADO POR FUJI PHOTO FILM CO., LTD., ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE ESTE CONTRATO DE AUTORIZACIÓN DE USO. SÓLO SI ESTÁ CONFORME CON LAS CONDICIONES DE ESTE CONTRATO, PODRÁ UTILIZAR EL SOFTWARE CONTENIDO EN EL CD-ROM. LA APERTURA DEL PAQUETE SERÁ CONSIDERADA COMO SU ACEPTACIÓN DEL CONTRATO Y DEL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES QUE CONTRAE AL HACER USO DE ESTA AUTORIZACIÓN.

#### Contrato de autorización del usuario

Este contrato de autorización del usuario ("Contrato") es un contrato entre Fuji Photo Film Co., Ltd. ("FUJIFILM") y usted, en el que se establecen los términos y condiciones de la autorización que se le concede para el uso del software suministrado por FUJIFILM. El CD-ROM contiene un software de terceros. En caso de que se realice un contrato por separado por un tercer proveedor para su software, las provisiones de tal contrato por separado serán aplicadas al uso del software de dicho tercero, prevaleciendo sobre el presente contrato.

#### 1. Definiciones.

- El "Soporte" es el CD-ROM titulado "Software para FinePix AX" que se le entrega a usted junto con este contrato.
- "Software" es el software que está grabado en el soporte.
- La "Documentación" son los manuales donde se explica el funcionamiento del software y demás materiales relativos al mismo que se le suministran a usted junto con el soporte.
- El "Producto" es el soporte (incluyendo el software) junto con la documentación.

#### 2. Uso del software.

- FUJIFILM le concede una autorización intransferible y no exclusiva:
- para instalar una copia del software en un ordenador en la forma de ejecución binaria del mismo;
  - para el uso del software en el ordenador en el que haya sido instalado el software; y
  - para hacer una copia de seguridad del software.

#### 3. Restricciones.

- Quedan prohibidos la distribución, alquiler, alquiler con opción a compra o cualquier otra forma de transferencia de cualquier parte del software, soporte o documentación a terceros sin el consentimiento por escrito de FUJIFILM. Usted tampoco puede conceder autorización, asignar ni transferir de cualquier otra forma ni el todo ni la parte de los derechos que le concede a usted FUJIFILM bajo las condiciones del presente contrato sin el consentimiento previo por escrito de FUJIFILM.
- Quedan prohibidos el copiado y la reproducción, ni en todo ni en parte, del software y la documentación, salvo autorización expresa de FUJIFILM.
- Queda prohibido modificar, adaptar o traducir el software o la documentación. Queda prohibido igualmente alterar o eliminar los avisos y notas sobre derechos reservados que aparecen en el software o en la documentación.
- Queda prohibido, tanto por parte de usted como de terceros, mediante ingeniería inversa, descompilar o desinstalar el software.

#### 4. Propiedad.

Todos los derechos reservados y otros derechos de propiedad del software y la documentación son propiedad y quedan en propiedad de FUJIFILM o de las terceras partes que los suministran, tal como se indica sobre o dentro del software o la documentación. Nada de lo aquí contenido puede ser interpretado, expresa o implícitamente, como la transferencia o concesión de derechos, autorización o título alguno hacia usted, salvo lo que se le concede bajo el presente contrato.

#### 5. Garantía limitada.

FUJIFILM le garantiza que el soporte está exento de cualquier defecto en material y mano de obra bajo un uso normal durante noventa (90) días a partir del momento de la recepción por su parte de dicho soporte. Si el soporte no cumple con los términos de esta garantía, FUJIFILM le sustituirá el soporte defectuoso por otro que no contenga ningún defecto. Toda la garantía que concede FUJIFILM y su único y exclusivo derecho con respecto a cualquier defecto del soporte queda expresamente limitado a la sustitución por parte de FUJIFILM del soporte que se le suministra junto con este contrato.

#### 6. LÍMITES DE LA GARANTÍA.

EXCEPTO EN LO CONCERNIENTE EN EL PUNTO 5 DE ESTE CONTRATO, FUJIFILM SUMINISTRA EL PRODUCTO TAL CUAL Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS. FUJIFILM NO PROPORCIONARÁ NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA, NI IMPLÍCITA NI ESTATUTARIA SOBRE NINGÚN OTRO ASPECTO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITANDO, A LA INFRACCIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DERECHOS RESERVADOS, PATENTES, SECRETO COMERCIAL O CUALESQUIERA OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD DE TERCERAS PARTES, COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A CUALQUIER PROPÓSITO DETERMINADO.

#### 7. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.

EN NINGÚN CASO ESTARÁ SUJETO FUJIFILM A NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, DIRECTOS, INDIRECTOS, DERIVADOS, INCIDENTALS O DE CUALQUIER OTRO TIPO (INCLUYENDO DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS O PÉRDIDA DE ACTIVOS) QUE PUDIERAN PRODUCIRSE A CONSECUENCIA DEL USO O IMPERICIA PARA EL USO DEL PRODUCTO, AUNQUE FUJIFILM HAYA SIDO ADVERTIDA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

#### 8. Prohibición de exportación.

Usted acepta que ni el software ni ningún otro elemento de los aquí mencionados, serán transferidos ni exportados a ningún otro país, ni utilizados de manera que violen las leyes de control de la exportación y las normas a las que está sujeto el software.

#### 9. Rescisión.

En caso de incumplimiento de cualquiera de los términos y condiciones aquí establecidos, FUJIFILM puede rescindir inmediatamente este contrato sin previo aviso.

#### 10. Duración.

Este contrato estará vigente hasta la fecha en que cese por su parte el uso del software, a menos que haya sido rescindido de acuerdo con el punto 9 anterior.

#### 11. Obligaciones tras la rescisión.

A la rescisión o expiración de este contrato, deberá usted, bajo su propia responsabilidad y a su costa, borrar o destruir inmediatamente el software (incluyendo sus copias), el soporte y la documentación.

#### 12. Jurisdicción.

Este contrato queda sometido y será interpretado de acuerdo con las leyes de Japón.

# Declaración de conformidad EC

Nosotros

Nombre: Fuji Photo Film (Europa) G.m.b.H  
Dirección: Heesenstrasse 31  
40549 Dusseldorf, Alemania

declaramos que el producto

Nombre del producto: Cámara digital FUJIFILM FinePix E500 / FinePix E510  
Nombre del fabricante: Fuji Photo Film Co., Ltd.  
Dirección del fabricante: 26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku,  
Tokyo 106-8620, Japón

cumple las normas siguientes

Seguridad: EN60065  
EMC: EN55022: 1998 Clase B  
EN55024: 1998  
EN61000-3-2: 1995 + A1:1998 + A2:1998

siguiendo las condiciones de la Directiva EMC (89/336/EEC, 92/31/EEC y 93/68/EEC)  
así como la directiva sobre bajo voltaje (73/23/EEC).



Dusseldorf, Alemania

1 Agosto, 2004

Lugar

Fecha

Firma/Director General



Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA

# Índice

Advertencia .....	2	Componentes y funciones de la cámara .....	8
IMPORTANTE .....	2	Cómo enganchar la correa .....	9
Declaración de conformidad EC .....	3	Ejemplo de información en el monitor LCD .....	9
Prefacio .....	6	■ Modo fotografía .....	9
Accesorios incluidos .....	7	■ Modo reproducción .....	9

## 1 Preparativos

COLOCACIÓN DE LAS PILAS Y TARJETA DE GRABACIÓN .....	10
Pilas compatibles .....	10
Comprobación de la carga de la pila .....	11
CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN / AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA .....	12
CORRECCIÓN DE LA FECHA Y LA HORA .....	13
CAMBIO DEL ORDEN DE LA FECHA .....	13
SELECCIÓN DEL IDIOMA .....	14

## 2 Utilización de la cámara

GUÍA DE FUNCIONAMIENTO BÁSICO .....	15
-------------------------------------	----

### MODO FOTOGRAFÍA

TOMA DE IMÁGENES (Auto MODO AUTOMÁTICO) .....	17
UTILIZACIÓN DEL VISOR .....	19
INFORMACIÓN POR LA LÁMPARA DEL VISOR .....	19
NÚMERO DE FOTOGRAMAS DISPONIBLES .....	20
■ Número estándar de fotogramas por tarjeta xD-Picture Card .....	20
UTILIZACIÓN DEL BLOQUEO DEL AF/AE .....	21
UTILIZACIÓN DEL ZOOM (ZOOM ÓPTICO / ZOOM DIGITAL) .....	22
FUNCIÓN DE PAUTAS DE ENCUADRE .....	23

### MODO REPRODUCCIÓN

VISUALIZACIÓN DE LAS IMÁGENES (D REPRODUCCIÓN) .....	24
Reproducción foto a foto/Selección de imágenes/Reproducción de fotogramas múltiples .....	24
Reproducción zoom .....	25
BORRADO DE IMÁGENES UNA A UNA .....	26

## 3 Características avanzadas

### FOTOGRAFÍA

#### FUNCIONES DE FOTOGRAFÍA

ENFOQUE (DISTANCIA) .....	28
EXPOSICIÓN (VELOCIDAD DE OBTURACIÓN Y ABERTURA) .....	29
CÓMO FOTOGRAFIAR — SELECCIÓN DE LOS AJUSTES DE LA CÁMARA .....	30
Auto AUTOMÁTICO / Retrato / Paisajes / Deportes / Escenas nocturnas .....	32
Programado automático .....	33
Auto con prioridad de obturación .....	34
Auto con prioridad de abertura .....	35
Manual .....	36
Macro (primeros planos) .....	37
Fotografía con flash .....	38
Flash automático .....	39
Reducción de ojos rojos .....	39
Flash forzado .....	39
Sincronización lenta .....	39
Reducción de ojos rojos + Sincronización lenta .....	39
Compensación de la exposición .....	41

#### F MODO FOTOGRAFÍA FOTOGRAFÍA

Ajuste de la calidad de la imagen .....	42
Ajuste de la calidad en el modo fotografía .....	42
Ajuste de la sensibilidad .....	43
FinePix COLOR .....	44

#### MENÚ FOTOGRAFÍA

FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ DE FOTOGRAFÍA .....	45
MENÚ FOTOGRAFÍA .....	46
FOTOGRAFIAR CON EL AUTODISPARADOR .....	46
FOTOMETRÍA .....	47
AJUSTE DEL EQUILIBRIO DEL BLANCO .....	47
ENFOQUE .....	48
AF (Enfoque automático) .....	48
MANUAL (Enfoque manual) .....	48
NITIDEZ .....	49

⚡ AJUSTE DE LA LUMINOSIDAD DEL FLASH .....	49
--	----

## REPRODUCCIÓN

### MENU REPRODUCCIÓN

🗑 BORRADO FOTOGRAMA A FOTOGRAMA / TODOS LOS FOTOGRAMAS .....	50
🔒 PROTECCIÓN DE LAS IMÁGENES: REINIC. TODO / CONFIG. TODO / FOTOGRAMA .....	52
🔄 REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA .....	54
🗣 GRABACIÓN DE COMENTARIOS HABLADOS .....	55
🗣 REPRODUCCIÓN DE COMENTARIOS HABLADOS .....	57
■ Reproducción de comentarios hablados .....	57
📐 REENCUADRE .....	58

### F MODO FOTOGRAFÍA REPRODUCCIÓN

🖨 CÓMO ESPECIFICAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN (DPOF) .....	60
🖨 AJUSTE DEL FOTOGRAMA DPOF .....	61
🔄 DPOF REINICIAR TODO .....	63

## VÍDEO

### MODO VÍDEO

🎥 GRABACIÓN DE VÍDEOCLIPS .....	64
⌚ Tiempo de grabación disponible .....	65
■ Tiempos de grabación para tarjetas <b>xD-Picture Card</b> .....	65

### F MODO FOTOGRAFÍA VÍDEO

⏪ AJUSTE DE LA CALIDAD EN EL MODO VÍDEO .....	66
---	----

### MODO REPRODUCCIÓN

REPRODUCCIÓN DE VÍDEO .....	67
■ Control de la reproducción vídeo .....	67

## 4 Ajustes

⚡ AJUSTE DE LA LUMINOSIDAD DEL MONITOR / AJUSTE DEL VOLUMEN .....	68
CONFIGURACIÓN .....	69
📺 UTILIZACIÓN DE LA PANTALLA DE CONFIGURACIÓN .....	69
■ Opciones del menú de CONFIGURACIÓN .....	70
AJUSTE DE AHORRO DE ENERGÍA .....	71
FORMATEAR .....	71
HORA MUNDIAL (DIFERENCIA HORARIA) .....	72
NÚMERO DEL FOTOGRAMA .....	73

## 5 Instalación del software

5.1 INSTALACIÓN EN UN ORDENADOR Windows .....	74
5.2 INSTALACIÓN EN UN Mac OS 9.2 .....	76
5.3 INSTALACIÓN EN UN Mac OS X .....	79

## 6 Visualización de las imágenes

6.1 CONEXIÓN DE LA CÁMARA .....	82
6.1.1 Uso del transformador de corriente alterna AC (se vende aparte) .....	82
6.1.2 Conexión al televisor .....	82
6.2 CONEXIÓN DE LA CÁMARA DIRECTAMENTE A LA IMPRESORA — FUNCIÓN PictBridge .....	83
6.2.1 Especificación en la cámara de las imágenes para imprimir .....	83
6.2.2 Especificación de las imágenes para imprimir sin utilizar DPOF (impresión foto a foto) .....	84
6.3 CONEXIÓN A UN ORDENADOR .....	86
6.3.1 Conexión a un ordenador .....	86
6.3.2 Desconexión de la cámara .....	89
6.4 UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE FinePixViewer .....	90
6.4.1 Dominio del software FinePixViewer .....	90
6.4.2 Desinstalación del software .....	90

Opciones de expansión del sistema .....	92
Perspectiva general del soporte opcional .....	93
Guía de accesorios .....	94
Información sobre la lente de conversión y el anillo adaptador .....	96
Utilización correcta de la cámara .....	98
Fuente de alimentación y pilas .....	98
Pilas compatibles .....	98
Notas sobre las pilas .....	98
Utilización correcta de las pilas Ni-MH de tamaño AA y la pila recargable NH-10 .....	99

Transformador de corriente alterna .....	99
Descargar las pilas recargables Ni-MH .....	100
Notas sobre la tarjeta <b>xD-Picture Card™</b> .....	101
Avisos en el monitor .....	102
Problemas y soluciones .....	104
Especificaciones (FinePix E500) .....	106
Especificaciones (FinePix E510) .....	108
Explicación de los términos .....	110
Notas sobre seguridad .....	111

# Prefacio

---

## ■ Disparos de prueba antes de fotografiar

Al fotografiar acontecimientos especialmente importantes (como las ceremonias de boda y los viajes al extranjero), es recomendable realizar alguna fotografía de prueba y visualizar la imagen para comprobar el correcto funcionamiento de la cámara.

- Fuji Photo Film Co., Ltd. no puede aceptar ninguna responsabilidad por cualquier pérdida accidental (tales como el coste de la fotografía o la pérdida de beneficio por la fotografía) en la que pueda incurrirse como resultado de algún defecto de este producto.

## ■ Notas sobre derechos de autor

Las imágenes grabadas mediante su sistema de cámara digital no se pueden utilizar de forma que infrinjan las leyes de los derechos de autor (copyright) sin consentimiento del propietario, a menos que estén destinadas al uso personal. Observe que algunas restricciones se aplican a las fotografías de espectáculos sobre un escenario, diversiones y exhibiciones, incluso aunque vayan destinadas a un uso puramente personal. Se advierte a los usuarios de que la transferencia de tarjetas **xD-Picture Card** que contengan imágenes o datos protegidos por las leyes de propiedad intelectual sólo está autorizada siempre que se cumplan las leyes vigentes y dentro de las restricciones que las mismas incluyan.

## ■ Cristal líquido

Si el monitor de cristal líquido (LCD) resultara dañado, tenga mucho cuidado con el cristal líquido contenido en el monitor. Si se presenta alguna de las situaciones siguientes, siga urgentemente las indicaciones siguientes:

- Si el cristal líquido entra en contacto con la piel  
Limpie la zona manchada con un paño y después lávese bien con agua corriente y jabón.
- Si el cristal líquido le entra en los ojos  
Lávese profusamente los ojos con agua limpia durante al menos 15 minutos y después vaya al médico.
- Si se traga el cristal líquido  
Lávese la boca con agua abundante. Beba mucha agua y trate de provocarse vómitos. Después vaya al médico.

## ■ Notas sobre las interferencias eléctricas

Si es necesario el uso de la cámara en hospitales o aviones, por favor tenga en cuenta que esta cámara puede causar interferencias en otros equipos del hospital o del avión. Para más detalles, por favor infórmese acerca de la normativa concreta aplicable en ese hospital o avión.

## ■ Manejo de su cámara digital

Esta cámara contiene componentes electrónicos de precisión. Para asegurarse de que las imágenes estén correctamente grabadas, no someta la cámara a impactos o trepidaciones mientras esté grabando.

## ■ Información sobre marcas registradas

-  y tarjeta **xD-Picture Card™** son marcas comerciales de Fuji Photo Film Co., Ltd.
- IBM PC/AT es una marca registrada de International Business Machines Corp. de los Estados Unidos.
- Macintosh, Power Macintosh, iMac, Power Book, iBook y Mac OS son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.
- Adobe Acrobat® Reader® es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated de EE.UU.
- Microsoft, Windows y el logo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation de los Estados Unidos, registrada en los Estados Unidos y otros países.  
Windows es una abreviatura de Microsoft® Windows® Operating System.
- \* El logotipo "Designed for Microsoft® Windows® XP" (Diseñado para Microsoft Windows XP) se refiere exclusivamente a la cámara y al controlador.
- Otros nombres de empresas o productos son marcas registradas de las empresas respectivas.

## ■ Explicación de los sistemas de televisión en color

PAL: Phase Alternation by Line (Alternación de Fase por Línea), sistema de televisión en color adoptado principalmente por los países europeos y China.

NTSC: National Television System Committee (Comité del Sistema de Televisión Nacional), especificaciones sobre transmisión de señales de televisión en color adoptado principalmente en Estados Unidos, Canadá y Japón.

## ■ Exif Print (Exif ver. 2.2)

El formato Exif Print es un formato de archivo de cámara digital totalmente revisado recientemente que contiene una variada información sobre el mejor modo de fotografiar para conseguir una impresión óptima.

# Accesorios incluidos

- Pilas alcalinas LR6 de tamaño AA (2)



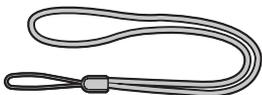
- Tarjeta xD-Picture Card™ (16 MB) (1)

Se suministra con:

Estuche de protección antiestático (1)



- Correa muñequera (1)



- Tapa del terminal (1)



- Adaptador de soporte para FinePix E500 / FinePix E510 (1)



Utilice este adaptador para acoplar la cámara al soporte opcional PictureCradle CP-FXA10 (vea la P.94).

- Cable A/V (1)

Clavijas (de 2,5 mm de diam.) a cable de clavija de patillas (aprox. 1,2 m)



- Cable USB (1)

Aprox. 1,2 m



- CD-ROM (1)

Software para FinePix AX



- Manual del usuario (este manual) (1)

# Componentes y funciones de la cámara

\* Consulte las páginas que se indican entre paréntesis para una información más detallada.

## [ Dial de modo ]

**AUTO** Automático (P.32)



Retrato (P.32)



Paisajes (P.32)



Deportes (P.32)



Escenas nocturnas (P.32)

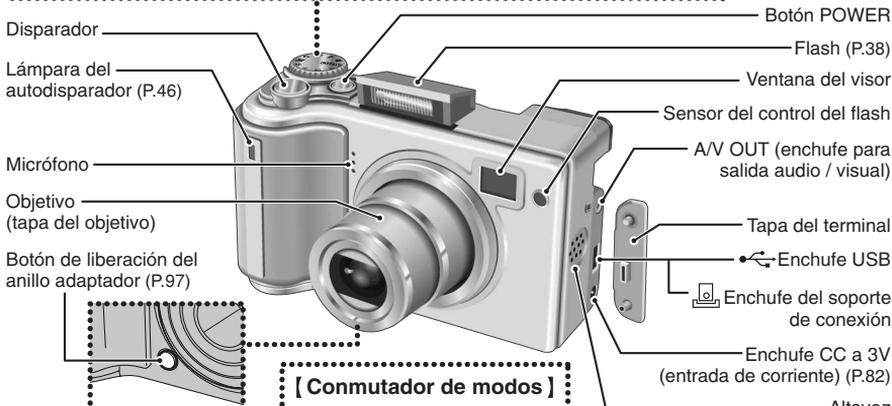
**P** Programado automático (P.33)

**S** Auto con prioridad de obturación (P.34)

**A** Auto con prioridad de apertura (P.35)

**M** Manual (P.36)

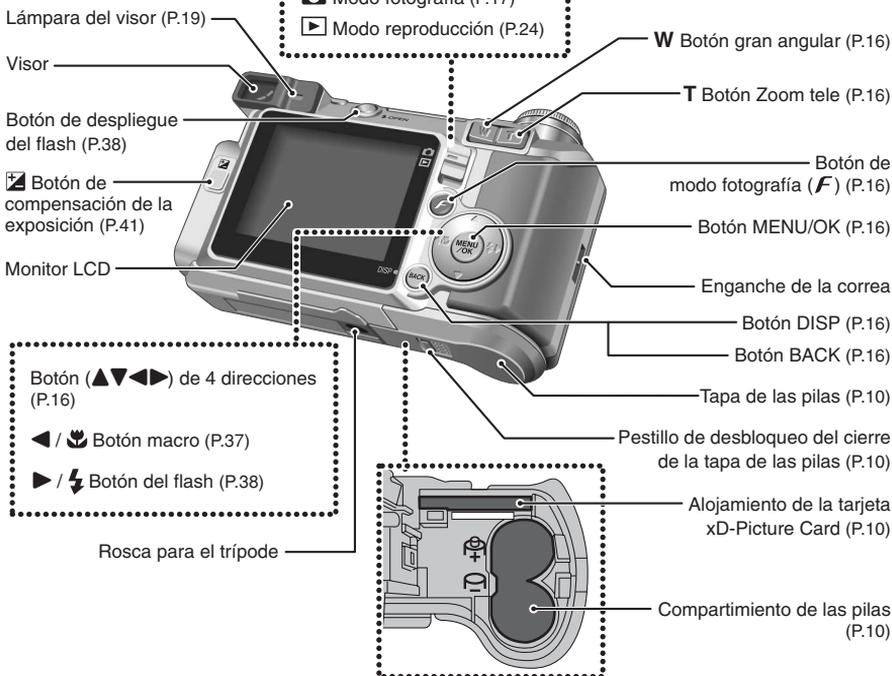
**V** Vídeo (P.64)



## [ Conmutador de modos ]

Modo fotografía (P.17)

Modo reproducción (P.24)



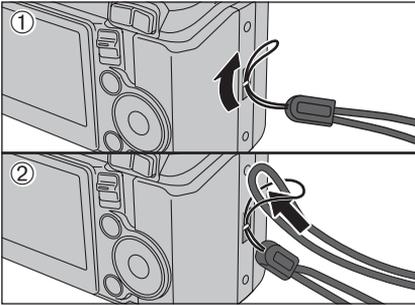
Botón (▲▼◀▶) de 4 direcciones (P.16)

Botón macro (P.37)

Botón del flash (P.38)

Rosca para el trípode

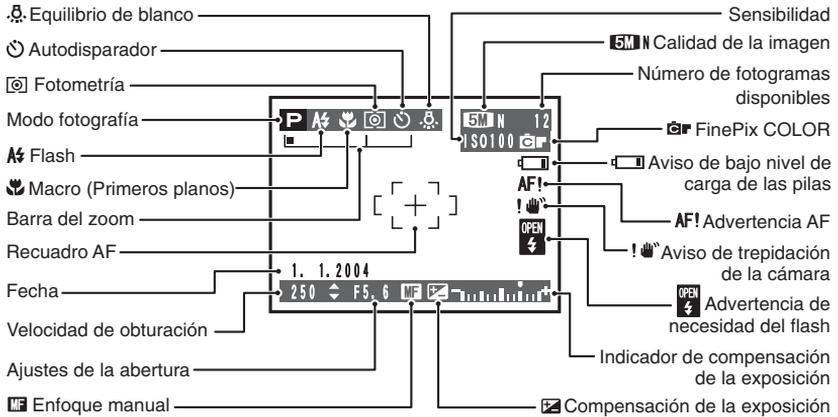
## Cómo enganchar la correa



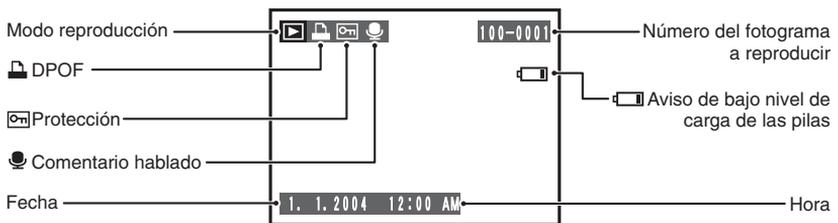
Acople la correa del modo que se muestra en las figuras ① y ②.

## Ejemplo de información en el monitor LCD

### ■ Modo fotografía



### ■ Modo reproducción

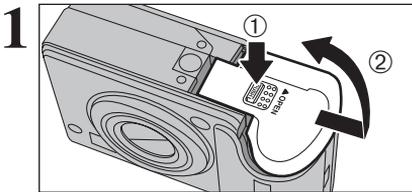


## Pilas compatibles

- Pilas alcalinas tipo AA (2), pila recargable NH-10 (se vende aparte) o pilas Ni-MH tipo AA (se venden aparte) (2).
- ⚠ Utilice pilas alcalinas tipo AA de la misma marca y la misma clase que las que se suministraron con la cámara.

### ◆ Cómo utilizar las pilas ◆

- No utilice nunca los tipos de pilas que se indican a continuación, ya que podrían crear graves problemas, tales como la fuga del líquido que contienen o un sobrecalentamiento:
  1. Pilas cuyas carcassas externas presenten fisuras o cuyo revestimiento se encuentre rasgado o despegado.
  2. Pilas de diferentes tipos o pilas nuevas y viejas mezcladas en un mismo juego.
- No utilice pilas de manganeso o Ni-Cd (níquel-cadmio).
- Manchas, como marcas de huellas digitales, en los polos de las pilas pueden reducir significativamente el tiempo de uso de las pilas.
- El tiempo durante el cual se pueden utilizar las pilas alcalinas de tamaño AA (a las que nos referiremos en adelante simplemente como pilas alcalinas), variará según la marca de las mismas. También es posible que la carga de las pilas de marcas diferentes se agote antes que la de las pilas suministradas con la cámara. Rogamos tenga igualmente en cuenta que, debido a su propia naturaleza, la duración de la carga de las pilas alcalinas es inferior en condiciones climáticas muy frías (0°C a +10°C). Por ello resulta recomendable el uso de pilas Ni-MH de tamaño AA.
- El cradle se puede utilizar en combinación con la cámara para cargar la pila recargable NH-10 (se vende aparte). Para cargar las pilas Ni-MH de tamaño AA, utilice el cargador de pilas Fujifilm (se vende aparte).
- **Vea las P.98-99 para otras notas sobre el uso de las pilas.**
- **Inicialmente después de la compra, o si ha estado sin utilizar durante un tiempo prolongado, la autonomía de las pilas Ni-MH de tamaño AA o de la pila recargable NH-10 podría ser menor. Para mayor información, vea la P.99.**
- Cuando las superficies de los terminales de la pila recargable NH-10 se han gastado por un uso repetido o cuando la pila se ha extraído de la cámara y se ha dejado durante un largo período de tiempo, ésta puede dejar de suministrar corriente o puede volverse utilizable sólo durante períodos de tiempo más cortos. Para recuperar la operación normal de la pila, abra y cierre la tapa de las pilas varias veces para desalojar cualquier suciedad de los terminales.



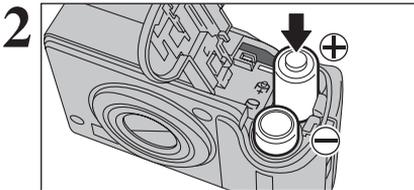
Antes de abrir la tapa de las pilas, compruebe que la cámara está apagada (la lámpara del visor está apagada).

- ① Mantenga presionado el pestillo de desbloqueo del cierre de la tapa de las pilas.
- ② Abra la tapa de las pilas.

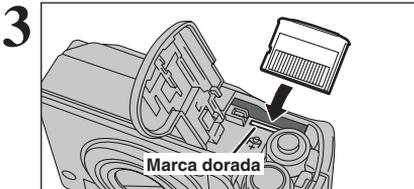
- ⚠ Si se abre la tapa de las pilas mientras la cámara está encendida, ésta se apagará.
- ⚠ No ejerza una presión excesiva sobre la tapa de las pilas.

No abra la tapa de las pilas mientras la cámara está conectada.

Si lo hiciese, podrían resultar dañados tanto la tarjeta **xD-Picture Card** como los archivos de imagen almacenados en la tarjeta **xD-Picture Card**.



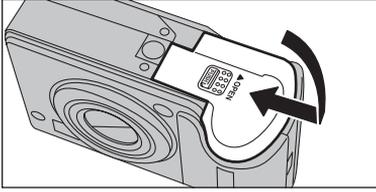
Coloque las pilas correctamente como se muestra en la imagen.



Alinee la parte dorada de la ranura alojamiento de la tarjeta xD-Picture Card con el área de contactos dorados de la tarjeta **xD-Picture Card** y empuje firmemente la tarjeta hasta el fondo de la ranura.

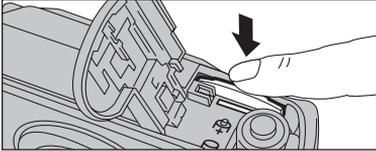
- ⚠ Si la tarjeta **xD-Picture Card** no se introduce con la orientación correcta, no entrará hasta el fondo de la ranura. No ejerza una presión excesiva al introducir la tarjeta **xD-Picture Card**.

4



Cierre la tapa de las pilas.

### ◆ Cómo reemplazar la tarjeta xD-Picture Card ◆



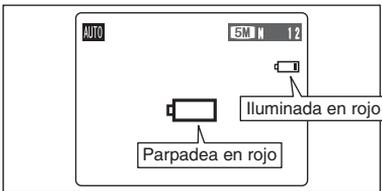
Empuje la tarjeta xD-Picture Card en la ranura y retire el dedo lentamente. La tarjeta xD-Picture Card quedará desbloqueada y saldrá expulsada parcialmente hacia afuera.

## Comprobación de la carga de la pila

Encienda la cámara y compruebe la carga de las pilas.

- ① En blanco
- ②  Iluminada en rojo
- ③  Parpadea en rojo

- ① La carga de las pilas es correcta.
- ② No queda suficiente carga en las pilas. Las pilas prontas se agotarán. Tenga preparado un nuevo juego de pilas.
- ③ Las pilas están agotadas. El símbolo desaparece inmediatamente y la cámara deja de funcionar. Sustituya o recargue las pilas.



“” aparece como un pequeño icono en la parte derecha del monitor LCD. “” aparece como un gran icono en el monitor LCD.

- Dependiendo del modo de la cámara y del tipo de pilas usadas, la transición de “” a “” puede ocurrir más rápidamente.
- Debido a la naturaleza de las pilas, el aviso de bajo nivel de carga insuficiente puede aparecer cuando ésta se utilizan en lugares fríos. Esto es normal. Intente calentar las pilas en un bolsillo o similar, antes de utilizarlas.

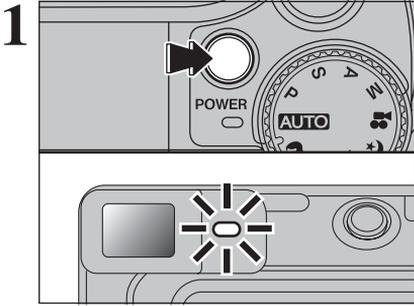
\* Aviso del nivel de las pilas

- 1) La estimación de la cámara de la carga remanente de las pilas varía dependiendo del modo de operación de la cámara. Consecuentemente, incluso si “” o “” no se visualiza en el modo reproducción, uno de ellos puede aparecer cuando se cambia al modo fotografía.
- 2) Dependiendo del tipo de pila y del nivel de carga de las pilas, la cámara puede quedarse sin energía sin haber visualizado primero el aviso del nivel de pilas. Esto sucede particularmente cuando las pilas se han descargado y se han reutilizado.  
En la situación 2), coloque inmediatamente pilas de recambio nuevas o completamente cargadas.

### ◆ Función de ahorro de energía ◆

Cuando esta función está activada, también apaga el monitor LCD (modo reposo) para reducir el consumo de energías la cámara no se utiliza durante 60 segundos (➔P.71). Si la cámara se deja sin utilizar entre 2 y 5 minutos más, la función de ahorro de energía apaga la cámara. Para volver a encender la cámara, presione el botón “POWER”.

# CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN / AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA



Pulse el botón "POWER" para encender la cámara. Al conectar la cámara, también se enciende la lámpara del visor (verde).

Pulse de nuevo el botón "POWER" para apagar la cámara.

El objetivo se mueve cuando la cámara está en modo fotografía "📷". Tenga cuidado de no obstruir la trayectoria del objetivo. Si se obstruye el objetivo en su recorrido se producirá un funcionamiento incorrecto o una avería y aparecerá el mensaje "[ ERROR ZOOM ]" o "[ ERROR ENFOQUE ]". Tenga también cuidado de no tocar el objetivo de la cámara con los dedos para no dejar sobre éste las marcas de los mismos, lo que produciría una merma de la calidad de las imágenes.



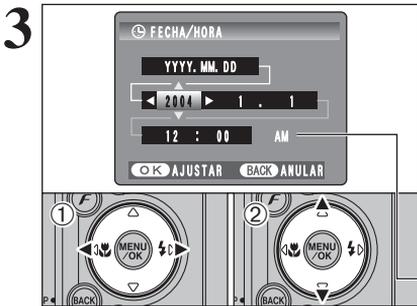
Después de adquirir la cámara, la primera vez que el uso, fecha y hora no existen. Pulse el botón "MENU/OK" para ajustar la fecha y la hora.

❗ Si no aparece el mensaje de aviso (ver figura de la izquierda), refiérase a "Corrección de la fecha y la hora" (→ P. 13) y compruebe y corrija los ajustes de fecha y hora.

❗ El mensaje de aviso también aparece cuando se ha extraído las pilas y la cámara se ha guardado durante un largo período de tiempo.

❗ Para ajustar la fecha y la hora más tarde, pulse el botón "BACK (DISP)".

❗ Si no realiza el ajuste de la fecha y la hora, aparecerá esta pantalla de aviso cada vez que conecte la cámara.

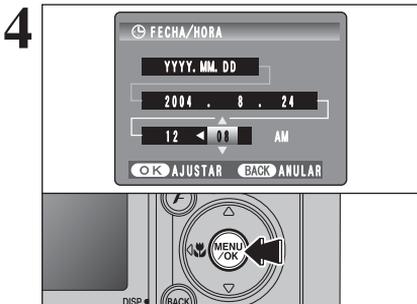


① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar año, mes, día, hora y minuto.

② Pulse "▲" o "▼" para corregir el valor.

❗ Si mantiene pulsados "▲" o "▼", los números cambiarán de forma continua.

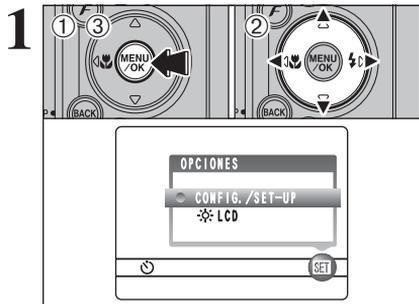
❗ Cuando la hora pasa de "12:00", la cámara cambia automáticamente entre AM y PM.



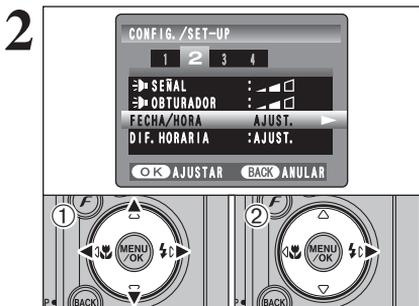
Una vez que haya ajustado la fecha y la hora, pulse el botón "MENU/OK". Al pulsar el botón "MENU/OK" la cámara vuelve a los modos de fotografía o reproducción.

❗ Al utilizar la cámara por primera vez tras su adquisición, así como cuando la cámara no haya sido utilizada durante un prolongado período de tiempo durante el cual haya permanecido sin pilas, los ajustes tales como la fecha y la hora no existen. Una vez se haya conectado el transformador de corriente alterna AC o cuando las pilas lleve más de 30 minutos insertadas en la cámara, los ajustes de la cámara se mantendrán durante 3 horas aproximadamente, incluso en caso de retirarse ambas fuentes de alimentación.

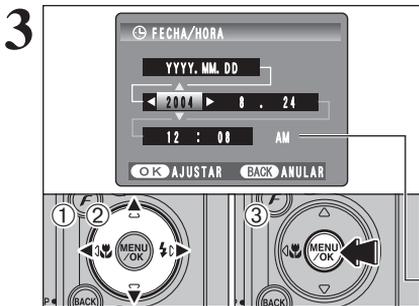
# CORRECCIÓN DE LA FECHA Y LA HORA / CAMBIO DEL ORDEN DE LA FECHA



- 1 Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.
- 2 Pulse "◀" o "▶" para seleccionar OPCIONES "SET" y a continuación pulse "▲" o "▼" para seleccionar "CONFIG./SET-UP".
- 3 Pulse el botón "MENU/OK".

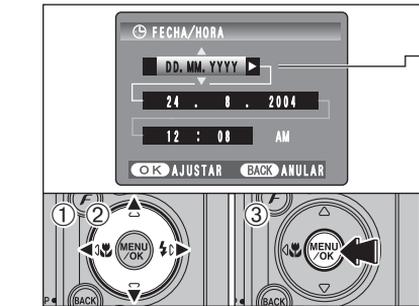


- 1 Pulse "◀" o "▶" para pasar a la opción 2 y a continuación, pulse "▲" o "▼" para seleccionar "FECHA/HORA".
- 2 Pulse "▶".



- ### Corrección de la fecha y la hora
- 1 Pulse "◀" o "▶" para seleccionar año, mes, día, hora y minuto.
  - 2 Pulse "▲" o "▼" para corregir el valor.
  - 3 Pulse siempre el botón "MENU/OK" después de completar los ajustes.

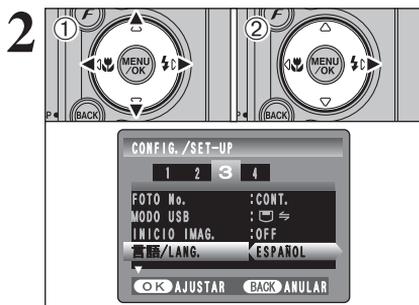
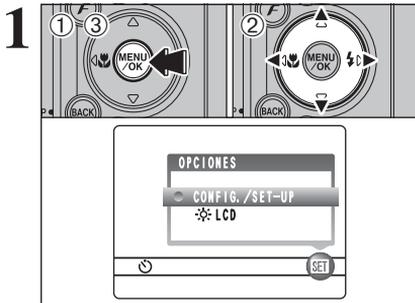
⚠ Si mantiene pulsados "▲" o "▼", los números cambiarán de forma continua.  
 ⚠ Cuando la hora pasa de "12:00", la cámara cambia automáticamente entre AM y PM.



- ### Cambio del orden de la fecha
- 1 Pulse "◀" o "▶" para seleccionar el orden de la fecha.
  - 2 Pulse "▲" o "▼" para ajustar el orden. Consulte la tabla siguiente para más detalles sobre los ajustes.
  - 3 Pulse siempre el botón "MENU/OK" después de completar los ajustes.

Orden de la fecha	Explicación
YYYY.MM.DD	Muestra en pantalla la fecha en el formato "año.mes.día".
MM/DD/YYYY	Muestra en pantalla la fecha en el formato "mes/día/año".
DD.MM.YYYY	Muestra en pantalla la fecha en el formato "día.mes.año".

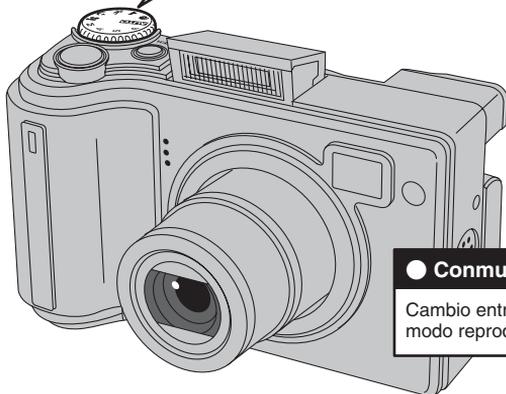
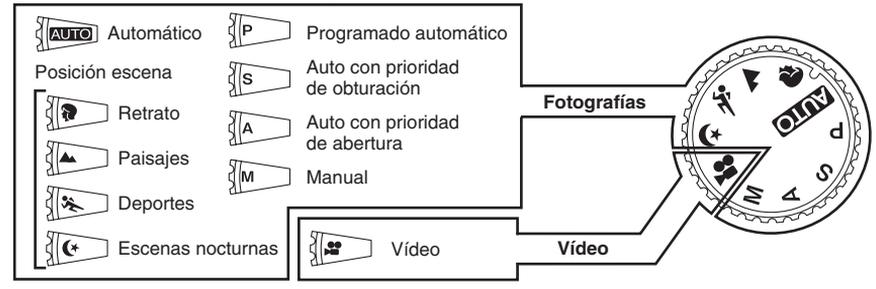
# SELECCIÓN DEL IDIOMA



En esta sección se describen las funciones de la cámara.

## ● Selector del modo fotografía

Podrá seleccionar el modo de disparo girando el dial de modo.



## ● Conmutador de modos

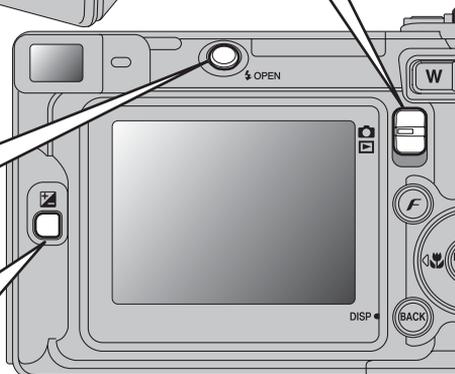
Cambio entre el modo fotografía "📷" y el modo reproducción "▶".

## ● Botón de despliegue del flash

Pulse este botón para incorporar el flash.

## ● Botón de compensación de la exposición

Con el botón "☒" pulsado, pulse "◀" "○" "▶" para seleccionar la compensación de exposición.



# GUÍA DE FUNCIONAMIENTO BÁSICO

## ● Botón de modo fotografía (F)

**Fotografía:** Permite seleccionar la resolución (número de píxeles grabados), la sensibilidad y los ajustes FinePix COLOR.

**Reproducción:** Permite especificar el número de copias que desea imprimir (ajuste DPOF).

## ● Botón de zoom

**Fotografía:** Pulse "T" para acercarse con el zoom (teleobjetivo). Pulse "W" para alejarse con el zoom (gran angular).

**Reproducción:** Pulse "T" para ampliar la imagen. Pulse "W" para volver al modo normal de presentación de la imagen.

## ● Botón ◀▶

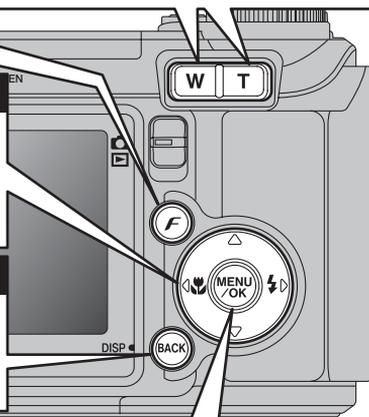
**Fotografía:** Botón ◀ Conecta / desconecta el modo macro (🌸, 🌸).  
Botón ▶ Ajusta el flash (⚡).

**Reproducción:** Cambio de fotograma o un vídeo avance de fotograma.

## ● Botón BACK (DISP)

**BACK:** Pulse este botón para cancelar un procedimiento mientras éste está en curso.

**DISP:** Al pulsar este botón aparecerá la información en el monitor LCD.



## ● Utilización de los menús

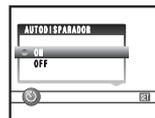
- ① Para mostrar en pantalla el menú.  
Pulse el botón "MENU/OK".



- ② Para seleccionar la opción del menú.  
Pulse "◀" o "▶".



- ③ Para seleccionar el ajuste.  
Pulse "▲" o "▼".



- ④ Para confirmar el ajuste.  
Pulse el botón "MENU/OK".



## ◆ Visualización de las ayudas en pantalla ◆

Las instrucciones sobre el siguiente paso a seguir en el proceso se muestran en la parte inferior del monitor LCD. Presione el botón que se indica.

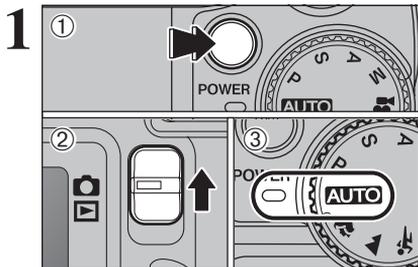
Para reencuadrar la imagen del modo que se observa en la figura de la derecha, por ejemplo, pulse el botón "MENU/OK".

OK REENCUADRE



En el manual del usuario, los símbolos que indican hacia arriba, abajo, izquierda y derecha están representados como triángulos en negro. Los símbolos que indican hacia arriba o hacia abajo están representados como "▲" o "▼" y los que indican hacia la izquierda o hacia la derecha están representados como "◀" o "▶".

# TOMA DE IMÁGENES ( **AUTO** MODO AUTOMÁTICO)

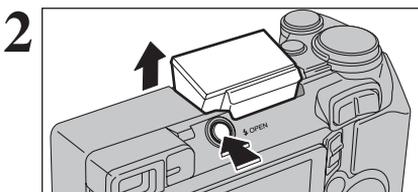


- ① Pulse el botón "POWER" para encender la cámara.
- ② Ajuste el conmutador de modos en "A".
- ③ Ajuste el dial de modo en "AUTO".

● **Distancia focal**

La comprendida entre aprox. 60 cm e infinito.

- ⚡ Utilice el modo macro para fotografiar sujetos situados a menos de 60 cm (⇒P.37).
- ⚡ Si aparece cualquiera de los mensajes "ERROR TARJETA", "TARJETA NO INICIALIZADA", "TARJETA LLENA" o "NO HAY TARJETA", vea la P.102.



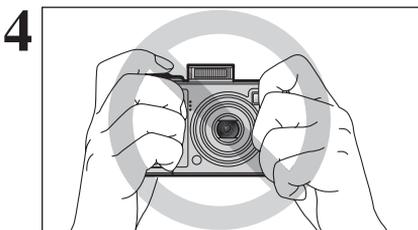
Pulse este botón para incorporar el flash.

- ⚡ Cuando el flash se despliega, la imagen puede desaparecer y volverse negro brevemente a causa de la carga del flash. La lámpara del visor parpadea en color naranja.
- ⚡ Si el flash se utiliza en condiciones de polvo o cuando está nevando, puntos blancos pueden aparecer en la imagen debido al reflejo del flash en las partículas de polvo o en los copos de nieve. Utilice el modo de flash desactivado.



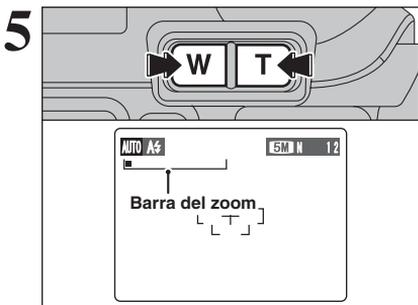
Apoye los codos en los costados y sujete la cámara con ambas manos. Sujete la cámara de forma que el dedo pulgar quede en la posición adecuada para manejar el zoom.

- ⚡ Si se mueve la cámara mientras dispara se obtiene una imagen borrosa (trepidación de la cámara). Utilice un trípode para evitar la sacudida de la cámara, particularmente para fotografías en la oscuridad cuando el modo de flash seleccionado es flash desactivado.
- ⚡ La luminosidad del monitor LCD podría aparecer de forma desigual en la parte inferior del monitor. Esto es normal y no afecta a la imagen fotografiada.



Sostenga la cámara de manera que ni sus dedos ni la correa tapen el objetivo, el flash o el sensor del control del flash. Si el objetivo, flash o el sensor del control del flash queda tapado, la luminosidad (exposición) de la toma puede ser incorrecta.

- ⚡ Compruebe que el objetivo está limpio. Si está sucio, límpielo de la forma que se explica en la P.98.



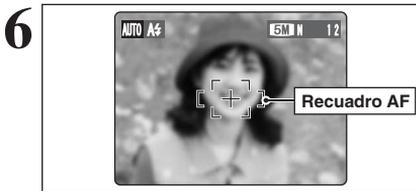
Para acercarse al sujeto, pulse el botón "T" (teleobjetivo). Para ampliar el ángulo de la fotografía, pulse el botón "W" (gran angular). Al mismo tiempo, la barra del zoom aparece en el monitor LCD.

● **Longitud focal del zoom óptico (equivalente en una cámara de 35 mm)**

Aprox. 28 mm-91 mm

Escala máx. del zoom: 3,2x

- ⚡ La acción del zoom se detiene brevemente al cambiar del zoom óptico al zoom digital (⇒P.22). Pulse de nuevo el mismo botón del zoom para cambiar los modos.



Utilice el monitor LCD para encuadrar la foto de manera que el motivo llene todo el recuadro AF (enfoque automático).

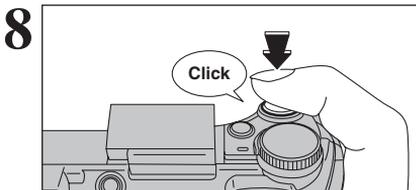
- ❗ La imagen en el monitor LCD antes de tomar la fotografía puede ser diferente en luminosidad, color, etc. con respecto a la imagen grabada. Reproduzca la imagen grabada para comprobarlo (➡P.24).
- ❗ En ciertas condiciones puede resultar difícil ver claramente al sujeto en el monitor LCD (por ejemplo cuando se encuentra al aire libre en un día soleado o cuando esté fotografiando escenas tenuemente iluminadas). En tales situaciones, utilice el visor para realizar la fotografía.



Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido. La cámara emite dos pitidos cortos y enfoca el sujeto. El recuadro AF se hará más pequeño en el monitor LCD y la cámara ajustará la velocidad de obturación y la abertura. La lámpara del visor (verde) pasa de lucir intermitentemente a fijo.

- ❗ Si la cámara no emite dos pitidos cortos y aparece el símbolo "AF!" en el monitor LCD, es que la cámara no puede realizar el enfoque.
- ❗ Pulsando el disparador hasta la mitad de su recorrido congela brevemente la imagen en el monitor LCD. Ésta no es la imagen grabada.
- ❗ Cuando aparece el símbolo "AF!" en el monitor LCD (el sujeto está demasiado oscuro para poderlo enfocar, por ejemplo), acérquese a 2 m del sujeto para realizar la fotografía.

Al dispararse el flash, aparece "⚡" en el monitor LCD.



Pulse el disparador hasta el fondo sin soltarlo, la cámara emitirá un click y hará la foto. A continuación, la cámara grabará la imagen captada.

- ❗ Siempre transcurre un breve lapso de tiempo entre que se pulso el disparador y el momento en el que se capta la foto. Reproduzca la foto captada para asegurarse de que es la adecuada.
- ❗ Pulsando el disparador completamente en un movimiento, la fotografía se realiza sin que cambie el recuadro AF.
- ❗ Cuando la cámara toma una fotografía, la lámpara del visor luce en naranja (disparo inhabilitado). Cuando la lámpara del visor se vuelve verde, se puede tomar la siguiente fotografía.
- ❗ Cuando tomar una foto con flash, la imagen puede desaparecer y volverse negra brevemente a causa de la carga del flash. La lámpara del visor parpadea en color naranja.
- ❗ Vea las P.102-103 para más información sobre los avisos en el monitor.

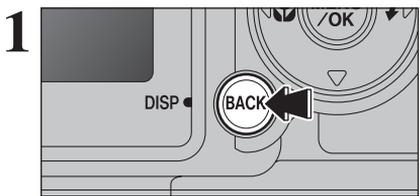
### ◆ Sujetos inadecuados para el enfoque automático ◆

La FinePix E500 / FinePix E510 utiliza un mecanismo de autofocus de alta precisión. Sin embargo, puede que tenga dificultad para enfocar en los siguientes casos:

- Sujetos muy brillantes, como por ejemplo un espejo o la carrocería de un coche.
- Sujetos fotografiados a través de un cristal.
- Sujetos que no reflejan bien la luz, como por ejemplo el pelo o un abrigo de piel.
- Elementos carentes de corporeidad física, como por ejemplo el humo y las llamas.
- Sujetos oscuros.
- Sujetos en movimiento a gran velocidad.
- Cuando existe muy poco contraste entre el sujeto y el fondo (como por ejemplo en el caso de paredes blancas o sujetos vestidos del mismo color que el fondo).
- Disparos donde otro objeto de alto contraste (no el sujeto) esté cerca del recuadro AF y esté más cercano o más lejano que el sujeto (como por ejemplo una toma de alguien contra un fondo con fuerte contraste).

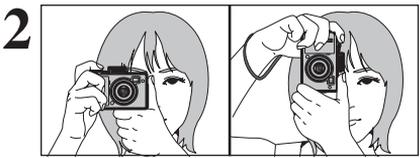
Para sujetos de estas características, utilice el bloqueo del AF/AE (➡P.21).

## UTILIZACIÓN DEL VISOR



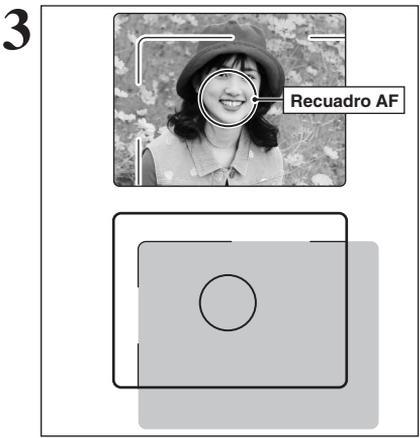
Para tomar fotografías utilizando el visor, pulse el botón "BACK (DISP)" para apagar el monitor LCD. Al apagar el monitor LCD se conserva la energía de las pilas.

⚠ El visor no puede utilizarse para tomar fotografías en el modo macro.



Apoye los codos en los costados y sujete la cámara con ambas manos. Sujete la cámara de forma que el dedo pulgar quede en la posición adecuada para manejar el zoom.

⚠ Si se mueve la cámara mientras dispara se obtiene una imagen borrosa (trepidación de la cámara). Utilice un trípode para evitar la sacudida de la cámara, particularmente para fotografías en la oscuridad cuando el modo de flash seleccionado es flash desactivado.



Encuadre la imagen de forma que el sujeto ocupe todo el recuadro AF (enfoque automático). Cuando use el visor para captar una fotografía a una distancia entre 0,6 m y 1,5 m, sólo aparecerá en la fotografía la zona sombreada.

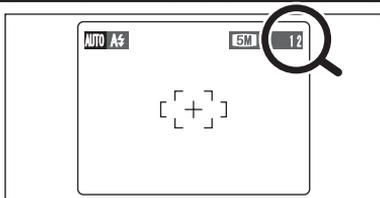
⚠ Para realizar un encuadre preciso de la imagen, deberá realizar la fotografía utilizando el monitor LCD.

## INFORMACIÓN POR LA LÁMPARA DEL VISOR

Información	Situación
Se ilumina en verde	Preparada para fotografiar
Parpadea en verde	AF/AE en curso, advertencia de trepidación de la cámara o del AF (lista para disparar)
Parpadea en verde y naranja de forma alternativa	Grabando en la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> (lista para disparar)
Se ilumina en naranja	Grabando en la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> (no está lista para disparar)
Parpadea en naranja	Recarga del flash (el flash no disparará)
Parpadea en verde (a intervalos de 1 segundo)	Cámara en modo de ahorro de energía (⇒P.71)
Parpadea en rojo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Advertencias relativas a la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> La tarjeta no se encuentra colocada en la cámara, la tarjeta no está formateada o está formateada incorrectamente, se encuentra agotada la memoria de la tarjeta, error de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b></li> <li>• Error de funcionamiento del objetivo</li> </ul>

\* Aparecerán los mensajes detallados en el monitor LCD (⇒P.102-103).

**NÚMERO DE FOTOGRAMAS DISPONIBLES**



El número de fotografías disponibles aparece en el monitor LCD.

- ⚠ Ve a la P.42 para información sobre el cambio de calidad.
- ⚠ La calidad por defecto "☑" ajustada en fábrica es "4M N (FinePix E500)", "5M N (FinePix E510)".

**■ Número estándar de fotografías por tarjeta xD-Picture Card**

La siguiente tabla muestra el número estándar de fotografías que se obtienen con una tarjeta **xD-Picture Card** formateada en la cámara. Cuanto mayor sea la capacidad de la tarjeta **xD-Picture Card**, mayor será la diferencia entre el número real de fotografías y el número mostrado aquí. También, el tamaño de un archivo de imagen varía dependiendo del sujeto. Por tanto, el número de disparos restantes puede decrecer en 2 o permanecer igual. Es por esta razón que el número reproducido puede no mostrar el número real de fotografías.

**FinePix E500**

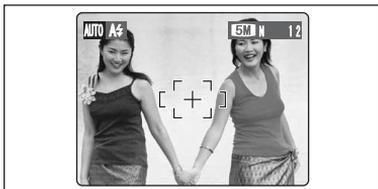
Calidad de la imagen	4M F	4M N	2M	1M	5M
Número de píxeles grabados	2304 × 1728		1600 × 1200	1280 × 960	640 × 480
DPC-16 (16 MB)	7	15	25	33	122
DPC-32 (32 MB)	15	31	50	68	247
DPC-64 (64 MB)	32	64	101	137	497
DPC-128 (128 MB)	64	128	204	275	997
DPC-256 (256 MB)	129	257	409	550	1997
DPC-512 (512 MB)	259	515	818	1101	3993

**FinePix E510**

Calidad de la imagen	5M F	5M N	3M	2M	5M
Número de píxeles grabados	2592 × 1944		2048 × 1536	1600 × 1200	640 × 480
DPC-16 (16 MB)	6	12	19	25	122
DPC-32 (32 MB)	12	25	40	50	247
DPC-64 (64 MB)	25	50	81	101	497
DPC-128 (128 MB)	51	102	162	204	997
DPC-256 (256 MB)	102	204	325	409	1997
DPC-512 (512 MB)	205	409	651	818	3993

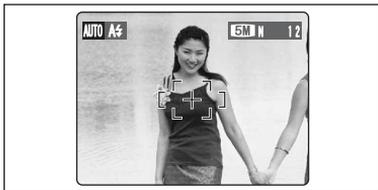
## UTILIZACIÓN DEL BLOQUEO DEL AF/AE

1



En esta foto, los sujetos (dos personas en este caso) no se encuentran en el recuadro AF. Si se realiza el disparo en este momento, no saldrán enfocados.

2



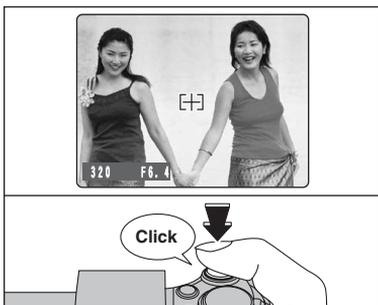
Desplace la cámara ligeramente con el fin de que una de las personas quede dentro del recuadro AF.

3



Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido (bloqueo del AF/AE), la cámara emite dos pitidos cortos y enfoca el sujeto. El recuadro AF del monitor LCD reduce su tamaño y la cámara ajusta la velocidad de obturación y la apertura. La lámpara del visor (verde) pasa de lucir intermitentemente a fijo.

4



Manteniendo pulsado el disparador hasta la mitad de su recorrido, vuelva a dirigir la cámara sobre la primera imagen y pulse el disparador a fondo.

- Puede utilizar el bloqueo del AF/AE tantas veces como lo desee antes de disparar.
- Utilice el bloqueo del AF/AE en todos los modos de fotografía para conseguir unos excelentes resultados.

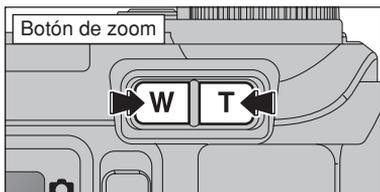
### ◆ Bloqueo del AF (Autofoco) /AE (Exposición automática) ◆

En la FinePix E500 / FinePix E510, al mantener pulsado el disparador hasta la mitad de su recorrido se bloquea el autofocus y los ajustes de exposición (bloqueo del AF/AE). Para enfocar un sujeto que está en un lado o para ajustar la exposición antes de realizar la composición del disparo final, bloquee los ajustes AF y AE. Entonces, componga y tome la fotografía para conseguir los mejores resultados.

2

Utilización de la cámara

**UTILIZACIÓN DEL ZOOM (ZOOM ÓPTICO / ZOOM DIGITAL)**



Pulse los botones del zoom para acercarse y alejarse.

El zoom digital se puede usar hasta un ajuste de calidad de "3M".

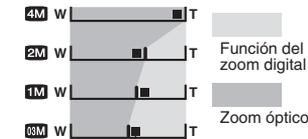
Cuando el zoom cambia de óptico a digital, la posición del indicador "■" se detiene. Al pulsar de nuevo el mismo botón del zoom comenzará a desplazarse de nuevo el indicador "■".

⚠ Vea la P.42 donde encontrará información sobre el cambio del ajuste de píxeles grabados.

⚠ Si la imagen quedase desenfocada mientras está utilizando el zoom, mantenga pulsado el disparador hasta la mitad de su recorrido para conseguir enfocarla correctamente de nuevo.

■ **FinePix E500**

**Visualización de la barra del zoom**



La posición del indicador "■" de la barra del zoom muestra la situación de la acción del zoom.

El área situada a la derecha del separador indica la acción del zoom digital, mientras que el área situada a la izquierda indica la acción del zoom óptico.

● **Longitud focal del zoom óptico\***

Aprox. 28 mm-91 mm, escala máx. del zoom: 3,2x

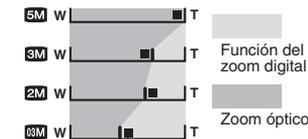
● **Longitudes focales del zoom digital\***

	Distancia focal del zoom digital	Escala máxima del zoom
4M	No se puede utilizar	
2M	Equivalente aprox. 91 mm-131 mm	Aprox. 1,4x
1M	Equivalente aprox. 91 mm-164 mm	Aprox. 1,8x
03M	Equivalente aprox. 91 mm-328 mm	Aprox. 3,6x

\* equivalente en una cámara de 35 mm

■ **FinePix E510**

**Visualización de la barra del zoom**



La posición del indicador "■" de la barra del zoom muestra la situación de la acción del zoom.

El área situada a la derecha del separador indica la acción del zoom digital, mientras que el área situada a la izquierda indica la acción del zoom óptico.

● **Longitud focal del zoom óptico\***

Aprox. 28 mm-91 mm, escala máx. del zoom: 3,2x

● **Longitudes focales del zoom digital\***

	Distancia focal del zoom digital	Escala máxima del zoom
5M	No se puede utilizar	
3M	Equivalente aprox. 91 mm-114 mm	Aprox. 1,3x
2M	Equivalente aprox. 91 mm-145 mm	Aprox. 1,6x
03M	Equivalente aprox. 91 mm-351 mm	Aprox. 3,9x

\* equivalente en una cámara de 35 mm

## FUNCIÓN DE PAUTAS DE ENCUADRE



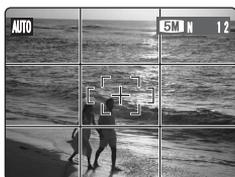
Seleccione la función de líneas de encuadre en el modo fotografía.

Al pulsar el botón “BACK (DISP)” cambia lo que se visualiza en el monitor LCD. Pulse el botón “BACK (DISP)” hasta que aparezcan las pautas de encuadre.

### ◆ Importante ◆

Use siempre el bloqueo del AF/AE para encuadrar la escena. Si no utilizara el bloqueo del AF/AE la foto podría salir desenfocada.

### Escena



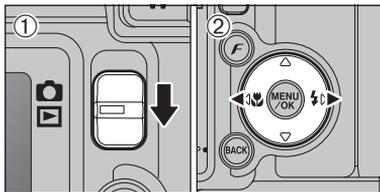
Posicione el sujeto principal en la intersección de dos líneas de encuadre o alinee una de las líneas horizontales con el horizonte. Esta función le ayuda a calcular el tamaño del sujeto y el equilibrio general de la composición.

- ⚠ Las pautas de encuadre no se graban en la imagen.
- ⚠ Las líneas de encuadre dividen la escena de forma aproximada en tres partes iguales en sentido vertical y horizontal. Al imprimir la imagen, la copia resultante puede quedar ligeramente desplazada del encuadre de la escena general.

# 2

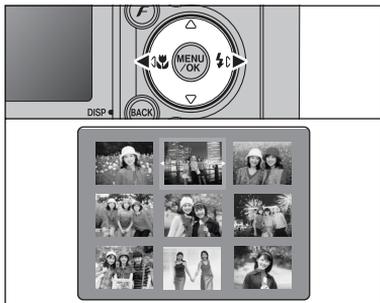
Utilización de la cámara

# VISUALIZACIÓN DE LAS IMÁGENES (▶ REPRODUCCIÓN)



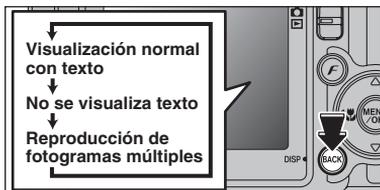
## Reproducción foto a foto

- ① Ajuste el conmutador de modos en "▶".
  - ② Pulse "▶" para avanzar hacia adelante a través de las imágenes y "◀" para retroceder.
- ⚠ Al ajustar el conmutador de modos en la posición "▶", será reproducida la última imagen.
  - ⚠ Si el objetivo se encuentra extendido durante la reproducción, se retraerá automáticamente como medida de protección si la cámara no se utiliza durante aprox. 6 segundos.



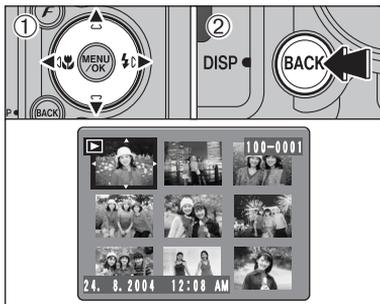
## Selección de imágenes

Para seleccionar imágenes en la pantalla de listas de imágenes en miniatura, mantenga pulsado "◀" o "▶" durante la reproducción.



## Reproducción de fotogramas múltiples

En el modo reproducción, pulse el botón "BACK (DISP)" para cambiar lo que se visualiza en el monitor LCD. Pulse el botón "BACK (DISP)" hasta que aparezca la pantalla de reproducción de fotogramas múltiples (9 fotogramas).



- ① Seleccione un fotograma utilizando "▲", "▼", "◀" o "▶" para desplazar el cursor (el recuadro naranja) al fotograma deseado. Pulse "▲" o "▼" varias veces para cambiar a la página anterior o a la siguiente.
- ② Pulse de nuevo el botón "BACK (DISP)" para ver una versión ampliada de la imagen .

⚠ El mensaje que aparece en el monitor LCD de múltiples imágenes desaparecerá después de 3 segundos.

### ◆ Imágenes fotográficas que se pueden visualizar en la FinePix E500 / FinePix E510 ◆

Esta cámara puede mostrar imágenes fotográficas grabadas en la FinePix E500 / FinePix E510 así como imágenes fotográficas grabadas en cualquier cámara FUJIFILM que utilice la tarjeta **xD-Picture Card** (excepto algunas imágenes sin comprimir).

Puede no ser posible realizar operaciones nítidas con el zoom de reproducción o el zoom digital en el caso de imágenes fijas realizadas en otras cámaras que no sean la FinePix E500 / FinePix E510.

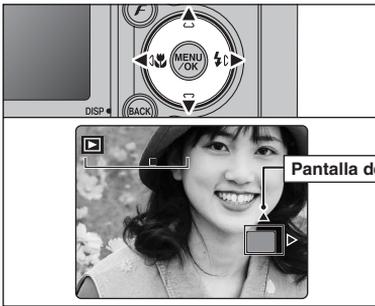


## Reproducción zoom

Pulse el botón del zoom durante la reproducción de imágenes en el modo foto a foto para ampliar la imagen estática.

Al hacerlo, aparecerá la barra del zoom.

- Pulse el botón "BACK (DISP)" para cancelar el zoom de reproducción.
- El zoom de reproducción no se puede utilizar con el modo reproducción de fotogramas múltiples.



Pulse "▲", "▼", "◀" o "▶" para acercarse con el zoom sobre distintas partes de la imagen.

La imagen actualmente visualizada aparece en la pantalla de navegación.

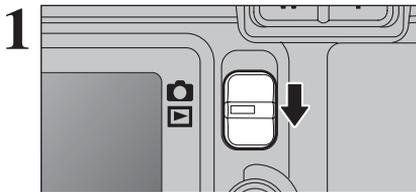
- Pulse el botón "BACK (DISP)" para cancelar el zoom de reproducción.

### ■ Escalas del zoom (FinePix E500)

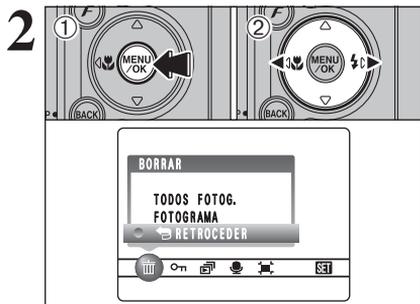
Calidad de la imagen	Escala máx. del zoom
<b>4M</b> (2304 × 1728 píxeles)	Aprox. 14,4x
<b>2M</b> (1600 × 1200 píxeles)	Aprox. 10,0x
<b>1M</b> (1280 × 960 píxeles)	Aprox. 8,0x
<b>HSM</b> (640 × 480 píxeles)	Aprox. 4,0x

### ■ Escalas del zoom (FinePix E510)

Calidad de la imagen	Escala máx. del zoom
<b>5M</b> (2592 × 1944 píxeles)	Aprox. 16,2x
<b>3M</b> (2048 × 1536 píxeles)	Aprox. 12,8x
<b>2M</b> (1600 × 1200 píxeles)	Aprox. 10,0x
<b>HSM</b> (640 × 480 píxeles)	Aprox. 4,0x

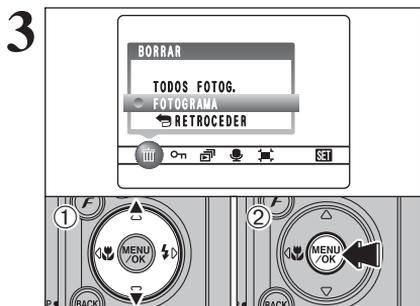


Ajuste el conmutador de modos en "P".



- ① Pulse el botón "MENU/OK" durante la reproducción para mostrar el menú en el monitor LCD.
- ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "BORRAR".

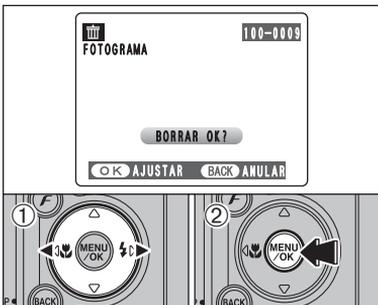
Los fotogramas (archivos) borrados no pueden ser recuperados. Conserve los fotogramas (archivos) importantes en su ordenador o en otro soporte.



- ① Pulse "▲" o "▼" para seleccionar "FOTOGRAMA".
  - ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar la opción seleccionada.
- Vea la P.50 donde encontrará la información relativa al borrado de "TODOS FOTOG.".

- ☛ Pulse "▲" o "▼" para seleccionar "RETROCEDER" y pulse el botón "MENU/OK" para volver a la reproducción foto a foto.

# 4



① Pulse “◀” o “▶” para seleccionar el fotograma (archivo) que desee borrar.

② Pulse el botón “MENU/OK” para borrar el fotograma (archivo).

Para borrar otros fotogramas (archivos), repita los pasos ① y ②.

Pulse el botón “BACK (DISP)” para cancelar el borrado del fotograma.

☛ Pulse el botón “MENU/OK” repetidamente para borrar imágenes consecutivas. Tenga cuidado de no borrar una imagen importante por error.

## 2

Utilización de la cámara

La distancia existente entre el sujeto y la cámara se conoce como distancia de disparo o distancia de enfoque.

Cuando se ajusta correctamente la distancia de disparo y la imagen aparece nítida, la imagen se encuentra enfocada.

### ■ Dos métodos de enfoque: AF y MF.

Los sistemas de enfoque son el AF (enfoque automático) y el MF (enfoque manual).

**AF:** En este modo, la cámara enfoca automáticamente al sujeto en el recuadro AF. La cámara enfoca cuando el disparador se pulsa hasta la mitad.

**MF:** Permite ajustar el enfoque de forma manual. Vea la P.48 para más detalles.

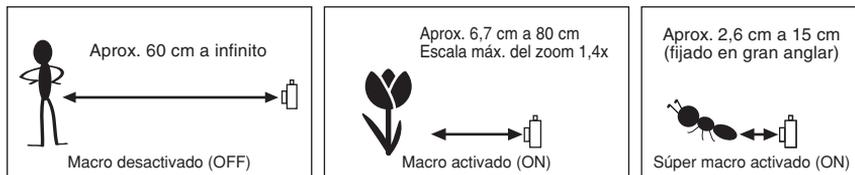
### ■ Causas de los errores de enfoque y soluciones

Causa	Solución
El sujeto no se encuentra dentro del recuadro AF.	Utilice el bloqueo del AF *1 o el enfoque manual.
El sujeto es inadecuado para el AF.	Utilice el bloqueo del AF *1 o el enfoque manual.
El sujeto se encuentra fuera de las distancias de la gama de disparo.	Active o desactive el modo macro *2.
El sujeto se desplaza a demasiada velocidad.	Utilice el enfoque manual (preajustando la distancia de enfoque para un disparo).

#### \*1 Fotografía con el uso del bloqueo AF



#### \*2 Conexión/desconexión del modo macro



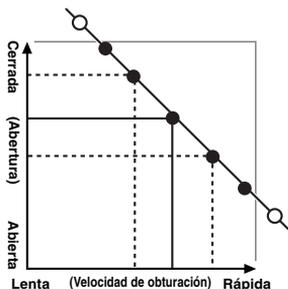
### ◆ Sujetos inadecuados para el enfoque automático ◆

- Sujetos muy brillantes, como por ejemplo un espejo o la carrocería de un coche
- Sujetos fotografiados a través de un cristal
- Sujetos que no reflejan bien la luz, como por ejemplo el pelo o un abrigo de piel
- Elementos carentes de corporeidad física, como por ejemplo el humo y las llamas
- Sujetos oscuros
- Sujetos en movimiento a gran velocidad
- Cuando existe muy poco contraste entre el sujeto y el fondo (como por ejemplo en el caso de paredes blancas o sujetos vestidos del mismo color que el fondo)
- Disparos donde otro objeto de alto contraste (no el sujeto) esté cerca del recuadro AF y esté más cercano o más lejano que el sujeto (como por ejemplo una toma de alguien contra un fondo con fuerte contraste)

# EXPOSICIÓN (VELOCIDAD DE OBTURACIÓN Y ABERTURA)

La exposición se refiere a la luz que incide sobre el CCD o a la cantidad total de la luz captada y determina la luminosidad de la imagen.

La exposición está determinada por la combinación de la abertura del diafragma y la velocidad de obturación. En el modo AE (exposición automática), la cámara calcula automáticamente la exposición correcta, teniendo en cuenta factores tales como la luminosidad del sujeto y el ajuste de la sensibilidad.



En el gráfico de la izquierda se muestra la forma en que pueden cambiarse los ajustes de la abertura y la velocidad de obturación manteniendo el mismo nivel de exposición.

- Cuando la abertura se reduce un paso, la velocidad de obturación también se reduce un paso (los puntos se desplazan hacia arriba y hacia la izquierda).
- Cuando la abertura se incrementa un paso, la velocidad de obturación también se incrementa un paso (el punto se desplaza hacia abajo y hacia la derecha).
- Las combinaciones cuya velocidad de obturación o abertura produzcan resultados fuera de la gama de ajustes, no podrán ser seleccionados (puntos blancos).
- En los modos de fotografía "P", "S" y "A", resulta fácil seleccionar diferentes ajustes siguiendo esta línea.
- La selección de ajustes en paralelo a esta línea mediante el ajuste de la luminosidad de la imagen fotografiada se conoce como compensación de la exposición.

## ◆ Cuando no se puede conseguir una exposición correcta ◆

### Compensación de la exposición:

Esta función utiliza el nivel de exposición determinado por la función AE como referencia (0) y a continuación aumenta (+) o disminuye (-) la luminosidad de la imagen.



(-)



(0)



(+)

## Velocidad de obturación

Cuando fotografíe a un sujeto en movimiento, podrá "congelar la acción" o "captar la sensación de movimiento" utilizando el ajuste de la velocidad de obturación.



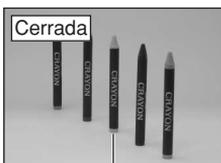
Congela el movimiento del sujeto.



Capta el rastro dejado por el movimiento del sujeto.

## Abertura

Ajustando la abertura, podrá cambiar la profundidad de enfoque (profundidad de campo).



Tanto la zona que se encuentra por delante del sujeto como la situada por detrás del mismo, aparecerán enfocadas en esta fotografía.



El fondo quedará desenfocado.

Sujeto principal

# CÓMO FOTOGAFIAR — SELECCIÓN DE LOS AJUSTES DE LA CÁMARA

Tenga en cuenta las características de la escena que está fotografiando y el tipo de imagen que desea conseguir al especificar los ajustes de la cámara. A continuación encontrará una guía general del procedimiento a seguir.

## 1 Seleccione el modo fotografía (⇒P.32-36, 64, 65).

-  **AUTO** Especifica todos los ajustes que no sean los de Calidad, Sensibilidad y FinePix COLOR de la cámara.
-  Selecciona el mejor ajuste de posición de escena.
-  **P/S/A** Le permite cambiar el ajuste de la abertura o la velocidad de obturación para congelar la acción, para conseguir transmitir la sensación de movimiento o de modo que el fondo quede desenfocado.
-  **M** Le permite realizar por sí mismo todos los ajustes de la cámara.
-  Graba imágenes en vídeo.

## 2 Especificación de los ajustes de fotografía (⇒P.37-41).

-  **Macro** /  **Súper Macro** Utilice esta función para fotografiar primeros planos.
-  **Flash** Utilícese en lugares oscuros y para temas iluminados a contraluz, etc.
- Compensación de la exposición** Utilizando la exposición AE como valor de referencia 0. Esta función se consigue aumentar (+) o disminuir (-) la luminosidad de la imagen.

## 3 Tome la fotografía (compruebe la exposición y el enfoque ⇒ ajuste la composición de la imagen ⇒ pulse el disparador a fondo).

### ★ Puede utilizar los menús, donde encontrará los ajustes más detallados (⇒P.42-49, 66).

La tabla mostrada a continuación indica varios ajustes de muestra. Utilice los ajustes con eficacia.

Para conseguir este resultado	Ajustes de muestra
Para expresar el movimiento del sujeto	Ajuste el dial de modo a "S" y seleccione una velocidad de obturación lenta (utilice un trípode para evitar los efectos de la trepidación de la cámara)
Para congelar el movimiento del sujeto	Ajuste el dial de modo a "S" y seleccione una velocidad de obturación rápida.
Para hacer que el sujeto destaque delante de un fondo difuminado	Ajuste el dial de modo a "A" y seleccione una abertura amplia.
Para conseguir una gran profundidad de campo	Ajuste el dial de modo a "A" y seleccione una abertura reducida.
Para evitar que la imagen presente una dominante rojiza o azulada debido a la fuente de luz	Cambie el ajuste del "Equilibrio del blanco" en el menú de fotografía.
Para evitar perderse oportunidades imprevistas	Fotografíe en el modo AUTO (consulte la sección "Utilización de la cámara").
Para evitar que el sujeto aparezca sobreexponed o subexponed y para poner de manifiesto la esencia y la textura del sujeto con mayor claridad	Utilice la compensación de la exposición. Seleccione (+) si el fondo es claro y (-) si el fondo es oscuro.

## ■ Lista de funciones disponibles en cada modo

Modo fotografía		AUTO	RETRATO	PAISAJES	DEPORTES	ESCENAS NOCTURNAS	P	S	A	M	
Función											
Macro/Súper Macro	P.37	SI	NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	NO
Flash	Flash automático	P.39	SI	SI	NO	SI	NO	SI	NO	NO	NO
	Reducción de ojos rojos	P.39	SI	SI	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI
	Flash forzado	P.39	SI	SI	NO	NO	SI	NO	SI	SI	NO
	Sincronización lenta	P.39	NO	SI	NO	NO	SI	SI	NO	SI	NO
	Reducción de ojos rojos + Sincronización lenta	P.39	NO	SI	NO	NO	SI	SI	NO	SI	NO
Compensación de la exposición	P.41	NO	NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	NO	NO

## ■ Lista de opciones disponibles en cada modo

		Ajuste por defecto en fábrica	AUTO	RETRATO	PAISAJES	DEPORTES	ESCENAS NOCTURNAS	P	S	A	M	
Modo Fotografía FinePix	Calidad	P.42, P.66	AM N (FinePix E500) SM N (FinePix E510)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI*2
	ISO	P.43	AUTO*1	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
	FinePix COLOR	P.44	F-ESTÁNDAR	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
Menú	Autodisparador	P.46	OFF	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
	Fotometría	[O] Multi	[O] Multi	NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	NO
		[●] Centro		NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	NO
	Equilibrio del blanco	P.47	AUTO	NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	NO
	Enfoque	AF	AF	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
		MANUAL		NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	NO
	Nitidez	P.49	NORMAL	NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	NO
Ajuste de la luminosidad del flash	P.49	±0	NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	NO	

\*1 AUTO solo puede ajustarse en modo "AUTO".

\*2 La calidad de la imagen por defecto para el modo vídeo es de 320 x 240 píxeles.

Casos en que los ajustes de la velocidad de obturación y apertura no permiten conseguir una exposición correcta.

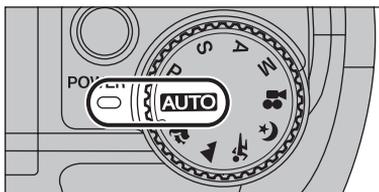
### Cuando la imagen es demasiado luminosa

Reduzca el ajuste de la sensibilidad "ISO".

### Cuando la imagen es demasiado oscura

Incremente el ajuste de la sensibilidad "ISO". Utilice el flash o la función de ajuste de la luminosidad.

**AUTO** AUTOMÁTICO

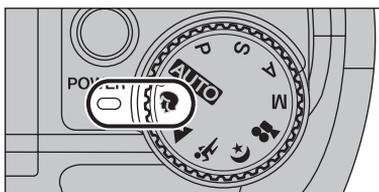


Ajuste el dial de modo a la posición “**AUTO**”.

Éste es el modo más sencillo para fotografiar y se puede utilizar para una amplia gama de situaciones.

- 🔧 Para la información sobre los modos de flash disponibles, vea la P.31.

 **RETRATO**

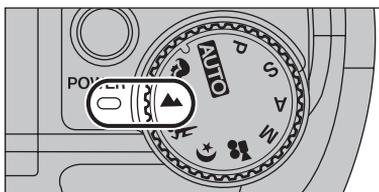


Ajuste el dial de modo a la posición “”.

Utilice este modo para fotografiar a las personas. El modo retrato le proporciona imágenes de tonos suaves con tonos naturales de piel.

- 🔧 La cámara selecciona el ajuste de sensibilidad “100”. Seleccione el ajuste de sensibilidad más apropiado a las condiciones presentes.
- 🔧 Para la información sobre los modos de flash disponibles, vea la P.31.

 **PAISAJES**

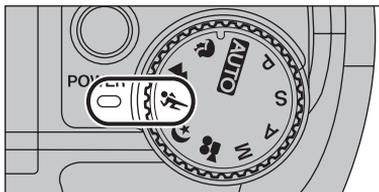


Ajuste el dial de modo a la posición “”.

Use este modo para fotografiar paisajes durante el día. El modo paisajes permite captar imágenes nítidas y claras de edificios, montañas y otros tipos de paisajes.

- 🔧 La cámara selecciona el ajuste de sensibilidad “100”. Seleccione el ajuste de sensibilidad más apropiado a las condiciones presentes.
- 🔧 Flash no disponible. Cuando se incorpora el flash aparece “”.

 **DEPORTES**

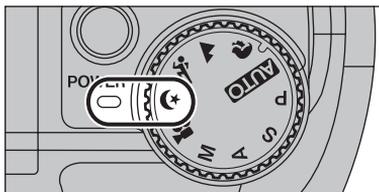


Ajuste el dial de modo a la posición “”.

Utilice este ajuste para fotografiar objetos en movimiento. En el modo deporte tienen prioridad las velocidades de obturación rápidas.

- 🔧 La cámara selecciona el ajuste de sensibilidad “200”. Seleccione el ajuste de sensibilidad más apropiado a las condiciones presentes.
- 🔧 Para la información sobre los modos de flash disponibles, vea la P.31.

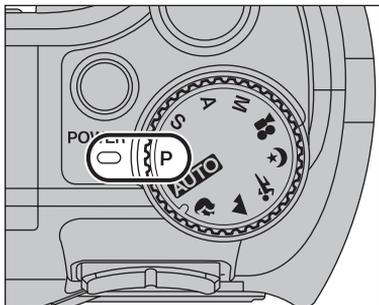
 **ESCENAS NOCTURNAS**



Ajuste el dial de modo a la posición “”.

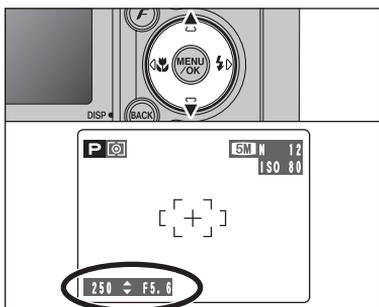
Este es el modo más apropiado para fotografiar al anochecer y para escenas nocturnas. Este modo le permite fotografiar dando prioridad a una velocidad de obturación lenta de hasta 2 segundos. Para evitar las sacudidas de la cámara, utilice siempre un trípode.

- 🔧 La cámara selecciona el ajuste de sensibilidad “200”. Seleccione el ajuste de sensibilidad más apropiado a las condiciones presentes.
- 🔧 Para la información sobre los modos de flash disponibles, vea la P.31.



Ajuste el dial de modo a la posición “P” (Programado).

Éste es un modo automático que selecciona la velocidad de obturación y la apertura de diafragma automáticamente, pero le permitirá elegir los demás ajustes de la cámara. Al igual que los modos de prioridad de velocidad de obturación y de prioridad de apertura de diafragma, este modo es relativamente sencillo de utilizar (desplazamiento del programa).



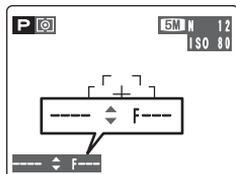
## Desplazamiento del programa

Pulse “▲” o “▼” para seleccionar diferentes combinaciones de ajustes de la velocidad de obturación y la apertura sin cambiar el ajuste de la exposición. Los ajustes de la velocidad de obturación y la apertura se muestran en amarillo cuando la cámara se encuentra configurada en el modo Program Shift (desplazamiento de programa).

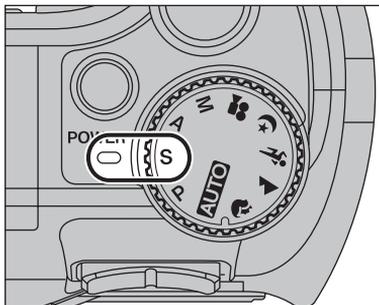
El modo desplazamiento de programa quedará cancelado en las siguientes situaciones:

- Cuando se cambia el dial de modo
- Cuando se hace saltar el flash a su posición de trabajo
- Cuando se cambia al modo reproducción
- Cuando se desconecta la cámara

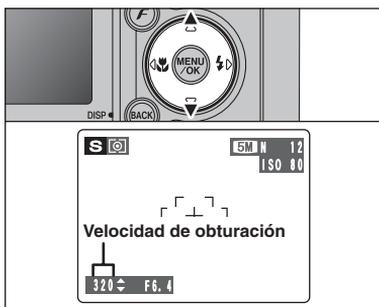
## ◆ Información de los ajustes de velocidad de obturación y apertura ◆



Cuando la luminosidad del sujeto se encuentre fuera de la gama del sistema de medición de la cámara, aparecerá en el monitor LCD el símbolo “---” como ajuste de la velocidad de obturación y de la apertura.



Ajuste el dial de modo a la posición "S". Éste es un modo automático que le permite seleccionar la velocidad de obturación. Utilice este modo para realizar fotografías en que el movimiento aparezca congelado (velocidades de obturación rápidas) o que produzcan la impresión de movimiento (velocidades de obturación lentas).



## Ajuste de la velocidad de obturación

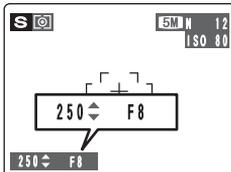
Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la velocidad del obturador.

### ● Ajuste de la velocidad de obturación

De 2 seg. a 1/1000 seg. en pasos de 1/3 EV

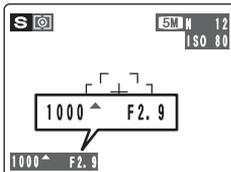
## ◆ Información de los ajustes de velocidad de obturación y apertura ◆

Sobreexposición



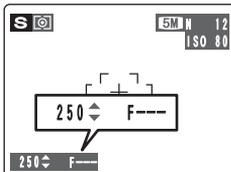
En las escenas extremadamente sobreexpuestas, aparecerá en rojo el ajuste de la apertura (F8). Cuando esto ocurra, seleccione una velocidad de obturación más rápida (hasta 1/1000 seg.).

Subexposición

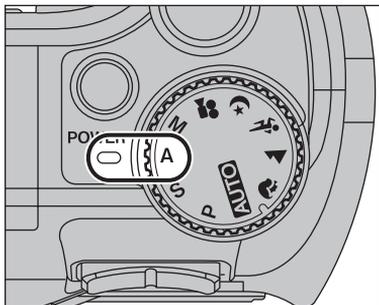


En las escenas extremadamente subexpuestas, aparecerá en rojo el ajuste de la apertura (F2,9). Cuando esto ocurra, seleccione una velocidad de obturación más lenta (hasta 2 seg.).

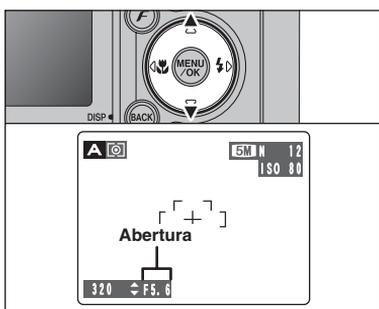
Error de medición



Cuando la luminosidad del sujeto se encuentre fuera de la gama de medición del sistema de la cámara, aparecerá el símbolo "F---" como ajuste de la apertura. Cuando esto ocurra, pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido para realizar de nuevo la medición del nivel de iluminación y mostrar un valor en pantalla.



Ajuste el dial de modo a la posición "A". Éste es un modo automático que le permite ajustar la abertura del diafragma. Utilice este modo para realizar fotografías con el fondo difuminado (abertura amplia) o con el primer plano y el fondo nítidamente enfocados (abertura reducida).



## Ajuste de la abertura

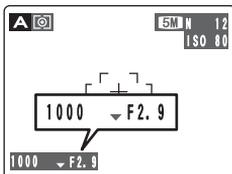
Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la abertura.

### ● Ajustes de la abertura

Gran angular: de F2,9 a F8 en pasos de 1/3 EV  
Teleobjetivo: de F5,5 a F8 en pasos de 1/3 EV

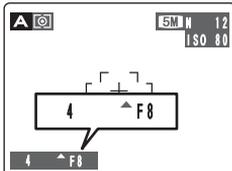
## ◆ Información de los ajustes de velocidad de obturación y abertura ◆

### Sobreexposición



En las escenas extremadamente sobreexpuestas, aparecerá en rojo la velocidad de obturación (1/1000 seg.). Cuando esto ocurra, seleccione una abertura más alta (hasta F8).

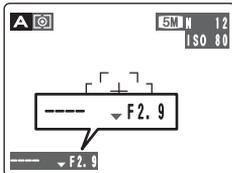
### Subexposición



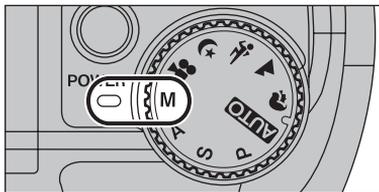
En las escenas extremadamente subexpuestas, aparecerá en rojo la velocidad de obturación (hasta 1/4 seg.). Cuando esto ocurra, seleccione una abertura más baja.

⚡ Cuando se selecciona el modo de flash forzado, la velocidad de obturador más lenta disponible es de 1/60 seg.

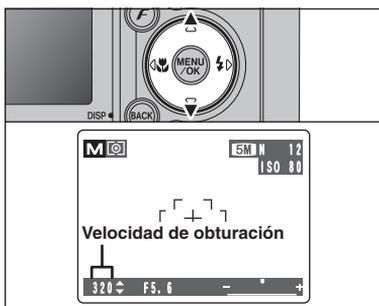
### Error de medición



Cuando la luminosidad del sujeto se encuentre fuera de la gama del sistema de medición de la cámara, aparecerá el símbolo "----" como ajuste de la velocidad de obturación. Cuando esto ocurra, pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido para realizar de nuevo la medición del nivel de iluminación y mostrar un valor en pantalla.



Ajuste el dial de modo a la posición "M". Este modo le permitirá realizar cualquier ajuste de la velocidad de obturación y la abertura del diafragma.



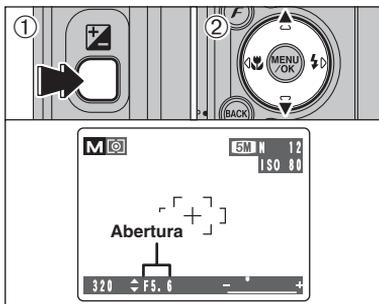
### Ajuste de la velocidad de obturación

Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la velocidad del obturador.

#### ● Ajuste de la velocidad de obturación

De 2 seg. a 1/2000 seg. en pasos de 1/3 EV

- 🔧 Vea la P.110 donde encontrará información sobre EV.
- 🔧 Utilice un trípode para evitar las trepidaciones de la cámara.
- 🔧 En las fotografías realizadas con exposiciones largas, podría aparecer ruido (puntos) en la imagen.
- 🔧 Si el ajuste de la velocidad de obturación es superior a 1/1000 seg., la imagen podría aparecer oscura aunque se utilice el flash.



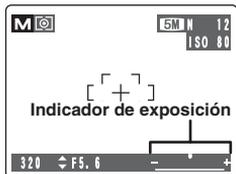
### Ajuste de la abertura

- ① Mantenga pulsado el botón "Fn".
- ② Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la abertura.

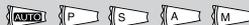
#### ● Ajustes de la abertura

Gran angular: de F2,9 a F8 en pasos de 1/3 EV  
Teleobjetivo: de F5,5 a F8 en pasos de 1/3 EV

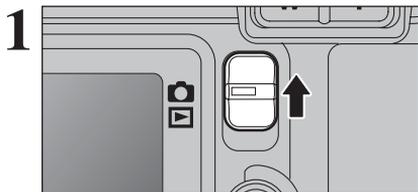
### ◆ Indicador de exposición ◆



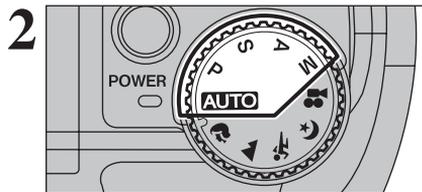
Utilice el indicador de exposición que aparece en el monitor LCD como guía para ajustar la exposición. Cuando la luminosidad del sujeto se encuentra fuera de la gama del sistema de medición de la cámara, el indicador se desplazará al extremo (+) para indicar que la imagen aparecerá sobreexpuesta (el signo (+) se volverá amarillo), o hacia el extremo (-) para indicar que la imagen aparecerá subexpuesta (el signo (-) se volverá amarillo).



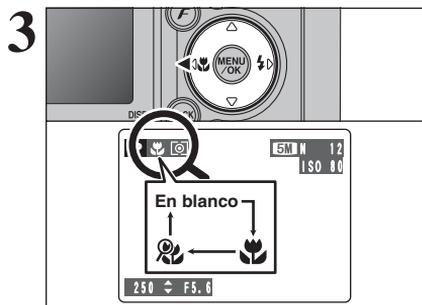
La selección del modo macro le permitirá realizar fotografía de primeros planos.



Ajuste el conmutador de modos en "☼".



Ajuste el dial de modo a la posición "AUTO", "P", "S", "A" o "M".



El ajuste del modo macro cambia cada vez que se presiona el botón "☼ (◀)".

- ⚠ El modo macro quedará cancelado en las siguientes situaciones:
  - Cambio del ajuste del dial de modo
  - Cuando se desconecta la cámara
- ⚠ Si la luz del flash resulta demasiado intensa, utilice el ajuste del nivel de emisión de luz del flash (→ P.49).
- ⚠ Utilice un trípode para evitar la sacudida trepidación de la cámara cuando dispara en la oscuridad (cuando aparece "f").

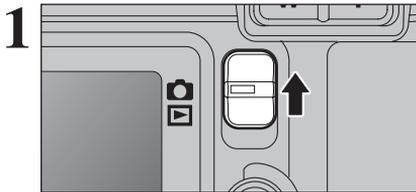
	Distancia focal	Alcance efectivo del flash	Longitud focal del zoom óptico (equivalente en una cámara de 35 mm)
☼ Macro	Aprox. 6,7 cm-80 cm	Aprox. 30 cm-80 cm	Aprox. 28 mm-42 mm Escala máx. del zoom 1,4 x
🌸 Súper macro	Aprox. 2,6 cm-15 cm	Flash no disponible	No se puede utilizar el zoom óptico.

Si utiliza el visor para hacer una foto en el modo macro, el campo visible a través del visor no coincide con el campo que será realmente fotografiado debido a que el visor y el objetivo están en distintas posiciones.

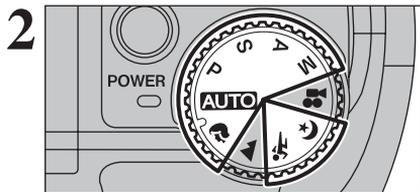
Por lo tanto, debe de utilizar el monitor LCD para hacer fotos en el modo macro.



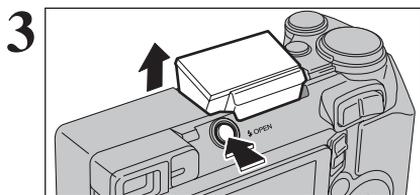
Puede elegir entre 6 modos de flash, en función de las necesidades de la toma.



Ajuste el conmutador de modos en "⚡".



Ajuste el dial de modo a la posición "AUTO", "⚡", "⚡", "⚡", "P", "S", "A" o "M".



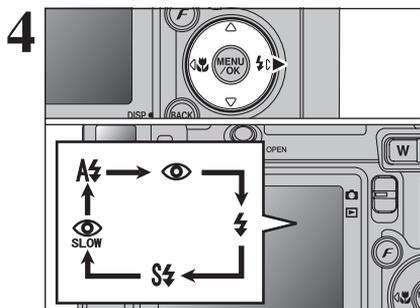
Pulse el botón para incorporar el flash.

● **Alcance efectivo del flash (AUTO)**

Gran angular: aprox. 0,6 m a 4,1 m

Teleobjetivo: aprox. 0,6 m a 2,0 m

- ⚡ Si el ajuste de la velocidad de obturación es superior a 1/1000 seg., la imagen podría aparecer oscura aunque se utilice el flash.
- ⚡ Cuando el flash se despliega, la imagen puede desaparecer y volverse oscura brevemente a causa de la carga del flash. La lámpara del visor parpadea en color naranja.



El ajuste del flash cambia por cada pulsación del botón flash "⚡ (▶)". El último modo de flash que aparece ilustrado es el modo seleccionado.

- ⚡ Si el flash se utiliza en condiciones de polvo o cuando está nevando, puntos blancos pueden aparecer en la imagen debido al reflejo del flash en las partículas de polvo o en los copos de nieve. Utilice el modo de flash cancelado.
- ⚡ Cuando tomar una foto con flash, la imagen puede desaparecer y volverse negra brevemente a causa de la carga del flash. La lámpara del visor parpadea en color naranja.
- ⚡ Los modos de ajustes del flash quedarán limitados dependiendo del menú de fotografía seleccionado (→P.31).

Al pulsar el disparador hasta la mitad aparece "⚡" en el monitor LCD cuando se está usando el flash.



### ⚡ Flash automático

Use este modo para fotos normales. El flash se disparará si lo requieren las condiciones de disparo.

- ⚡ Si se pulsa el disparador mientras se está cargando el flash, el disparo se realizará sin flash.



### 👁 Reducción de ojos rojos

Utilice este modo para asegurarse de que los ojos del sujeto aparecen en la fotografía de forma natural el flash emite un haz de luz justo antes de hacer la foto y después se produce el disparo del flash al tomar la foto. El flash se dispara si lo requieren las condiciones de disparo.

- ⚡ Si se pulsa el disparador mientras se está cargando el flash, el disparo se realizará sin flash.

### ◆ Efecto de los ojos rojos ◆

Cuando se utiliza el flash para fotografiar personas en condiciones de escasa luz ambiente, sus ojos aparecen rojos en la foto en muchas ocasiones. Este efecto está causado por la luz del flash que se refleja en el fondo del ojo. Utilice el modo de flash de reducción de ojos rojos para reducir de forma efectiva la posibilidad del efecto de los ojos rojos. Tome igualmente las siguientes precauciones para que el modo de reducción de ojos rojos resulte más efectivo:

- Indique al sujeto que mire a la cámara.
- Acérquese al máximo al sujeto.



### ⚡ Flash forzado

Utilice este modo del flash para fotografiar escenas a contraluz, como por ejemplo un sujeto situado delante de una ventana o a la sombra de un árbol. Utilícelo igualmente para conseguir los colores correctos cuando fotografíe con iluminación producida por tubos fluorescentes. En este modo, el flash dispara tanto en condiciones de iluminación normal como en condiciones de escasa luz ambiente.



### ⚡ Sincronización lenta

Éste es un modo de flash que usa una velocidad de obturación lenta. Esto posibilita la realización de fotografías de personas durante la noche que mostrarán claramente tanto las personas como el fondo iluminado de la ciudad. Para evitar las sacudidas de la cámara, utilice siempre un trípode.

### ● Velocidad de obturador más lenta

“🌃” Escenas nocturnas: hasta 2 seg.

### 👁 Reducción de ojos rojos + Sincronización lenta

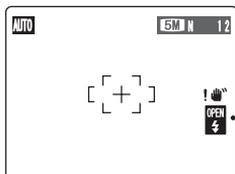
Utilice este modo para fotografiar con sincronización lenta con reducción de ojos rojos.

- ⚡ La imagen puede aparecer sobreexpuesta al fotografiar escenas luminosas.

Para fotografiar un sujeto principal de noche con un fondo iluminado, utilice el ajuste del modo “🌃” (escenas nocturnas) en modo fotografía (⇒P.32).



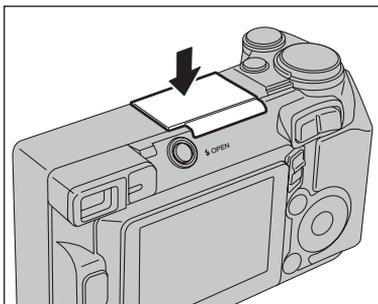
## ◆ Advertencia de necesidad del flash ◆



Advertencia de necesidad del flash

Si se visualiza la advertencia de necesidad del flash, se recomienda utilizar el flash.

## ◆ Flash desactivado ◆

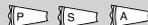


Cerrando el flash se cancela su funcionamiento. En este modo, el flash no dispara independientemente de cuáles sean las condiciones de iluminación.

Utilice este modo para fotografiar en lugares como teatros, a través de cristales, cuando el sujeto se encuentre a una distancia superior a la del alcance del flash o para fotografiar competiciones deportivas en pistas cubiertas. Cuando se utiliza el modo de flash cancelado, la función de equilibrio automático del blanco (⇒P.47) está activada, con el fin de poder captar los colores naturales junto con la atmósfera que proporciona la luz ambiente.

- ⚡ Utilice un trípode para evitar la sacudida de la cámara, particularmente para fotografías en la oscuridad cuando el modo de flash seleccionado es flash desactivado.
- ⚡ Vea las P.19 y 102 para más información sobre la advertencia de trepidación de la cámara.

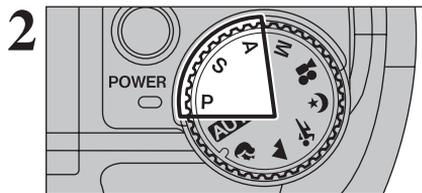
# COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN



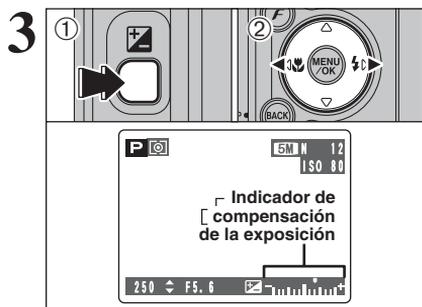
Utilice esta función para fotografiar en condiciones en las que no pueda conseguir la iluminación adecuada (exposición), como por ejemplo en condiciones de contraste extremadamente altas entre el sujeto y el fondo.



1 Ajuste el conmutador de modos en "P".



2 Ajuste el dial de modo a la posición "P", "S" o "A".



① Mantenga pulsado el botón "Fn".

② Pulse "◀" o "▶" para definir el valor de compensación.

El símbolo que indica el tipo de compensación (– o +) se vuelve amarillo. El icono "Fn" también se vuelve amarillo mientras se está fijando la compensación de la exposición y se vuelve azul una vez se ha terminado la compensación del ajuste.

### ● Gama de compensación

–2 EV a +2 EV (13 pasos en incrementos de 1/3 EV)

⚠ La compensación de la exposición no se puede utilizar en los modos "AUTO", "☺", "▲", "✳", "☺", "M" y "☺".

⚠ No se podrá realizar la compensación de la exposición en las situaciones siguientes:

Cuando se utilizan los modos "4" (flash forzado) o "☺" (reducción de ojos rojos) y la escena fotografiada está oscura.

El ajuste permanece aunque se cambie de modo o se desconecte la cámara (aparece el icono "Fn"). Ajuste a "0" la compensación de la exposición a menos que resulte necesario realizar algún ajuste de la compensación.

### ◆ Obtención de la luminosidad correcta ◆

Para obtener la luminosidad óptima de la imagen, debe ajustarse el nivel de corrección de la exposición según la luminosidad o la oscuridad de la imagen fotografiada.

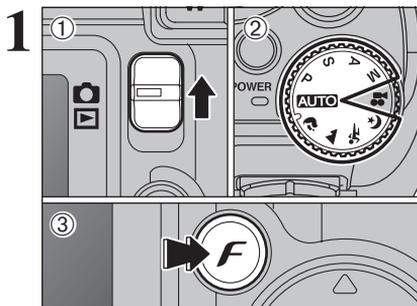
- Cuando el sujeto es demasiado claro  
Utilice un ajuste de corrección negativo (–).  
Se realiza la fotografía de manera que toda la imagen resulte más oscura.

- Cuando el sujeto es demasiado oscuro  
Utilice un ajuste de corrección positivo (+).  
Se realiza la fotografía de manera que toda la imagen resulte más luminosa.

■ La compensación de la exposición se utiliza en

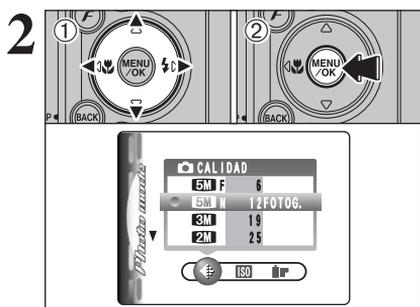
- Retratos a contraluz +2 pasos hasta +4 pasos (+ $\frac{2}{3}$  EV hasta +1 $\frac{1}{3}$  EV)
- Escenas muy luminosas (como por ejemplo campos nevados) y sujetos altamente reflectantes +3 pasos (+1 EV)
- Fotos en los que predomine el cielo como fondo +3 pasos (+1 EV)
- Sujetos iluminados puntualmente, especialmente si están situados delante de un fondo oscuro –2 pasos (– $\frac{2}{3}$  EV)
- Escenas de baja reflexión, como por ejemplo fotografías de pinos o follaje oscuro –2 pasos (– $\frac{2}{3}$  EV)

# ← AJUSTE DE LA CALIDAD DE LA IMAGEN



- ① Ajuste el conmutador de modos en "F".
- ② Ajuste el dial de modo en el modo fotografía.
- ③ Pulse el botón "F".

El ajuste de calidad se retiene aunque la cámara se apague o se cambie el ajuste del modo.



- ① Pulse "←" o "→" para seleccionar el ajuste "←" CALIDAD y a continuación pulse "▲" o "▼" para cambiar el ajuste.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.

Los números que aparecen a la derecha de cada ajuste muestran las fotos que quedan.

Cuando cambie la calidad de la imagen, también cambiará el número de fotogramas disponibles que quedan por hacer (⇒P.20).

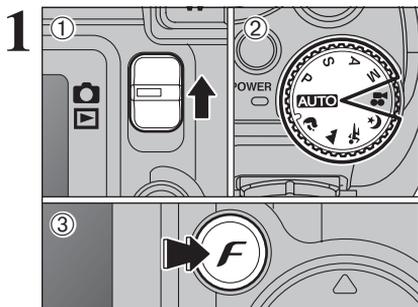
## Ajuste de la calidad en el modo fotografía

### FinePix E500

Calidad de la imagen	Ejemplos de uso
<b>4M</b> F (2304 × 1728)	Impresión hasta el tamaño 6R (15,2 × 20,3 cm) / A5. Para mayor calidad, seleccione "4M F".
<b>2M</b> (1600 × 1200)	Impresión hasta el tamaño 4R (10,2 × 15,2 cm) / A6
<b>1M</b> (1280 × 960)	Impresión hasta el tamaño 3R (8,9 × 12,7 cm)
<b>03M</b> (640 × 480)	Para usar con correo electrónico o sitio web

### FinePix E510

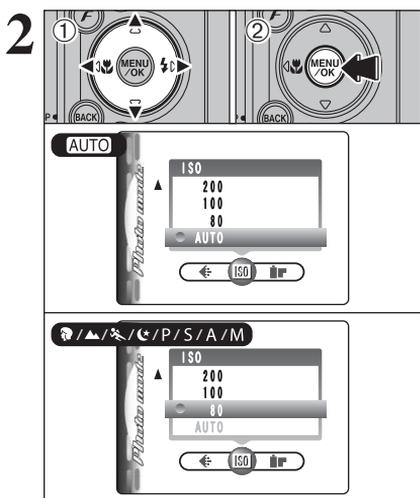
Calidad de la imagen	Ejemplos de uso
<b>5M</b> F (2592 × 1944)	Impresión hasta el tamaño 8R (20,3 × 25,4 cm) / A5. Para mayor calidad, seleccione "5M F".
<b>5M</b> N (2592 × 1944)	
<b>3M</b> (2048 × 1536)	Impresión hasta el tamaño 6R (15,2 × 20,3 cm) / A5
<b>2M</b> (1600 × 1200)	Impresión hasta el tamaño 4R (10,2 × 15,2 cm) / A6
<b>03M</b> (640 × 480)	Para usar con correo electrónico o sitio web



- ① Ajuste el conmutador de modos en “**☺**”.
- ② Ajuste el dial de modo en el modo fotografía.
- ③ Pulse el botón “**F**”.

⚠ En el modo vídeo “**☺**”, no se puede fijar el ajuste “**ISO**” (sensibilidad).

La sensibilidad se retiene aunque la cámara se apague o se cambie el ajuste del modo.



- ① Pulse “**◀**” o “**▶**” para seleccionar el ajuste “**ISO**” y a continuación pulse “**▲**” o “**▼**” para cambiar el ajuste.
- ② Pulse el botón “**MENU/OK**” para confirmar el ajuste.

● **Ajustes**

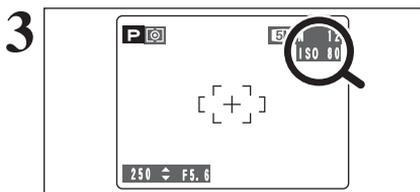
**AUTO**: AUTO/80/100/200/400

☺, ▲, 📷, ☾, P, S, A y M: 80/100/200/400

⚠ Aunque el ajuste de una sensibilidad más alta le posibilitará hacer fotos en lugares con menos iluminación, también traerá consigo un aumento de motas en las imágenes. El rayado puede ser incluso visible en fotografías de escenas con cielo nocturno. Seleccione la configuración de sensibilidad que más se adecue a las condiciones.

Si usted selecciona AUTO en el ajuste ISO, la cámara selecciona automáticamente el ajuste ISO apropiado para la luminosidad del sujeto. Para la información sobre el ajuste de sensibilidad AUTO, refiérase a “Especificaciones” (→ P.106, 108).

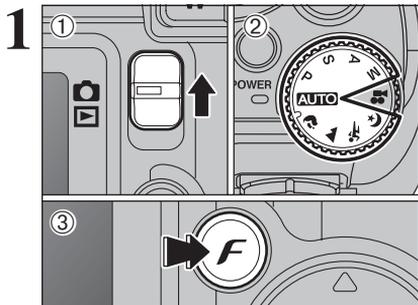
El ajuste AUTO ISO también puede seleccionarse en los modos fotografía “**AUTO**”.



Cuando la sensibilidad está fijada a “80”, “100”, “200” o “400”, aparece en el monitor LCD el ajuste de sensibilidad seleccionado.

■ **Ajuste de sensibilidad predeterminado**

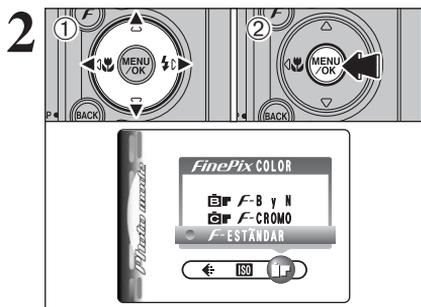
Modo fotografía	<b>AUTO</b>	☺	▲	📷	☾	P	S	A	M
Sensibilidad	AUTO	100	100	200	200			80	



- ① Ajuste el conmutador de modos en "CAM".
- ② Ajuste el dial de modo en el modo fotografía.
- ③ Pulse el botón "F".

⚠ En el modo vídeo "CAM", no se puede fijar el ajuste "F" FinePix COLOR.

El FinePix COLOR se retiene aunque la cámara se apague o se cambie el ajuste del modo.



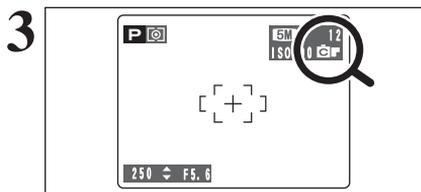
- ① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar el ajuste "F" FinePix COLOR y a continuación pulse "▲" o "▼" para cambiar el ajuste.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.

⚠ F-CROMO puede tener poco efecto visible con algunos temas, como pueden ser las fotografías en primer plano de personas (retratos).

⚠ Ya que los efectos sobre la imagen varían según la escena que se esté fotografiando en modo F-CROMO, además de este modo, tome también fotografías en modo F-ESTÁNDAR. Es posible que no observe ninguna diferencia en el monitor LCD.

⚠ Para fotos tomadas en modo F-CROMO o modo F-B y N, se suprimirá el ajuste automático de calidad en las impresoras compatibles con la Exif Print.

<b>F-ESTÁNDAR</b>	El contraste y la saturación cromática se fijan a un nivel estándar. Utilice este modo para la fotografía normal.
<b>F-CROMO</b>	El contraste y la saturación cromática están fijados a un nivel alto. Esta función es efectiva para tomar fotos más vividas de motivos tales como paisajes (cielo azul y verdor) y flores.
<b>F-B y N</b>	Este ajuste convierte el color de la imagen fotografiada a blanco y negro.

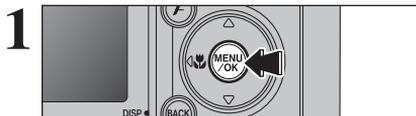


Quando se ajusta F-CROMO o F-B y N, aparece el icono en el monitor LCD.

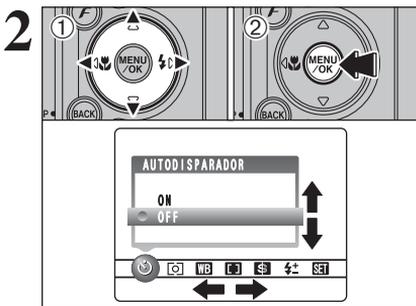
F-CROMO:

F-B y N:

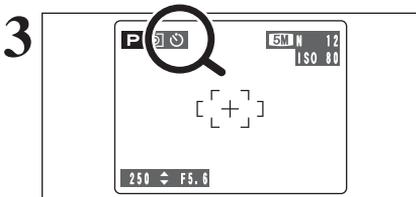
# FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ DE FOTOGRAFÍA



Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.



- ① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar la opción del menú y "▲" o "▼" para cambiar el ajuste.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.



Si activa este ajuste, aparecerá un icono en el monitor LCD.

Los ajustes disponibles en la pantalla del menú variarán dependiendo del modo fotografía.

## Autodisparador →P.46

Este ajuste le permite al fotógrafo aparecer en sus propias fotografías, como por ejemplo las de grupo.

## Fotometría →P.47

Use este modo para escenas en las que la luminosidad del sujeto y del fondo sean muy distintas, en cuyo caso el ajuste MULTI tiene pocas posibilidades de conseguir el resultado deseado.

## Equilibrio del blanco →P.47

Cambie el ajuste de equilibrio del blanco para tomar una fotografía con el equilibrio del blanco ajustado al entorno y a la iluminación.

## Enfoque →P.48

Ajusta el método de enfoque.

## Nitidez →P.49

Utilice este ajuste para suavizar o resaltar los perfiles o para ajustar la calidad de la imagen fotografiada.

## Ajuste de la luminosidad del flash →P.49

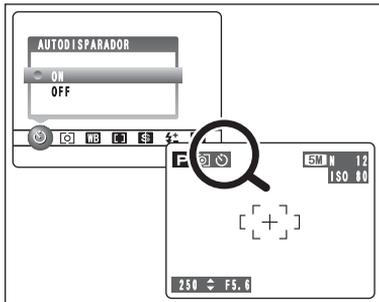
Utilice el ajuste de la luminosidad le permitirá modificar con exactitud la cantidad de luz emitida por el flash que resulte más apropiada a las condiciones fotográficas existentes en cada momento o conseguir el efecto deseado.

## FOTOGRAFIAR CON EL AUTODISPARADOR

Modos fotografía disponibles:



# 1



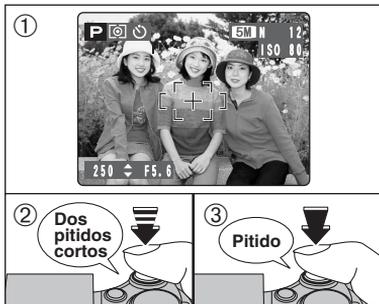
Se utiliza el autodisparador en situaciones como las fotos de grupos, cuando el fotógrafo desea aparecer en la fotografía.

Cuando se ajuste el autodisparador a la posición "ON", en el monitor LCD aparecerá el símbolo "⌚". En este modo, un temporizador realiza la cuenta atrás durante aprox. 10 segundos antes de que se produzca el disparo.

⚠ El modo autodisparador quedará cancelado en las siguientes situaciones:

- Cuando se termina de disparar
- Cambio del ajuste del dial de modo
- Cuando la cámara se ajusta al modo reproducción
- Al desconectar la cámara

# 2



① Sitúe el recuadro AF sobre el sujeto.

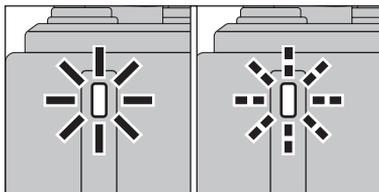
② Pulse el disparador hasta la mitad para enfocar al sujeto.

③ Sin soltar en ningún momento el disparador, púselo a fondo (hasta que encuentre el tope final) para comenzar la cuenta atrás del autodisparador.

⚠ El bloqueo del AF/AE puede ser utilizado (⇒P.21).

⚠ Tenga cuidado de no permanecer delante del objetivo al pulsar el disparador, ya que podría dificultar la obtención de un enfoque o exposición correctos.

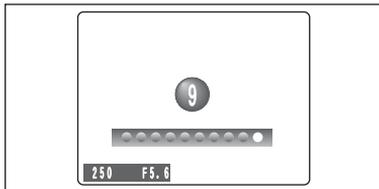
# 3



La lámpara del autodisparador ilumina de forma estable durante unos 5 segundos y a continuación parpadea intermitentemente durante otros 5 segundos, transcurridos los cuales se realiza la fotografía.

⚠ Para detener el autodisparador, después de que éste haya comenzado la cuenta atrás, pulse el botón "BACK (DISP)".

# 4

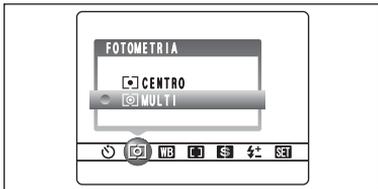


En el monitor LCD aparece la cuenta atrás indicando el tiempo que queda hasta el instante de captar la imagen.

El modo autodisparador es cancelado automáticamente después de cada disparo.

## [O] FOTOMETRÍA

Modos fotografía disponibles:    



Utilice este ajuste para escenas en las que la luminosidad del sujeto y del fondo sean muy distintas, en cuyo caso el ajuste MULTI tiene pocas posibilidades de conseguir el resultado deseado.

### [☉] MULTI:

Sistema de medición de la luz mediante el cual la cámara analiza la escena automáticamente y selecciona la exposición óptima.

### [•] CENTRO:

Sistema de medición de la luz mediante el cual se optimiza la exposición del área central de la imagen.

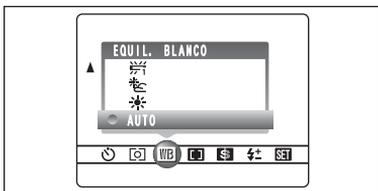
 En los modos "AUTO", "☉", "▲", "☼", "☾" y "☽", la medición de la luz se fija en el ajuste MULTI y no se puede cambiar.

### ◆ Los modos de fotometría son efectivos para los sujetos siguientes ◆

- **MULTI:** En este modo, la cámara utiliza la función de reconocimiento automático de la escena para analizar al sujeto y proporcionar la exposición óptima dentro de una amplia gama de condiciones fotográficas. Ese modo deberá usarse para la fotografía cotidiana.
- **CENTRO:** Este modo resulta muy adecuado para fotografiar sujetos que reflejen fuertes contrastes de luminosidad y zonas oscuras cuando deseamos conseguir una exposición correcta de una característica o zona determinada.

## WB AJUSTE DEL EQUILIBRIO DEL BLANCO

Modos fotografía disponibles:    



Cambie el equilibrio del blanco cuando desee hacer una foto con el equilibrio del blanco adecuado al entorno y a la iluminación existentes al tomar la imagen.

En el modo AUTO, puede que no consiga el equilibrio correcto del blanco cuando se trate de fotografiar, por ejemplo, un primer plano del rostro de una persona o de fotografiar en condiciones de iluminación proporcionadas por una fuente de luz especial. En tales situaciones, seleccione el equilibrio del blanco adecuado para la fuente de luz. Vea la P.110 para más información sobre el equilibrio del blanco.

**AUTO:** Ajuste automático (Realización de fotografías que muestren el ambiente de la fuente de luz)

: Fotografiando en exteriores con buen tiempo

: Fotografiando en la sombra

: Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes luz día.

: Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes "blanco cálido".

: Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes "blanco frío".

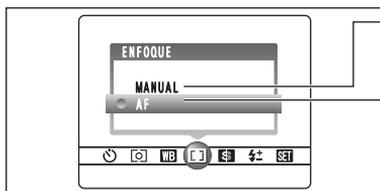
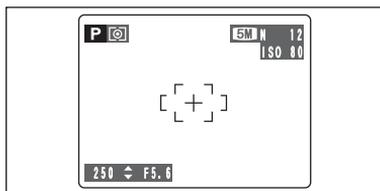
: Fotografiando con luz incandescente

\* Cuando el flash se dispara, se usa el ajuste de equilibrio de blancos para flash. Por lo tanto para conseguir algún efecto en particular, el modo de flash debe ajustarse a flash desactivado (☛P.40).

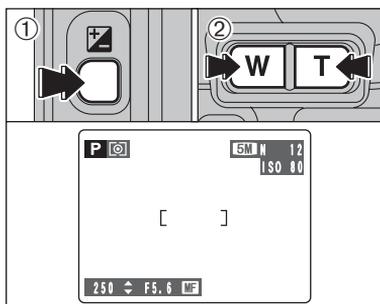
 Los tonos de color pueden variar algo, según las condiciones de disparo (fuente de luz, etc.).

## ENFOQUE

Modos fotografía disponibles:

**MANUAL (Enfoque manual)****AF (Enfoque automático)****AF (Enfoque automático)**

La cámara enfoca el centro del monitor LCD. Ello constituye una característica útil cuando se usa en los disparos que utilicen bloqueo del AF/AE (⇒P.21).

**MANUAL (Enfoque manual)**

- ① Mantenga pulsado el botón "□".
- ② Pulse el botón "T" o "W" para ajustar el enfoque. Utilice el monitor LCD para comprobar el enfoque.

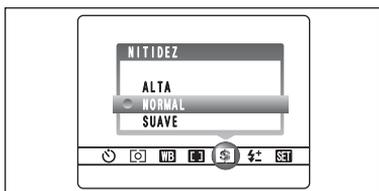
+	Desplaza el enfoque a mayor distancia.
+	Acerca el enfoque.

## ◆ Manejo del enfoque manual ◆

La imagen queda desenfocada debido al movimiento de la cámara. Utilice un trípode para evitar sacudidas.

## S NITIDEZ

Modos fotografía disponibles:



Utilice este ajuste para suavizar o resaltar los perfiles o para ajustar la calidad de la imagen fotografiada.

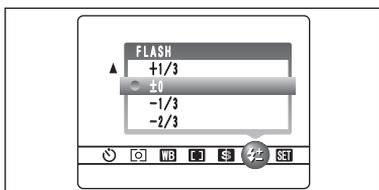
**ALTA:** Realza los contornos.  
Ideal para fotografiar sujetos tales como edificios o texto cuando resulta necesario que las imágenes sean lo más nítidas posible.

**NORMAL:** Ideal para fotografía general.  
Proporciona una nitidez en los bordes que resulta ideal para fotografía general.

**SUAVE:** Suaviza los contornos.  
Ideal para fotografiar personas.

## ± AJUSTE DE LA LUMINOSIDAD DEL FLASH

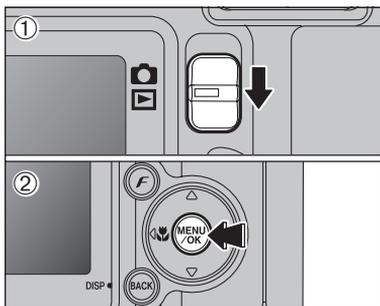
Modos fotografía disponibles:



Utilice este ajuste de la luminosidad le permitirá modificar con exactitud la cantidad de luz emitida por el flash que resulte más apropiada a las condiciones fotográficas existentes en cada momento o conseguir el efecto deseado.

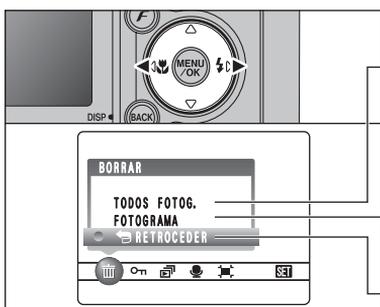
● **Gama de ajustes:**  $\pm 2$  pasos  
-2/3 EV a +2/3 EV en incrementos de 1/3 EV aprox. (total: 5 niveles, elegibles a voluntad)  
Vea la P.110 para más información sobre los EV.

- ⚠ Dependiendo del tipo de sujeto y de la distancia de disparo, es posible que el ajuste del nivel de iluminación no tenga efecto alguno.
- ⚠ La imagen podría aparecer oscura cuando el ajuste de la velocidad de obturación sea superior a 1/1000 seg.

**1**

- ① Ajuste el conmutador de modos en "▶".
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.

Los fotogramas (archivos) borrados no pueden ser recuperados. Conserve los fotogramas (archivos) importantes en su ordenador o en otro soporte.

**2**

Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "🗑️" BORRAR.

**TODOS FOTOG.**

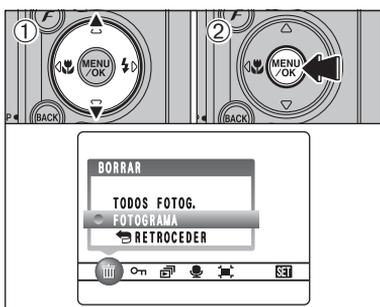
Borra todos los fotogramas (archivos) no protegidos.  
Conserve los fotogramas (archivos) importantes en su ordenador o en otro soporte.

**FOTOGRAMA**

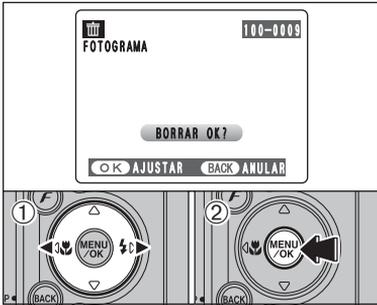
Borra sólo el fotograma (archivo) seleccionado.

**RETROCEDER**

Vuelve a reproducción sin borrar ningún fotograma (archivo).

**3**

- ① Pulse "▲" o "▼" para seleccionar "TODOS FOTOG." o "FOTOGRAMA".
- ② Pulse el botón "MENU/OK".



## FOTOGRAMA

- 1 Pulse “◀” o “▶” para seleccionar el fotograma (archivo) que desee borrar.
- 2 Pulse el botón “MENU/OK” para borrar el fotograma (archivo) que esté siendo mostrado en pantalla en ese momento.

Para borrar otros fotogramas (archivos), repita los pasos 1 y 2.

Cuando haya acabado de borrar fotogramas (archivos), pulse el botón “BACK (DISP)”.

- ⚠ Pulsando el botón “MENU/OK” repetidamente, se borran fotogramas (archivos) consecutivos. Tenga cuidado de no borrar un fotograma (archivo) por error.
- ⚠ Los fotogramas (archivos) protegidos no se pueden borrar. Elimine previamente la protección de los mismos para poder borrarlos (⇒P.52).



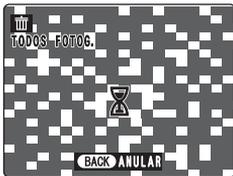
## TODOS FOTOG.

Pulsando el botón “MENU/OK” se borran todos los fotogramas (archivos).

- ⚠ Los fotogramas (archivos) protegidos no se pueden borrar. Elimine previamente la protección de los mismos para poder borrarlos (⇒P.52).

Si aparece en pantalla el mensaje “(DPOF ESPECIFICADO BORRAR OK ?)” o “(DPOF ESPECIFICADO BORRAR TODO OK ?)”, pulse de nuevo el botón “MENU/OK” para borrar los fotogramas (archivos).

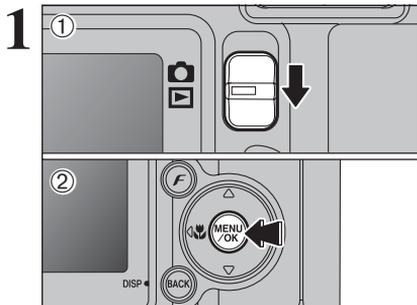
### ◆ Cómo interrumpir el procedimiento durante su realización ◆



Pulse el botón “BACK (DISP)” para cancelar el proceso de borrado de todos los fotogramas (archivos). Algunos de los fotogramas (archivos) no protegidos quedarán sin borrar.

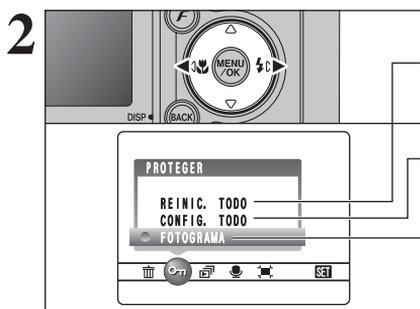
- ⚠ Aunque detenga el procedimiento inmediatamente, serán borrados algunos fotogramas (archivos).

# PROTECCIÓN DE LAS IMÁGENES: REINIC. TODO / CONFIG. TODO / FOTOGRAMA



- ① Ajuste el conmutador de modos en "P".
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.

La protección es un ajuste que evita que los fotogramas (archivos) se borren accidentalmente. Sin embargo, la función "FORMATEAR" borra todos los fotogramas (archivos) incluyendo los fotogramas (archivos) protegidos (→P.71).



Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "P" PROTEGER.

## REINIC. TODO (desproteger todos)

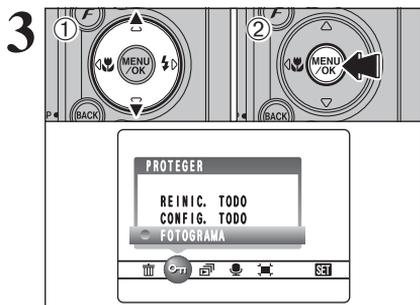
Elimina la protección de todos los fotogramas (archivos).

## CONFIG. TODO (proteger todos)

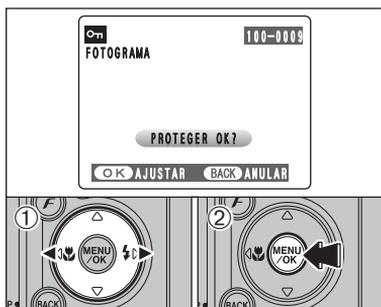
Protege todos los fotogramas (archivos).

## FOTOGRAMA (proteger/desproteger)

Protege o desprotege sólo el fotograma (archivo) seleccionado.



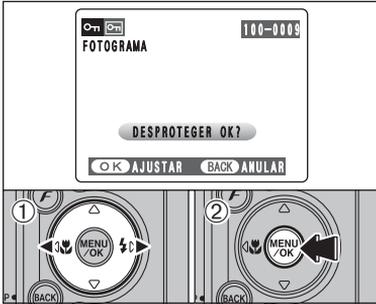
- ① Pulse "▲" o "▼" para seleccionar las opciones "FOTOGRAMA", "CONFIG. TODO" o "REINIC. TODO".
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.



## FOTOGRAMA (proteger)

- ① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar el fotograma (archivo) que se quiere proteger.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para proteger el fotograma (archivo) que se está mostrando en ese momento.

Para proteger otro fotograma (archivo), repita los pasos ① y ②. Para terminar de proteger los fotogramas (archivos), pulse el botón "BACK (DISP)".



### FOTOGRAMA (desproteger)

- ① Pulse “◀” o “▶” para seleccionar el fotograma (archivo) protegido.
- ② Pulse el botón “MENU/OK” para desproteger el fotograma (archivo) que se está mostrando.



### CONFIG. TODO (proteger todos)

Pulse el botón “MENU/OK” para proteger todos los fotogramas (archivos).



### REINIC. TODO (desproteger todos)

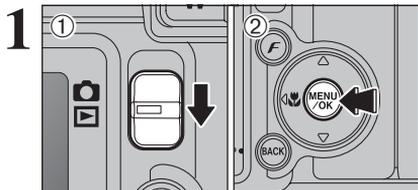
Pulse el botón “MENU/OK” para desproteger todos los fotogramas (archivos).

#### ◆ Cómo interrumpir el procedimiento durante su realización ◆



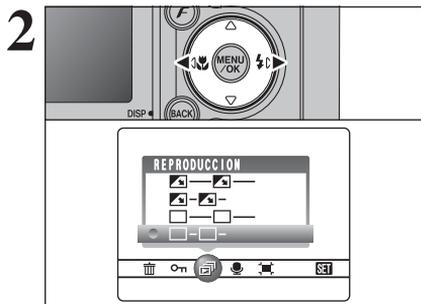
Si las imágenes son de gran tamaño, el procedimiento de protección o de eliminación de la protección de todos los fotogramas (archivos) puede tardar cierto tiempo en realizarse.

Si desea fotografiar imágenes estáticas o en vídeo mientras se está realizando el procedimiento, pulse el botón “BACK (DISP)”. Para reanudar el procedimiento de protección o de eliminación de la protección de todos los fotogramas (archivos), comience el procedimiento que se explica en la P.52 desde el paso 1.

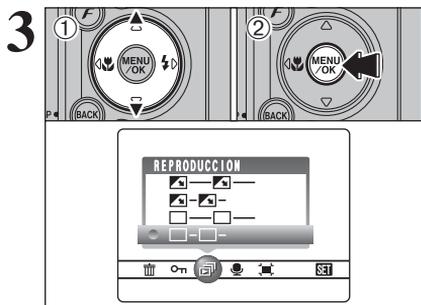


- ① Ajuste el conmutador de modos en "Auto".
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.

- ⚡ La función automática de ahorro de energía quedará desactivada durante la reproducción.
- ⚡ La reproducción de los videoclips comenzará automáticamente. Cuando la previsualización de los videoclips o la reproducción de los mismos finalice, la reproducción pasará al siguiente fotograma.



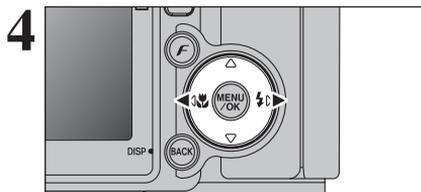
Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "REPRODUCCION".



- ① Pulse "▲" o "▼" para seleccionar el intervalo de reproducción y el tipo de transición de imagen.
- ② Pulse el botón "MENU/OK". Se realiza automáticamente el avance de los fotogramas de las imágenes y la reproducción de las mismas.

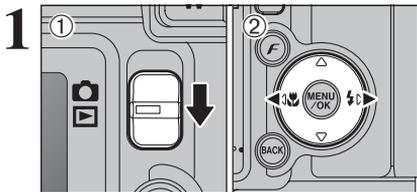
Para interrumpir la "REPRODUCCION", pulse "▲" (o botón "MENU/OK").

- ⚡ Pulse el botón "BACK (DISP)" una vez durante la reproducción para que aparezca el número del fotograma a reproducir en el monitor LCD.



Pulse "◀" o "▶" para avanzar o retroceder a través de las imágenes.

# GRABACIÓN DE COMENTARIOS HABLADOS



Puede añadir a las imágenes estáticas comentarios hablados.

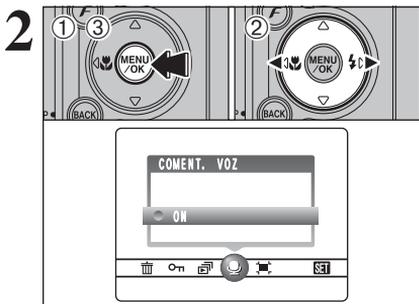
● **Formato de grabación de sonido**

WAVE (→ P.110)

Formato de grabación PCM

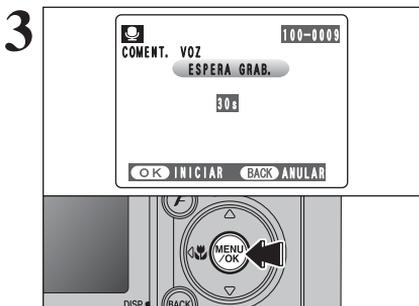
● **Tamaño del archivo de audio:** aprox. 480 KB (para un comentario hablado de 30 segundos)

- ① Ajuste el conmutador de modos en "►".
- ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar la imagen (imagen estática) a la cual desea añadir el comentario hablado.



- ① Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.
- ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "COMENT. VOZ".
- ③ Pulse el botón "MENU/OK".

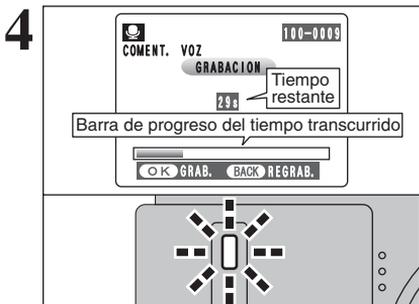
⚠ No es posible añadir un comentario de voz a los videoclips.  
 ⚠ Si aparece el mensaje "[ FOTOG. PROTEGIDO ]", desproteja el fotograma.



En el monitor LCD aparece "ESPERA GRAB.". Pulse el botón "MENU/OK" para comenzar la grabación.



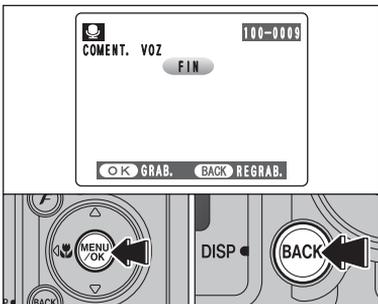
Encare el micrófono situado en el frontal de la cámara para grabar el mensaje. Mantenga la cámara a una distancia aproximada de 20 cm para una mejor grabación.



El tiempo de grabación restante se muestra durante la grabación y la lámpara del autodisparador parpadea de forma intermitente. Cuando el tiempo disponible llega a los 5 segundos, la lámpara del autodisparador parpadea de forma intermitente más rápidamente.

⚠ Si desea interrumpir el comentario mientras lo está grabando, pulse el botón "MENU/OK".

5



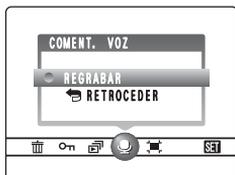
Transcurridos 30 segundos de grabación aparecerá en el monitor LCD el mensaje “FIN”.

**Para terminar:** Pulse el botón “MENU/OK”.

**Para grabar de nuevo el comentario:**

Pulse el botón “BACK (DISP)”.

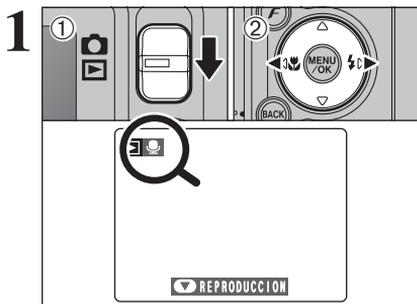
#### ◆ Cuando la imagen ya contiene un comentario hablado ◆



Si selecciona una imagen que ya contiene un comentario hablado, aparecerá una pantalla en la que podrá optar por grabar o no un nuevo comentario.

⚠ Si aparece el mensaje “FOTOG. PROTEGIDO”, desproteja el fotograma.

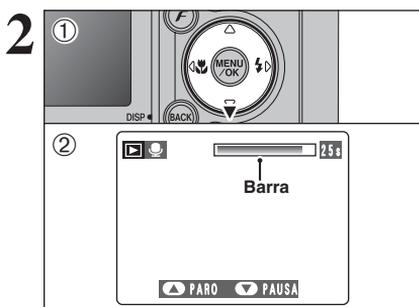
# REPRODUCCIÓN DE COMENTARIOS HABLADOS



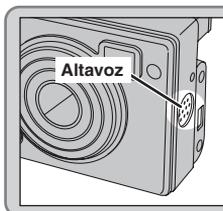
- 1 Ajuste el conmutador de modos en "►".
- 2 Pulse "◀" o "▶" para seleccionar un archivo de imagen que contenga un comentario hablado.

⚠ No podrá reproducir comentarios hablados en el modo reproducción de fotogramas múltiples. Pulse el botón "BACK (DISP)" para seleccionar la reproducción foto a foto.

Indicado por el símbolo "🗣️".



- 1 Pulse "▼" para reproducir el comentario hablado.
  - 2 En el monitor LCD será mostrado el tiempo de reproducción y la barra de progresión.
- ⚠ Si resulta difícil la audición del sonido, ajuste el volumen (→P.68).



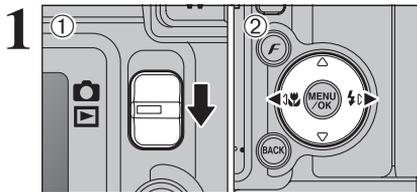
Tenga cuidado de no tapar el altavoz.

## ■ Reproducción de comentarios hablados

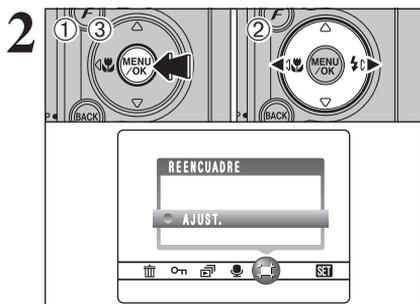
	Control	Descripción
Reproducción		La reproducción se detiene automáticamente al finalizar.
Pausa/Reanudación		Detiene momentáneamente la reproducción de audio. Pulse de nuevo "▼" para reanudar la reproducción.
Parada		Detiene la reproducción. * Pulse "◀" o "▶" mientras se encuentra detenida la reproducción de los comentarios sonoros para volver al archivo anterior o avanzar hasta el archivo siguiente, respectivamente.
Avance rápido/ Rebobinado	 Rebobinado      Avance rápido	Pulse "◀" o "▶" durante la reproducción para saltar hacia adelante o hacia atrás en la grabación. * Estos botones no funcionan mientras la reproducción se encuentra en pausa.

### ◆ Archivos de comentarios hablados compatibles ◆

Podrá utilizar la FinePix E500 / FinePix E510 para reproducir los comentarios hablados grabados con esta cámara o los comentarios hablados de hasta 30 segundos de duración grabados en las tarjetas xD-Picture Card utilizando una cámara digital FUJIFILM.



- ① Ajuste el conmutador de modos en "☐".
- ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar el fotograma (archivo) que quiere reencuadrar.

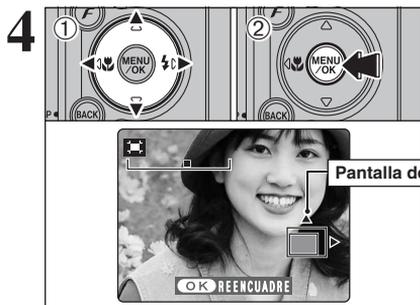


- ① Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.
- ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "☐" REENCUADRE.
- ③ Pulse el botón "MENU/OK".



Pulse el botón "T" o "W" durante el modo de reproducción de un solo fotograma para acercar o alejar la imagen por la acción del zoom (ampliación). La barra del zoom aparece en el monitor LCD.

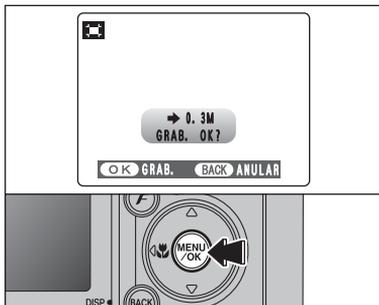
- ☛ Pulse el botón "BACK (DISP)" para volver a la reproducción foto a foto.



- ① Pulse "▲", "▼", "◀" o "▶" para visualizar otras zonas de la imagen. La imagen actualmente visualizada aparece en la pantalla de navegación.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para reencuadrar la imagen.

- ☛ Pulse el botón "BACK (DISP)" para volver a la reproducción foto a foto.

5



Compruebe el tamaño con el que será guardada la imagen y pulse el botón "MENU/OK". La imagen reencuadrada es añadida como un archivo separado en el fotograma final.

#### ■ Tamaño de las imágenes (FinePix E500)

Sample Uses	
<b>2M</b>	Impresión hasta el tamaño 4R (10,2 × 15,2 cm) / A6
<b>1M</b>	Impresión hasta el tamaño 3R (8,9 × 12,7 cm)
<b>03M</b>	Para usar con correo electrónico o sitio web

#### ■ Tamaño de las imágenes (FinePix E510)

Sample Uses	
<b>3M</b>	Impresión hasta el tamaño 6R (15,2 × 20,3 cm) / A5
<b>2M</b>	Impresión hasta el tamaño 4R (10,2 × 15,2 cm) / A6
<b>03M</b>	Para usar con correo electrónico o sitio web

## CÓMO ESPECIFICAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN (DPOF)



DPOF significa formato digital de pedido de copias e indica un formato que se utiliza para grabar las especificaciones de impresión de las imágenes captadas utilizando una cámara digital sobre un soporte como las tarjetas **xD-Picture Card**. Las especificaciones registradas incluyen información sobre qué fotogramas han de ser impresos.

En esta sección se proporciona una descripción detallada sobre cómo realizar el pedido de copias con la FinePix E500 / FinePix E510.

En la FinePix E500 / FinePix E510, puede especificar sólo una copia por imagen en el DPOF.

- \* Tenga en cuenta que algunas impresoras no cuentan con la función de impresión de la fecha y la hora ni con la de especificación del número de copias.
- \* Observe que las advertencias que se incluyen a continuación pueden aparecer cuando esté realizando la especificación de las copias.

**DPOF ESPECIFICADO BORRAR OK ?**

**DPOF ESPECIFICADO BORRAR TODO OK ?** (⇒P.51)

Al borrar la imagen, se borra al mismo tiempo el ajuste DPOF de esa imagen.

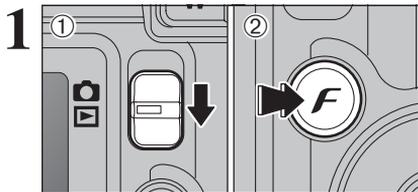
**REINICIAR DPOF OK ?** (⇒P.61)

Si introduce en la cámara una tarjeta **xD-Picture Card** que contenga fotogramas especificados en otra cámara para ser impresos, esas especificaciones serán borradas y reemplazadas por las nuevas especificaciones.

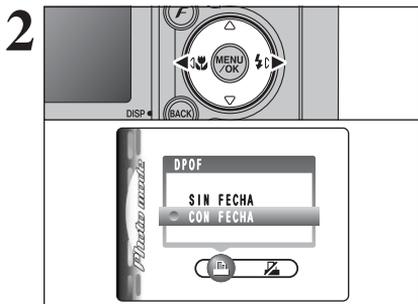
**ERROR ARCHIVO DPOF** (⇒P.103)

En la tarjeta **xD-Picture Card** se pueden especificar hasta 999 fotogramas.

# 📷 AJUSTE DEL FOTOGAMA DPOF



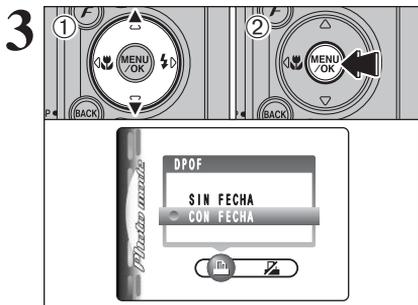
- ① Ajuste el conmutador de modos en "F".
- ② Pulse el botón "F".



Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "📷" DPOF.



Aparece "📷" en el monitor LCD durante la reproducción cuando se ha especificado el ajuste DPOF para la imagen.



- ① Pulse "▲" o "▼" para seleccionar "CON FECHA" o "SIN FECHA". Si selecciona "CON FECHA", la fecha se imprimirá en las copias.
- ② Pulse el botón "MENU/OK".

⚠ Al seleccionar la configuración "CON FECHA", la fecha se imprime en las copias cuando usando el servicio de Impresión o una impresora compatible DPOF (dependiendo de las especificaciones de la impresora, la fecha no se imprimirá en algunos casos).

## ◆ Cuando los ajustes DPOF se especificaron en otra cámara ◆



Cuando los datos incluyen un fotograma (archivo) que contiene ajustes DPOF especificados en otra cámara, aparece "REINICIAR DPOF OK?". Al presionar el botón "MENU/OK" (botón "F") se borran todos los ajustes DPOF ya especificados para cada fotograma (archivo). Deberá después especificar el ajuste DPOF para cada fotograma (archivo) de nuevo.

⚠ Pulse el botón "BACK (DISP)" para conservar los ajustes anteriores.

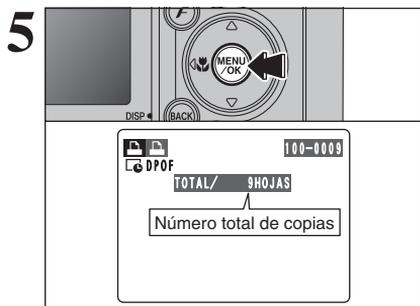


- ① Pulse “◀” o “▶” para visualizar el fotograma (archivo) cuyos ajustes DPOF desea especificar.
- ② Pulse “▲” o “▼” para fijar una cifra hasta 99 como número de copias del fotograma (archivo) que usted desea imprimir. Para aquellos fotogramas (archivos) que no desea imprimir, fije el número de copias a 0 (cero).

Para especificar más ajustes DPOF, repita los pasos ① y ②.

- ⚠ Pueden solicitarse copias de hasta 999 fotogramas de imagen (archivos) en cada tarjeta **xD-Picture Card**.
- ⚠ No se pueden especificar los ajustes DPOF para las imágenes en video.

Si usted pulsa el botón “BACK (DISP)” durante los ajustes, se cancelan todos los ajustes nuevos. Si hubo anteriores ajustes DPOF, sólo se cancelan las modificaciones.



**Pulse siempre el botón “MENU/OK” (botón “F”) después de completar los ajustes.**

Si pulsa el botón “BACK (DISP)”, cancela el ajuste.

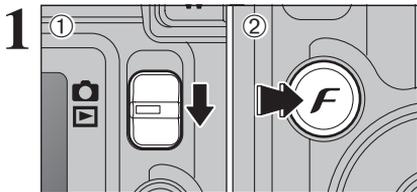
◆ **Cancelar un fotograma** ◆

Para anular el ajuste DPOF para un fotograma (archivo) que ha sido especificado (anulación del fotograma), siga los pasos **1** al **3** y a continuación:

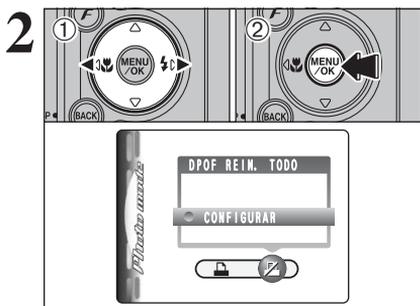
- ① Pulse “◀” o “▶” para seleccionar el fotograma (archivo) con el ajuste DPOF que quiere anular.
- ② Ajuste el número de copias a 0 (cero).

Para anular el ajuste DPOF de otro fotograma (archivo), repita los pasos ① y ②.

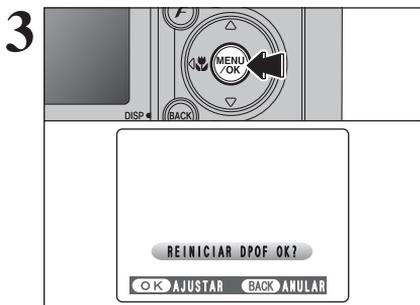
Pulse el botón “MENU/OK” (botón “F”) para completar los ajustes.



- ① Ajuste el conmutador de modos en "▶".
- ② Pulse el botón "F".



- ① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "F" DPOF REIN. TODO.
- ② Pulse el botón "MENU/OK".



- Aparece un mensaje.  
Para reiniciar todos los ajustes DPOF, pulse el botón "MENU/OK" (botón "F").

Se puede grabar hasta 60 segundos de vídeo en el ajuste “320” o hasta 180 segundos en el ajuste “160”.

● **Especificaciones**

Imágenes en movimiento JPEG con sonido monoaural

● **Método de selección de calidad**

**320** (320 × 240 píxeles)

**160** (160 × 120 píxeles)

● **Velocidad fotogramas**

10 fotogramas por segundo

En cuanto a la información sobre velocidad de grabación, vea la P.110.

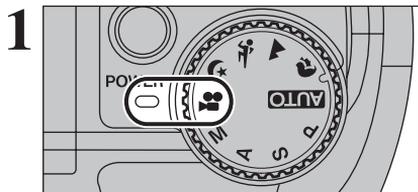
⚠ Vea la P.66 donde encontrará información sobre el cambio del ajuste de calidad.

⚠ El tiempo disponible para fotografiar vídeo puede reducirse dependiendo de la cantidad de espacio libre que exista en la tarjeta **xD-Picture Card**.

⚠ Vea la P.107, 109 para el tiempo de grabación disponible con las tarjetas **xD-Picture Card**.

⚠ En este modo no se puede desconectar el monitor LCD.

Puede que no resulte posible reproducir los vídeos en otras cámaras.

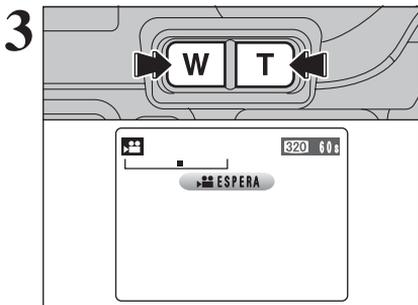


1 Ajuste el dial de modo a la posición “”.  
“” El modo vídeo le permite captar imágenes con sonido.



2 En el monitor LCD aparece el tiempo de grabación disponible y el mensaje “ ESPERA”.

⚠ Dado que el sonido se graba al mismo tiempo que las imágenes, tenga la precaución de no tapar el micrófono (→P.8) con el dedo, etc.



3 Pulse el botón del zoom para acercarse o alejarse del sujeto antes de comenzar a grabar. Deberá accionar el zoom de antemano puesto que no podrá hacerlo mientras esté grabando.

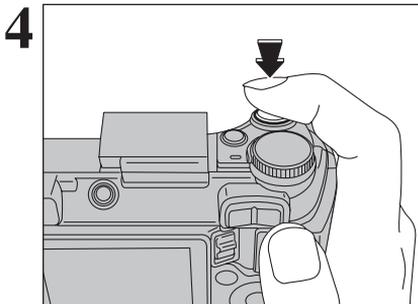
● **Longitud focal del zoom óptico (equivalente a una cámara de 35 mm)**

Aprox. 28 mm-91 mm

Escala máx. del zoom: 3,2×

● **Distancia focal**

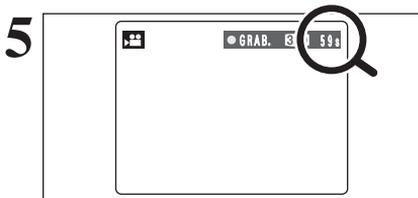
Aprox. 60 cm a infinito



La cámara comienza a grabar cuando se pulsa el disparador a fondo.

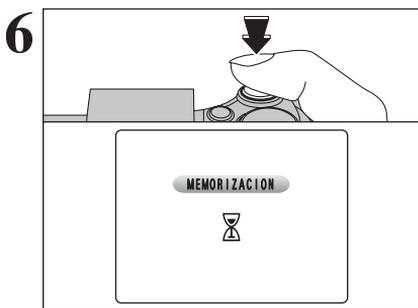
- ⚠ La luminosidad y el color del monitor LCD que se puede observar durante la captación de vídeos difieren de los que se observan antes de comenzar a grabar.
- ⚠ No es necesario mantener pulsado el disparador.

Al pulsar el disparador hasta el fondo, el enfoque queda bloqueado, pero la exposición varía automáticamente según la escena a fotografiar.



Durante la grabación, un temporizador situado en el ángulo superior derecho del monitor LCD cuenta el tiempo disponible que queda.

- ⚠ Si la luminosidad del sujeto varía durante la grabación de vídeo, el sonido del funcionamiento del objetivo puede grabarse.
- ⚠ Puede que el sonido del viento quede grabado en tomas en exteriores.
- ⚠ Cuando el tiempo restante se agota, la grabación automática acaba y el videoclip es grabado en la tarjeta **xD-Picture Card**.



Pulse el disparador durante la grabación para finalizar la misma. Ésta finaliza y queda grabada en la tarjeta **xD-Picture Card**.

- ⚠ Si la grabación se para inmediatamente después de comenzarla, sólo se grabará 1 segundo del videoclip en la tarjeta **xD-Picture Card**.

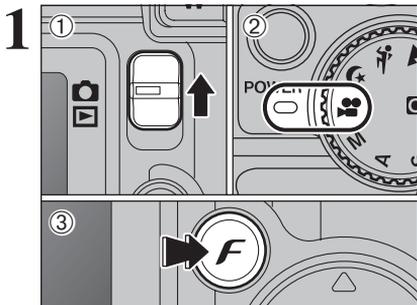
## Tiempo de grabación disponible

### ■ Tiempos de grabación para tarjetas **xD-Picture Card**

\* Estas cantidades son tiempos de grabación disponibles usando un soporte formateado en la cámara. Los tiempos de disparo reales pueden variar dependiendo del espacio libre disponible en el soporte de grabación.

	Calidad de la imagen	
	320 (10 fotogramas por segundo)	160 (10 fotogramas por segundo)
DPC-16 (16 MB)	94 seg.	288 seg.
DPC-32 (32 MB)	189 seg.	9,7 min.
DPC-64 (64 MB)	6,3 min.	19,4 min.
DPC-128 (128 MB)	12,7 min.	39,0 min.
DPC-256 (256 MB)	25,5 min.	78,1 min.
DPC-512 (512 MB)	51,0 min.	156,3 min.

# ← AJUSTE DE LA CALIDAD EN EL MODO VÍDEO

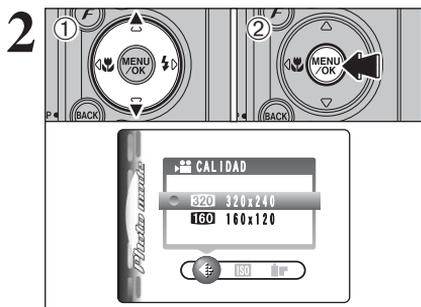


- ① Ajuste el conmutador de modos en “”.
- ② Ajuste el dial de modo a la posición “”.
- ③ Pulse el botón “”.

⚠ En el modo vídeo “”, no se puede fijar el ajuste “” (sensibilidad).

⚠ En el modo vídeo “”, no se puede fijar el ajuste “” FinePix COLOR.

El ajuste de calidad se retiene aunque la cámara se apague o se cambie el ajuste del dial de modo.

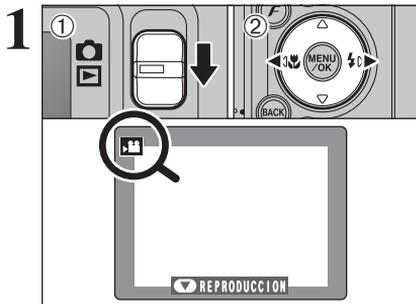


- ① Pulse “▲” o “▼” para cambiar el ajuste. Puede seleccionar 2 niveles de calidad. Para conseguir la mejor calidad de imagen, seleccione “**320**” y para conseguir un tiempo más largo de grabación, seleccione “**160**”.

### ■ Tiempo de grabación para videoclip

Calidad de la imagen	Tiempo máximo de grabación
<b>320</b> (320 × 240)	60 seg.
<b>160</b> (160 × 120)	180 seg.

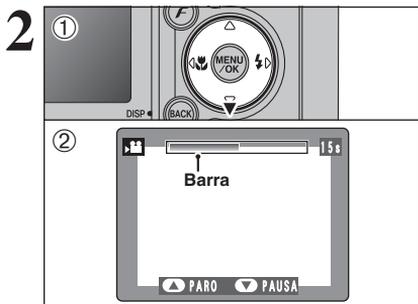
- ② Pulse el botón “MENU/OK” para confirmar el ajuste.



- 1 Ajuste el conmutador de modos en "▶".
- 2 Pulse "◀" o "▶" para seleccionar un archivo de vídeo.

Los vídeos no se pueden reproducir en el modo reproducción de fotografías múltiples. Pulse el botón "BACK (DISP)" para seleccionar la reproducción foto a foto.

Indicado por el símbolo "⏏".



- 1 Pulse "▼" para reproducir los vídeos.
- 2 En el monitor LCD se muestra el tiempo de reproducción y una barra de progresión.

Tenga cuidado de no tapan el altavoz.

Si resulta difícil la audición del sonido, ajuste el volumen (→P.68).

Si el sujeto de la toma es muy luminoso, durante la reproducción pueden aparecer en la imagen bandas verticales blancas u horizontales negras. Esto es normal.

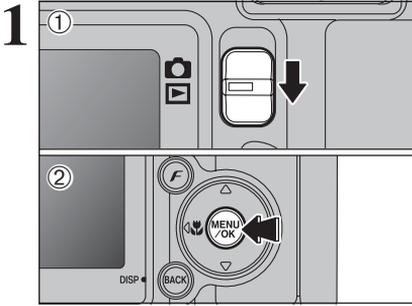
Los vídeos aparecen algo menores que las imágenes estáticas.

## Control de la reproducción vídeo

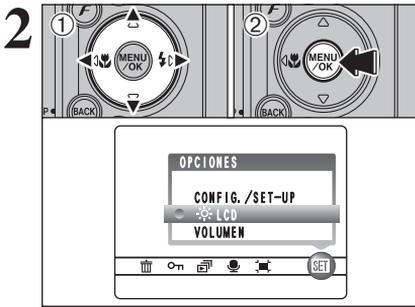
	Control	Descripción
Reproducción		Comienza la reproducción. La reproducción se detendrá automáticamente al llegar al final del videoclip.
Pausa/Reanudación		Detiene momentáneamente la reproducción de las imágenes en movimiento. Pulse de nuevo "▼" para reanudar la reproducción.
Parada		Detiene la reproducción. * Pulse "◀" o "▶" mientras se encuentre detenida la reproducción de vídeo para volver al anterior o para avanzar hasta el archivo siguiente, respectivamente.
Avance rápido/ Rebobinado	 Rebobinado      Avance rápido	Pulse "◀" o "▶" durante la reproducción para saltar hacia adelante o hacia atrás en la grabación.
Saltar la reproducción	 Cuando está en pausa	Cada vez que se pulsa "◀" o "▶" cuando la reproducción del videoclip se encuentra en pausa: la reproducción avanza o retrocede un fotograma. Mantenga pulsado "◀" o "▶" para desplazarse rápidamente de un fotograma a otro.

### Reproducción de archivos de vídeo

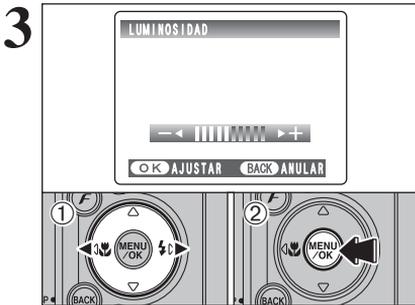
- Puede no ser posible reproducir algunos archivos de vídeo grabados en otras cámaras.
- Para reproducir archivos con vídeos en el ordenador, almacene en el disco duro del ordenador el archivo de los vídeos de la tarjeta **xD-Picture Card** y a continuación reproduzca el archivo transferido al ordenador.



- 1 Ajuste el conmutador de modos en "CAM" o "▶".
- 2 Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.



- 1 Pulse "◀" o "▶" para seleccionar OPCIONES "SET" y a continuación pulse "▲" o "▼" para seleccionar "LCD" (luminosidad del monitor LCD) o "VOLUMEN".
- 2 Pulse el botón "MENU/OK".

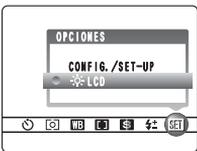


- 1 Pulse "◀" o "▶" para ajustar la luminosidad del monitor o el volumen.
- 2 Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste realizado.

### ◆ Opciones del menú CONFIGURACIÓN ◆

Las opciones disponibles del menú de "SET" OPCIONES varían dependiendo de que haya sido seleccionado el modo "CAM" o "▶".

- "AUTO", , , , , P, S, A, M" Modo fotografía

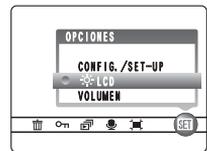


\* P, S, A, M

- "▶" Modo vídeo

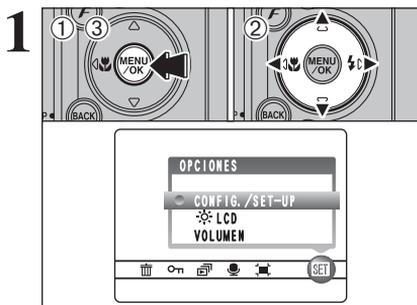


- "▶" Modo reproducción



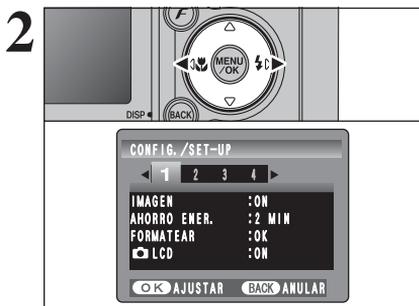
# CONFIGURACIÓN

## UTILIZACIÓN DE LA PANTALLA DE CONFIGURACIÓN

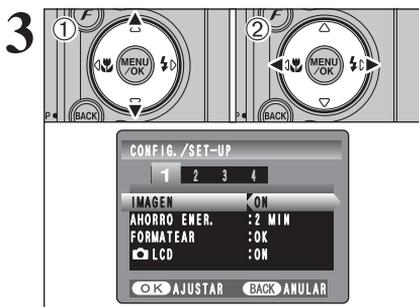


- 1 Pulse el botón “MENU/OK” para mostrar el menú en el monitor LCD.
- 2 Pulse “◀” o “▶” para seleccionar OPCIONES “SET” y a continuación pulse “▲” o “▼” para seleccionar “CONFIG./SET-UP”.
- 3 Pulse el botón “MENU/OK” para que aparezca la pantalla CONFIG./SET-UP.

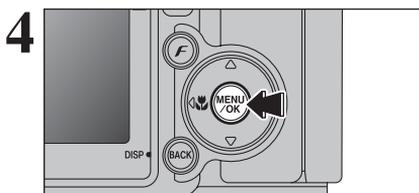
Desconecte siempre la cámara antes de sustituir las pilas. Si abre la tapa de las pilas o desconecta el transformador de corriente alterna sin haber desconectado previamente la cámara, los ajustes de ésta pueden volver a los valores por defecto realizados en fábrica.



Pulse “◀” o “▶” para pasar de la opción 1 a 4.



- 1 Pulse “▲” o “▼” para seleccionar la opción del menú.
- 2 Pulse “◀” o “▶” para cambiar el ajuste. Pulse “▶” para seleccionar “FORMATEAR” “FECHA/HORA” “DIF.HORARIA” “DESCARGAR” o “REINICIAR”.



Después de haber modificado los ajustes, pulse el botón “MENU/OK” para confirmar los cambios realizados.

## 4

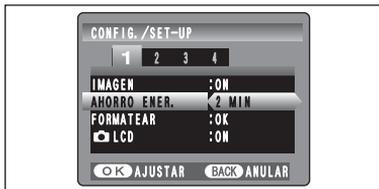
### Ajustes

# CONFIGURACIÓN

## ■ Opciones del menú de CONFIGURACIÓN

	Ajustes	Información	Ajuste por defecto en fábrica	Explicación	Pág.
1	IMAGEN	ON/OFF	ON	Especifica si desea que sea mostrada la pantalla de previsualización (la imagen fotografiada) después de realizar cada fotografía. La imagen fotografiada será mostrada durante unos momentos y a continuación será grabada automáticamente.	–
	AHORRO ENER.	2 MIN/5 MIN	2 MIN	Reduce el consumo de energía de la cámara y ajusta el tiempo para apagarse.	71
	FORMATEAR	OK	–	Borra todos los archivos.	71
	 LCD	ON/OFF	ON	Especifica si el monitor LCD está encendido (ON) o apagado (OFF) cuando la cámara está encendida en el modo fotografía.	–
2	 SEÑAL	OFF/1/2/3	2	Fija el volumen del tono emitido cuando se utilizan los controles de la cámara.	–
	 OBTURADOR	OFF/1/2/3	2	Fija el volumen del sonido emitido cuando opera el obturador.	–
	FECHA/HORA	AJUST.	–	Corrige la fecha o la hora.	13
	DIF. HORARIA	AJUST.	–	Especifica los ajustes de diferencia horaria.	72
3	FOTO No.	CONT./RENOV.	CONT.	Especifica si los números de fotograma están asignados de forma consecutiva desde los números anteriores o si comienzan de nuevo.	73
	MODO USB	  WEB 		 : Modo DSC (dispositivo de almacenamiento masivo) Este modo brinda una manera simple de leer las imágenes de una tarjeta <b>xD-Picture Card</b> o almacenarlas.	87
				 WEB: Modo WEB CAM (cámara) Esta función permite sesiones de videoconferencia entre ordenadores conectados a Internet. * Sólo la Windows XP SP1	86
				 : PictBridge Si está disponible una impresora compatible con PictBridge, las imágenes pueden imprimirse conectando directamente la cámara a la impresora compatible con el PictBridge sin usar el ordenador.	83
	INICIO IMAG.	ON/OFF	OFF	Le permite especificar si la pantalla de inicio almacenada aparece en el monitor LCD cuando enciende la cámara.	–
言語/LANG.	日本語/ENGLISH/ FRANCAIS/DEUTSCH/ ESPANOL/中文	ENGLISH	Especifica el idioma usado para la información en el monitor LCD.	14	
4	SIST. VIDEO	NTSC/PAL	–	Especifica si la salida vídeo está ajustada a PAL o NTSC.	–
	DESCARGAR	OK	–	Descarga las pilas descargadas.	100
	 REINICIAR	OK	–	Reconfigura todos los ajustes de la cámara excepto la FECHA/HORA, DIF.HORARIA, LANG. y SIST.VIDEO con el fin de que queden restaurados los ajustes por defecto realizados en fábrica. Cuando se pulsa "►" aparece una pantalla de confirmación. Para reiniciar los ajustes de la cámara pulse nuevamente el botón "MENU/OK".	–

## AJUSTE DE AHORRO DE ENERGÍA



Si activa esta función y deja la cámara sin usar durante 60 segundos, la pantalla se desactiva temporalmente (modo reposo) y la lámpara del visor parpadea a intervalos de 1 segundo para ahorrar energía. Si permanece sin usar durante 2 o 5 minutos, la cámara se apaga. Utilice esta función cuando desee conseguir la máxima duración posible de la carga de las pilas.

El ajuste de la función de ahorro de energía queda desactivada durante la reproducción automática, y cuando está siendo utilizada la conexión USB.

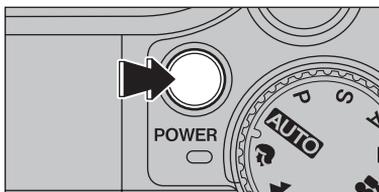
La función de reposo no opera en los modos CONFIG./SET-UP o reproducción pero la cámara se apaga automáticamente si permanece sin utilizar durante un tiempo concreto (2 o 5 minutos).



Cuando la cámara está en modo de reposo, al presionar hasta la mitad el disparador la cámara se activa.

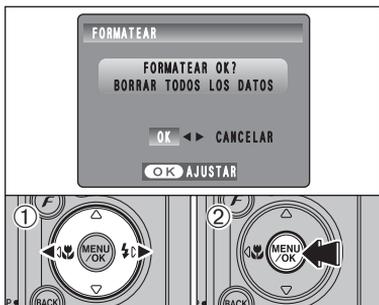
El funcionamiento de la cámara también se puede reanudar pulsando otros botones.

### ◆ Cómo conectar de nuevo la cámara ◆



Cuando la función de ahorro de energía (ajuste de 2 o 5 minutos) ha apagado la cámara: Pulse el botón "POWER".

## FORMATEAR



Inicialice (formatee) la tarjeta **xD-Picture Card** para usarla en la cámara. Al inicializar la tarjeta **xD-Picture Card** se borra todos los fotogramas (archivos), incluidos los fotogramas (archivos) protegidos, conserve los fotogramas (archivos) importantes en su ordenador o en otro soporte.

- ① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "OK".
- ② Pulsando el botón "MENU/OK" se borran todos los fotogramas (archivos) y se inicializa la tarjeta **xD-Picture Card**.

Si aparecen el mensaje "[ ERROR TARJETA ]", "[ ERROR ESCRITURA ]", "[ ERROR LECTURA ]" o "[ TARJETA NO INICIALIZADA ]" vea la P.102-103 antes de formatear la tarjeta **xD-Picture Card**.

## HORA MUNDIAL (DIFERENCIA HORARIA)

Esta función ajusta la diferencia horaria relativa a la fecha y hora fijadas. Cuando este ajuste está activado, la diferencia horaria especificada se aplica cuando se toman las fotografías.

Utilice esta función cuando viaje a destinos con diferentes zonas horarias.



Pulse “◀” o “▶” para cambiar entre “🏠 CASA” y “➔ LOCAL”.

Para ajustar la diferencia horaria, seleccione “➔ LOCAL”.

🏠 **CASA**: horario en la zona donde vive.

➔ **LOCAL**: horario en su zona de destino.



① Pulse “▲” o “▼” para seleccionar “DIF. HOR.”.

② Pulse “▶”.

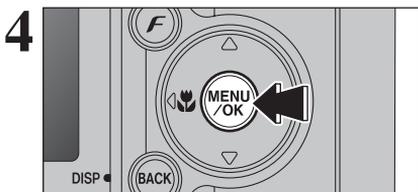


① Pulse “◀” o “▶” para seleccionar +, -, hora y minuto.

② Pulse “▲” o “▼” para corregir el valor.

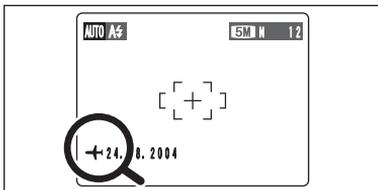
### ● Ajustes de tiempo disponibles

-23:45 hasta +23:45 (en incrementos de 15 minutos)



Pulse siempre el botón “MENU/OK” después de completar los ajustes.

5



Cuando se selecciona el modo fotografía con el ajuste de hora mundial, “←” aparece en el monitor LCD durante 3 segundos.

Cuando regrese de un viaje, no olvide de cambiar el ajuste de la hora mundial a “CASA”.

## NÚMERO DEL FOTOGRAMA

	< CONT. >	< RENOV. >
<b>A</b>	0001 ⋮ 0005	0001 ⋮ 0005
↓		
<b>B</b>	0006 ⋮ 0010	0001 ⋮ 0005

\* Tarjeta xD-Picture Card formateada para su utilización tanto A como en B.

Especifica si los números de fotograma están asignados de forma consecutiva desde los números anteriores o si comienzan de nuevo.

**CONT.** : Las imágenes se almacenan comenzando desde el número de archivo más alto almacenado en la última tarjeta xD-Picture Card utilizado.

**RENOV.** : Las imágenes se almacenan en cada tarjeta xD-Picture Card con un número de archivo a partir del “0001”.

El ajuste de esta función a la posición “CONT.”, facilita el manejo de los archivos, ya que garantiza que los números de los archivos no resulten duplicados al transferir las imágenes al ordenador.

⚙ Si las configuraciones de la cámara están en “REINICIAR” (reajustar), la configuración del número del fotograma (“CONT.” o “RENOV.”) cambia a “CONT.” y el número de fotograma no vuelve a “0001”.

⚙ Si la tarjeta xD-Picture Card contiene ya archivos de imágenes con números más altos que el número de archivo más alto registrado en la última tarjeta xD-Picture Card, las imágenes se almacenan a partir del número de archivo más alto que exista en la tarjeta xD-Picture Card que estamos utilizando.



Puede comprobar el número del archivo observando la imagen. Los últimos 4 dígitos del número de 7 que aparecen en la esquina superior derecha del monitor LCD corresponden al número del archivo, mientras que los 3 primeros dígitos corresponden al número de directorio.

⚙ Tenga en cuenta que al cambiar la tarjeta xD-Picture Card, debe siempre desconectar la cámara antes de abrir la tapa de las pilas. Si abre la tapa de las pilas sin apagar la cámara, la memoria del número del fotograma no funcionará.

⚙ Los números del archivo van del 0001 al 9999. Cuando se supera el 9999, el número del directorio cambia del 100 al 101. Número máximo es el 999-9999.

⚙ El número del fotograma que aparece podría ser diferente del correspondiente a imágenes fotografiadas con otras cámaras.

⚙ Si aparece el mensaje “NUM.FOTOG.COMPL.”, vea la P.102.

4

Ajustes

### Lista de requisitos para la instalación

Para poder utilizar este software, usted debe disponer del hardware y software que se describe a continuación. Compruebe su sistema antes de comenzar la instalación.

<b>Sistema operativo*</b> <sup>1</sup>	Windows 98 (incluyendo la Segunda Edición) Windows Millennium Edition (Windows Me) Windows 2000 Professional* <sup>2</sup> Windows XP Home Edition* <sup>2</sup> Windows XP Professional* <sup>2</sup>
<b>CPU</b>	200 MHz Pentium o mejor recomendado (800 MHz Pentium III o mejor recomendado para Windows XP)
<b>RAM</b>	64 MB mínimo (128 MB mínimo para Windows XP), 256 MB o más recomendado
<b>Espacio en el disco duro</b>	Cantidad requerida para la instalación: 450 MB mínimo Cantidad requerida para la operación: 600 MB mínimo (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 2 GB o superior)
<b>Información en pantalla</b>	800 × 600 píxeles o superior, color de 16-bits o superior (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 1024 × 768 o superior)
<b>Conexión a Internet*</b> <sup>3</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para utilizar el Servicio FinePix Internet o la función de adjuntar correo: Una conexión Internet o software de transmisión de correo.</li> <li>• Velocidad de conexión: 56 k o mejor recomendado</li> </ul>

\*1 Modelos con uno de los sistemas operativos preinstalados.

\*2 Cuando se instala el software, entre en el sistema utilizando una cuenta de administrador (p.e. "Administrador").

\*3 Requerido para usar el Servicio FinePix Internet. Este software puede ser instalado aunque no se disponga de una conexión Internet.

### ◆ Notas ◆

- Conecte la cámara directamente al ordenador utilizando el cable USB (incluido). El software puede no operar correctamente si se utiliza un cable de extensión o si conecta la cámara mediante un concentrador USB.
- Si su ordenador posee más de un puerto USB, la cámara puede ser conectada a cualquiera de ellos.
- Introduzca el conector USB en el enchufe hasta el fondo para asegurarse de que esté bien conectado. El software puede no operar correctamente si la conexión es defectuosa.
- No se garantiza el funcionamiento con una placa de interfaz USB adicional.
- No pueden utilizarse Windows 95 ni Windows NT.
- No se garantiza el funcionamiento en ordenadores montados en casa u ordenadores que funcionen con software del sistema operativo actualizado.
- Cuando reinstala o elimina FinePixViewer, el menú de Internet y su ID de usuario o la contraseña para el Servicio FinePix Internet son borrados del ordenador. Haga clic en el botón [Registrar ahora], introduzca su ID de usuario registrado y la contraseña y descargue el menú de nuevo.
- Para utilizar vídeo-chat, se requiere que el PC tenga instalado Windows XP Professional (Service Pack 1) o Windows XP Home Edition (Service Pack 1) con tarjeta de sonido, un micrófono y el Windows Messenger 5.0 o una versión posterior. Cuando utilice un router, compruebe que éste sea compatible con el Windows Messenger.

**No conecte la cámara al ordenador personal hasta que no haya concluido la instalación del software.**

**1** Instale FinePixViewer como se indica en el Manual de Inicio Rápido.

◆ **Instalación manual** ◆

- 1 Haga clic dos veces sobre el símbolo gráfico "Mi PC".  
\* Los usuarios de Windows XP deben hacer clic sobre "Mi PC" en el menú "Inicio".
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre "FINEPIX" (unidad de CD-ROM) en la ventana "Mi PC" y seleccione "Abrir".
- 3 Haga clic dos veces sobre "SETUP" (configuración) o "SETUP.exe" en la ventana del CD-ROM.



SETUP



SETUP.exe

- \* El modo en que se muestran en pantalla los nombres de los archivos puede ser diferente del que se muestra más abajo dependiendo de los ajustes del ordenador.
- Las extensiones del archivo (sufijo de 3 letras que indican el tipo de archivo) pueden ser mostradas en pantalla o quedar ocultas. (Por ejemplo, Setup.exe o Setup)
- El texto puede ser mostrado en pantalla normalmente o todo en mayúsculas (por ejemplo, Setup o SETUP).

◆ **La instalación de otras aplicaciones** ◆

Usted puede ver mensajes para la instalación, ImageMixer VCD2 para FinePix y WINASPI. Instale estas aplicaciones siguiendo las instrucciones en la pantalla. Las pantallas de instalación para dichas aplicaciones se muestran según se precise.

**2** Después de reiniciar de nuevo el ordenador personal, instale la aplicación DirectX siguiendo las instrucciones en pantalla y a continuación reinicie el ordenador personal. Si ya se encuentra instalada en su ordenador personal la última versión de la aplicación DirectX, no se llevará a cabo esta instalación.

- Si la última versión ya está instalada, no aparecerá la ventana.
- No quite el CD-ROM mientras dure este proceso.

**3** Después de reiniciar, se instala el controlador Vídeo USB Class.

- Si la última versión ya está instalada, esta ventana no aparece.
- El controlador sólo está instalado en Windows XP SP1.



Está instalado el controlador del dispositivo USB Video Class.  
Puede necesitar unos 3 minutos.  
Cuando la instalación esté completada, el sistema se reiniciará automáticamente.

**4** Después de haber reiniciado el PC, aparece el mensaje "La instalación de FinePixViewer ha finalizado".

## 5.2 INSTALACIÓN EN UN Mac OS 9.2

### Lista de requisitos para la instalación

Para poder utilizar este software, usted debe disponer del hardware y software que se describe a continuación. Compruebe su sistema antes de comenzar la instalación.

<b>Mac compatible</b>	Power Macintosh G3*1, PowerBook G3*1, Power Macintosh G4, iMac, iBook, Power Macintosh G4 Cube o PowerBook G4
<b>Sistema operativo</b>	Mac OS 9.2.2*2
<b>RAM</b>	64 MB mínimo*3, 256 MB o más recomendado (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 128 MB o superior)
<b>Espacio en el disco duro</b>	Cantidad requerida para la instalación: 400 MB mínimo Cantidad requerida para la operación: 600 MB mínimo (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 2 GB o superior)
<b>Información en pantalla</b>	800 × 600 píxeles o superior, al menos 32.000 colores (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 1024 × 768 o superior)
<b>Conexión a Internet*4</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Para utilizar el Servicio FinePix Internet o la función de adjuntar correo: Una conexión Internet o software de transmisión de correo.</li><li>• Velocidad de conexión: 56 k o mejor recomendado</li></ul>

\*1 Modelos con puerto USB como característica estándar.

\*2 Este software no opera correctamente en el entorno Mac OS X Classic.

\*3 Active la memoria virtual si fuese necesario.

\*4 Requerido para usar el Servicio FinePix Internet. Este software puede ser instalado aunque no se disponga de una conexión Internet.

#### ◆ Notas ◆

- Conecte la cámara directamente al Macintosh utilizando el cable USB (incluido). El software puede no operar correctamente si se utiliza un cable de extensión o si conecta la cámara mediante un concentrador USB.
- Introduzca el conector USB en el enchufe hasta el fondo para asegurarse de que esté bien conectado. El software puede no operar correctamente si la conexión es defectuosa.
- No se garantiza el funcionamiento con una placa de interfaz USB adicional.
- En los ordenadores Macintosh, se debe asignar al menos 400 MB de memoria virtual cuando se utiliza RAW FILE CONVERTER LE. Si se han de utilizar otras aplicaciones al mismo tiempo, se debe asignar la cantidad adicional requerida para aquellas aplicaciones también.

**1** Conecte el Macintosh y arranque el sistema operativo Mac OS 9.2.2.

🔌 No conecte la cámara al Macintosh hasta que no haya finalizado la instalación del software.

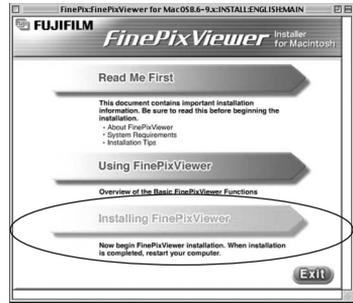
**2** Cuando el CD-ROM que se adjunta se carga en la unidad de CD-ROM, el volumen "FinePix" aparece.

Haga doble clic en el icono de volumen para abrir la ventana de volumen.

**3** Haga clic dos veces sobre "Installer for MacOS9" para arrancar el instalador.

**4** Aparecerá la pantalla de configuración del instalador. Haga clic sobre el botón [Installing FinePixViewer].

① Para mayor información sobre las aplicaciones que se encuentran instaladas, haga clic sobre el botón [Read Me First] y sobre el botón [Using FinePixViewer].

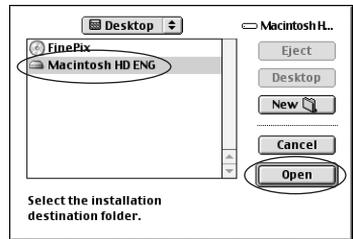


**5** Aparecerá un mensaje de confirmación inquiriendo si desea continuar con la instalación. Haga clic sobre el botón [OK].

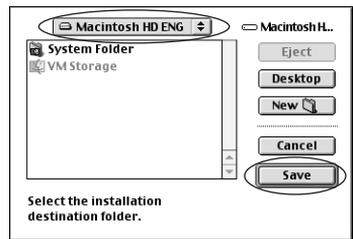
**6** Aparecerá el contrato de autorización de utilización del software al usuario. Lea atentamente el contrato y a continuación, si está de acuerdo con los términos del mismo, haga clic sobre el botón [Agree]. Si hace clic sobre el botón [Disagree], no será instalado el software.

**7** Seleccione el destino de instalación de los software FinePixViewer e ImageMixer VCD para FinePix.

① Haga clic sobre el botón [Open] para abrir la carpeta de destino de la instalación.



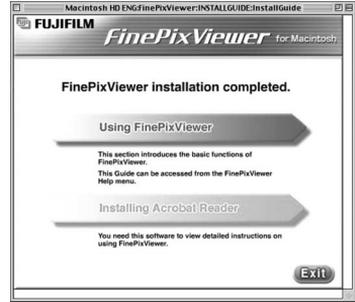
② Haga clic sobre el botón [Save].



**8** Instale ImageMixer VCD2 para FinePix siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## 5.2 INSTALACIÓN EN UN Mac OS 9.2

9 Después de arrancar de nuevo el Macintosh, aparecerá el mensaje “FinePixViewer installation completed” (concluida la instalación del software FinePixViewer). Haga clic sobre “Using FinePixViewer” para visualizar las funciones básicas del software FinePixViewer.



10 Para instalar la aplicación Acrobat Reader, haga clic sobre “Install Acrobat Reader”.

Para leer la Guía del usuario (PDF) del software FinePixViewer es necesario instalar la aplicación Acrobat Reader. Si ya se encuentra instalada en su ordenador la última versión, podrá saltarse este paso.

11 Prosiga con la instalación siguiendo las instrucciones en pantalla.

### ◆ Cómo instalar la aplicación Acrobat Reader posteriormente... ◆

- ① Haga clic dos veces sobre el CD-ROM “FinePix” para abrir la ventana CD-ROM.
- ② Haga clic dos veces sobre “FinePixViewer for MacOS9” ⇒ “Acrobat Reader” ⇒ carpeta “English”.
- ③ Haga clic dos veces sobre “English Reader Installer”.
- ④ Prosiga con la instalación siguiendo las instrucciones en pantalla.

## 5.3 INSTALACIÓN EN UN Mac OS X

### Lista de requisitos para la instalación

#### ■ Requisitos de hardware y software

Para poder utilizar este software, usted debe disponer del hardware y software que se describe a continuación. Compruebe su sistema antes de comenzar la instalación.

<b>Mac compatible</b>	Power Macintosh G3*1, PowerBook G3*1, Power Macintosh G4, iMac, iBook, Power Macintosh G4 Cube o PowerBook G4, Power Macintosh G5
<b>Sistema operativo</b>	Mac OS X (compatible con la versión 10.2.6 a 10.3.3)
<b>RAM</b>	192 MB mínimo, 256 MB o más recomendado
<b>Espacio en el disco duro</b>	Cantidad requerida para la instalación: 200 MB mínimo Cantidad requerida para la operación: 400 MB mínimo (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 2 GB o superior)
<b>Información en pantalla</b>	800 × 600 píxeles o superior, al menos 32.000 colores (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 1024 × 768 o superior)
<b>Conexión a Internet*2</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Para utilizar el Servicio FinePix Internet o la función de adjuntar correo: Una conexión Internet o software de transmisión de correo.</li><li>• Velocidad de conexión: 56 k o mejor recomendado</li></ul>

\*1 Modelos con puerto USB como característica estándar.

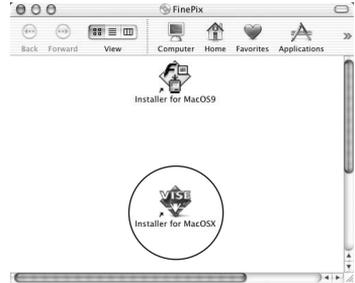
\*2 Requerido para usar el Servicio FinePix Internet. Este software puede ser instalado aunque no se disponga de una conexión Internet.

#### ◆ Notas ◆

- Conecte la cámara directamente al Macintosh utilizando el cable USB (incluido). El software puede no operar correctamente si se utiliza un cable de extensión o si conecta la cámara mediante un concentrador USB.
- Introduzca el conector USB en el enchufe hasta el fondo para asegurarse de que esté bien conectado. El software puede no operar correctamente si la conexión es defectuosa.
- No se garantiza el funcionamiento con una placa de interfaz USB adicional.
- En los ordenadores Macintosh, se debe asignar al menos 400 MB de memoria virtual cuando se utiliza RAW FILE CONVERTER LE. Si se han de utilizar otras aplicaciones al mismo tiempo, se debe asignar la cantidad adicional requerida para aquellas aplicaciones también.

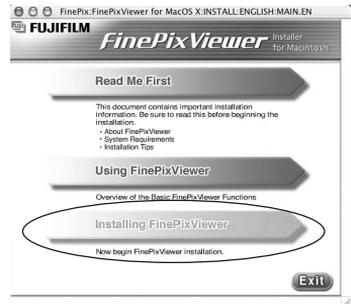
## 5.3 INSTALACIÓN EN UN Mac OS X

- 1 Conecte el Macintosh y arranque el Mac OS X. No arranque ninguna otra aplicación.
- 2 Cuando el CD-ROM que se adjunta se carga en la unidad de CD-ROM, aparece el icono "FinePix". Haga doble clic en el icono "FinePix" para abrir la ventana de volumen "FinePix".



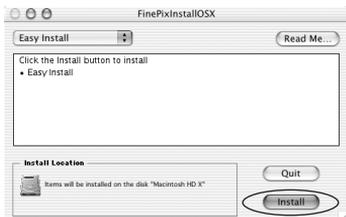
- 3 Haga clic dos veces sobre "Installer for MacOS X".
- 4 Aparecerá la pantalla de configuración del instalador. Haga clic sobre el botón [Installing FinePixViewer].

• Para mayor información sobre las aplicaciones que se encuentran instaladas, haga clic sobre el botón [Read Me First] y sobre el botón [Using FinePixViewer].



- 5 Aparecerá un mensaje de confirmación. Introduzca un nombre y un password para la cuenta del administrador y a continuación haga clic en el botón [OK].\*  
\* La cuenta del administrador es la cuenta de usuario utilizada para la instalación del Mac OS X y puede confirmar la cuenta de usuario en el diálogo de Cuentas en el Sistema de Preferencias.
- 6 Aparecerá el contrato de autorización de utilización del software al usuario. Lea atentamente el contrato y a continuación, si está de acuerdo con los términos del mismo, haga clic sobre el botón [Accept].
- 7 Aparecerá el cuadro "Read me". Haga clic en el botón [Continue].

- 8 Aparecerá la ventana "FinePixInstallOSX". Haga clic en el botón [install] FinePixViewer y RAW FILE CONVERTER LE.

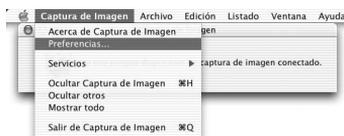


- 9 El instalador ImageMixer VCD2 salta de forma automática y una ventana aparece mostrando el progreso de la instalación. La instalación tardará algunos minutos.

- 10 Aparecerá el mensaje "FinePixViewer installation completed" (concluida la instalación del software FinePixViewer). Haga clic en el botón exit y ciérrelo.

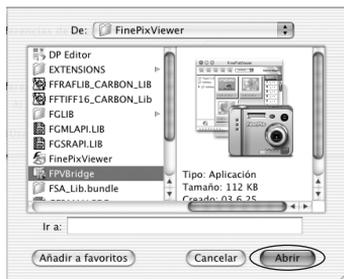
- 11 (OS X 10.1.5)  
Ejecute "Image Capture" desde la carpeta "Aplicaciones".  
(OS X 10.2 o posterior)  
Ejecute "Captura de Imagen" desde la carpeta "Aplicaciones".

- 12 Cambie los ajustes de Image Capture.  
(OS X 10.1.5)  
Seleccione "Otra..." en "Acción inmediata al conectar".  
(OS X 10.2 o posterior)  
Seleccione "Preferencias..." en el menú "Captura de Imagen".



- 13 Seleccione "Otra..." en "Al conectar una cámara, abrir".

- 14 Seleccione "FPVBridge" en "FinePixViewer" en la carpeta "Aplicaciones", y haga clic en el botón [Abrir].



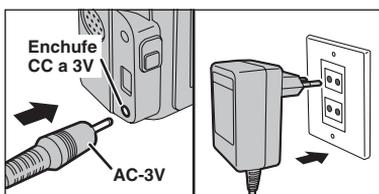
- 15 Seleccione el menú "Parar la captura de la imagen" en el menú "Captura de la imagen".

### 6.1.1 Uso del transformador de corriente alterna AC (se vende aparte)

Use sólo el transformador de corriente alterna "AC-3V" o el transformador "AC-3VW" suministrado con el PictureCradle CP-FXA10 (⇒P.94) para reducir el consumo de energía de la pila cuando no le convenga, como por ejemplo cuando esté transfiriendo imágenes al ordenador. Esto le permitirá tomar las fotos y reproducirlas sin preocuparse por el estado de carga de las pilas.

- ⚠ Vea la P.99 donde encontrará notas adicionales sobre la utilización del transformador de corriente alterna.
- ⚠ Si está usando el soporte opcional, debe utilizar el transformador de corriente alterna suministrado con el soporte. El uso de otros transformadores de corriente alterna que no sean los suministrados puede ser causa de problemas.
- ⚠ Cuando conecte o desconecte el transformador de corriente alterna, cerciórese antes de que la cámara esté desconectada.

Si conecta o desconecta el transformador de corriente alterna mientras la cámara se encuentra conectada, se interrumpirá temporalmente el suministro de corriente a la cámara, lo que será causa de que las imágenes estáticas o en movimiento que se estén captando en ese momento no sean grabadas. Si no desconecta antes la cámara, podría también dañar la tarjeta **xD-Picture Card** o causar un funcionamiento incorrecto durante la conexión al ordenador personal.

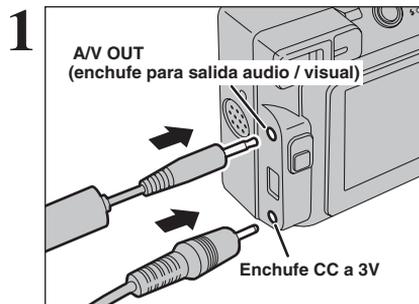


Compruebe que la cámara está desconectada. Introduzca la clavija del transformador de corriente alterna en el enchufe "CC a 3V" y a continuación introduzca la clavija de conexión a la red del transformador de corriente alterna en el enchufe de la red correspondiente.

- ⚠ El enchufe de la red deberá encontrarse cerca del equipo y deberá ser fácilmente accesible.
- ⚠ La forma de la clavija y del enchufe de la red no es igual en todos los países.

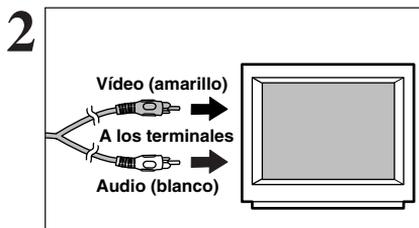
No conecte el transformador de corriente AC para cargar las pilas de Ni-MH, tamaño AA. Por favor, utilice el cargador opcional (⇒P.94).

### 6.1.2 Conexión al televisor



Desconecte la cámara y el televisor. Introduzca la clavija del cable A/V (incluido) en el enchufe "A/V OUT" (enchufe para salida audio/visual).

- ⚠ Si hay disponible un enchufe de corriente, conecte el transformador de corriente alterna AC-3V.



Enchufe el otro extremo del cable en la toma de entrada de video del televisor. A continuación encienda la cámara y el televisor y reproduzca las imágenes como lo haría normalmente.

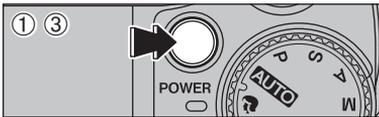
- ⚠ Consulte el manual de instrucciones de su televisor para más información sobre las entradas de video del mismo.
- ⚠ La calidad de la imagen para reproducción de videos es más baja que para fotografías.

## 6.2 CONEXIÓN DE LA CÁMARA DIRECTAMENTE A LA IMPRESORA — FUNCIÓN PictBridge

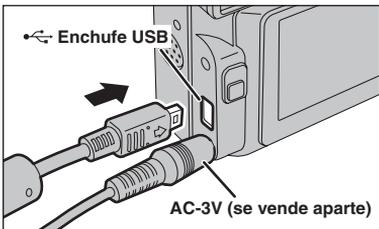
Si está disponible una impresora compatible con PictBridge, las imágenes pueden imprimirse conectando directamente la cámara a la impresora compatible con el PictBridge sin usar el ordenador.

⚠ Con la función PictBridge, puede suceder que no se puedan imprimir imágenes capturadas con otros aparatos que no sea la cámara.

### 6.2.1 Especificación en la cámara de las imágenes para imprimir

- 
  - 1 Pulse el botón "POWER" para encender la cámara.
  - 2 Seleccione "🔌" en el "MODO USB" en el menú CONFIG./SET-UP (→P.69).
  - 3 Pulse el botón "POWER" para apagar la cámara.

⚠ No conecte la cámara a un PC cuando el "MODO USB" esté ajustado a "🔌". Vea la P.105 si se conecta al PC por error.

- 
  - 1 Conecte la cámara a la impresora utilizando el cable USB (incluido).
  - 2 Encienda la impresora.

⚠ La cámara no puede utilizarse para especificar los ajustes de impresión como el tamaño del papel o la calidad de impresión.

⚠ Por favor conecte a su cámara el transformador de corriente alterna AC-3V (se vende aparte) o el AC-3VW (incluido con el PictureCradle CP-FXA10 opcional).

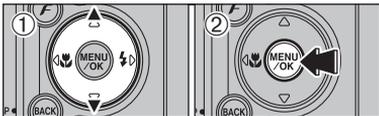
⚠ Utilice una tarjeta xD-Picture Card formateada en la cámara.

- 
  - 1 Ajuste el conmutador de modos en "📷".
  - 2 Pulse el botón "POWER" para encender la cámara.

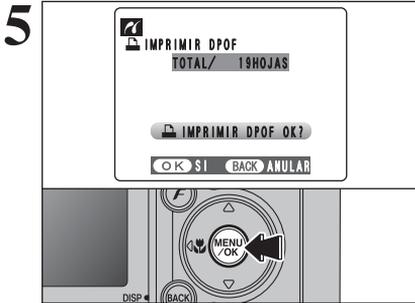
Aparece el mensaje "COMPROBANDO USB" y se muestra el menú en el monitor LCD.

⚠ Si no aparece el menú, compruebe si el ajuste del modo USB es "🔌".

⚠ Dependiendo de la impresora, algunas funciones no están disponibles.

- 
  - 1 Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la opción "📄 IMPRIMIR DPOF".
  - 2 Pulse el botón "MENU/OK".
  - ⚠ Cuando aparece el mensaje "DPOF NO AJUSTADO 🔌", los ajustes DPOF no están especificados.
  - ⚠ Para usar la impresión DPOF, los ajustes DPOF deben estar especificados de antemano en la FinePix E500 / FinePix E510 (→P.61).
  - ⚠ Incluso cuando se especifique "CON FECHA" en los ajustes DPOF, la fecha no será insertada con impresoras no compatibles con la impresión de fecha.

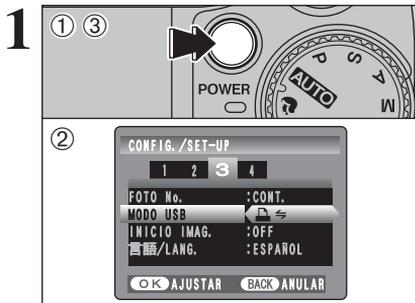
## 6.2 CONEXIÓN DE LA CÁMARA DIRECTAMENTE A LA IMPRESORA — FUNCIÓN PictBridge



Pulse el botón “MENU/OK” para descargar los datos a la impresora e imprimir los fotogramas especificados en los ajustes DPOF.

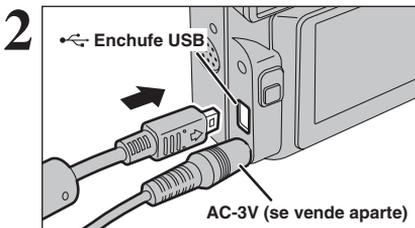
⚠ Pulse el botón “BACK (DISP)” para cancelar la impresión. Dependiendo de la impresora, la impresión puede no ser cancelada inmediatamente. La impresión puede parar a mitad de impresión. Si la impresión se interrumpe en medio de la tarea, apague la cámara por un tiempo breve y vuélvala a encender.

### 6.2.2 Especificación de las imágenes para imprimir sin utilizar DPOF (impresión foto a foto)



① Pulse el botón “POWER” para encender la cámara.  
 ② Seleccione “ ↔” en el “MODO USB” en el menú CONFIG./SET-UP (→P.69).  
 ③ Pulse el botón “POWER” para apagar la cámara.

⚠ No conecte la cámara a un PC cuando el “MODO USB” esté ajustado a “ ↔”. Vea la P.105 si se conecta al PC por error.



① Conecte la cámara a la impresora utilizando el cable USB (incluido).  
 ② Encienda la impresora.

⚠ La cámara no puede utilizarse para especificar los ajustes de impresión como el tamaño del papel o la calidad de impresión.  
 ⚠ Por favor conecte a su cámara el transformador de corriente alterna AC-3V (se vende aparte) o el AC-3VW (incluido con el PictureCradle CP-FXA10 opcional).  
 ⚠ Utilice una tarjeta xD-Picture Card formateada en la cámara.



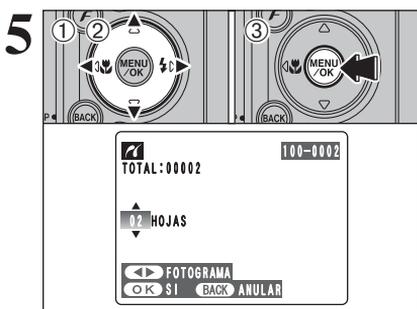
① Ajuste el conmutador de modos en “”.  
 ② Pulse el botón “POWER” para encender la cámara.  
 Aparece el mensaje “**COMPROBANDO USB**” y se muestra el menú en el monitor LCD.

⚠ Si no aparece el menú, compruebe si el ajuste del modo USB es “ ↔”.  
 ⚠ Dependiendo de la impresora, algunas funciones no están disponibles.



- ① Pulse “▲” o “▼” para seleccionar “IMPR. CON FECHA” o “IMPR. SIN FECHA”. Si selecciona “IMPR. CON FECHA”, la fecha se imprimirá en las copias.
- ② Pulse el botón “MENU/OK”.

⚠ No se podrá disponer de la impresión “IMPR. CON FECHA” cuando la cámara está conectada a una impresora no compatibles con la impresión de fecha.

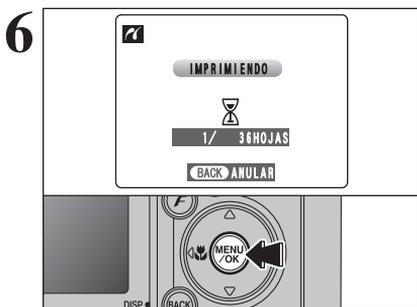


- ① Pulse “◀” o “▶” para reproducir el fotograma (archivo) cuyos ajustes IMPR. desea especificar.
- ② Pulse “▲” o “▼” para fijar una cifra hasta 99 como número de copias del fotograma (archivo) que usted desea imprimir. Para aquellos fotogramas (archivos) que no desea imprimir, fije el número de copias a 0 (cero).

Para especificar más ajustes IMPR., repita los pasos ① y ②.

- ③ Pulse siempre el botón “MENU/OK” después de completar los ajustes.

⚠ Los vídeo no se pueden imprimir.

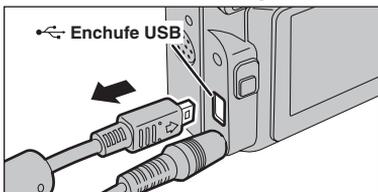


Pulse el botón “MENU/OK” para descargar los datos a la impresora y empezar a imprimir el número especificado de copias.

Para finalizar la impresión, pulse el botón “BACK (DISP)”.

- ⚠ Pulse el botón “BACK (DISP)” para cancelar la impresión. Dependiendo de la impresora, la impresión puede no ser cancelada inmediatamente. La impresión puede parar a mitad de impresión. Si la impresión se interrumpe en medio de la tarea, apague la cámara por un tiempo breve y vuélvala a encender.

#### ◆ Desconexión de la impresora ◆



- ① Compruebe que el mensaje “IMPRIMIENDO” no se muestra en el monitor de la cámara.
- ② Desconecte la cámara. Desconecte el cable USB.

## 6.3 CONEXIÓN A UN ORDENADOR

### 6.3.1 Conexión a un ordenador

La sección sobre “Conexión a un ordenador” explica cómo se conecta la cámara a un ordenador usando un cable USB (incluido) y describe las funciones que se pueden usar cuando la cámara y el ordenador están conectados.

Si se corta la corriente durante la transmisión de datos, éstos no se transmitirán correctamente. Use siempre el transformador de corriente alterna cuando conecte la cámara al ordenador.

#### La primera vez que conecte la cámara al ordenador vea la sección 5.

No conecte la cámara al ordenador antes de instalar todo el software.



CD-ROM  
(Software for FinePix AX)

#### Modo DSC (dispositivo de almacenamiento masivo)

Este modo permite leer con facilidad las imágenes grabadas en una tarjeta **xD-Picture Card** e igualmente almacenar imágenes en una tarjeta **xD-Picture Card** (⇒P.87).

#### WEB Modo WEB CAM (cámara)

Esta función permite sesiones de videoconferencia entre ordenadores conectados a Internet.

- 1 La función de WEBCAM sólo se puede utilizar con Windows XP SP1.
- 2 Se requiere la versión 5.0 o posterior de Microsoft Windows Messenger para utilizar la función WEBCAM. Para descargar y usar este software, se ruega consultar la explicación de abajo “Utilizando Vídeo Chat con Windows Messenger” N°8. Por favor descárguelo del sitio web del Messenger.
- 3 Las imágenes no pueden reproducirse en TV.
- 4 Cuando se utiliza Vídeo Chat con la función WEB Cámara, también se requiere Windows XP SP1 para el OS de su compañero.

Puede cambiar entre “ ” y “ WEB” en la pantalla CONFIG./SET-UP de la cámara.

#### ◆ Utilizando Windows Messenger Vídeo Chat ◆

##### Conexión a un ordenador

- 1 Conecte el transformador de corriente alterna en el enchufe “CC a 3V” del soporte y entonces conecte el transformador de corriente alterna a la toma de corriente.
- 2 Encienda la cámara en el modo fotografía (⇒P.12).
- 3 Fije el ajuste “MODO USB” del menú “CONFIG./SET-UP” a la función “ WEB” (⇒P.69)
- 4 Desconecte la cámara (⇒P.12).
- 5 Conecte el ordenador.
- 6 Utilice el cable USB para conectar la cámara a su ordenador.
- 7 Encienda la cámara en el modo fotografía (⇒P.12).
- 8 Utilizando Windows Messenger Vídeo Chat, consulte la sección “How to use FinePixViewer” (cómo utilizar el software FinePixViewer) en el menú HELP (ayuda) que fue instalado desde el CD-ROM.



- 1 Asegúrese de que el cable USB (incluido) está correctamente conectado e introducido hasta el fondo.

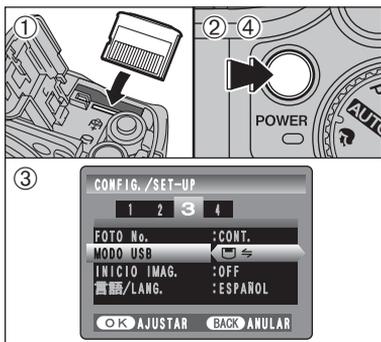
- En el monitor LCD aparece “ CAMARA WEB”.
- Durante la conexión vía USB se encuentran desactivadas las funciones de ahorro de energía y de desconexión automática.

##### Desconexión de la cámara

- 1 Cierre todas las aplicaciones (FinePixViewer etc.) que estén utilizando la cámara.
- 2 Desconecte la cámara (⇒P.12).
- 3 Desconecte de la cámara el cable USB.

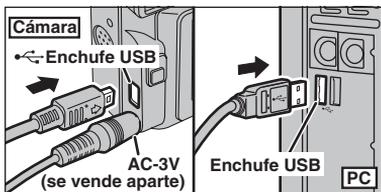
## USO EN EL MODO DSC

### 1 Ajuste de la cámara



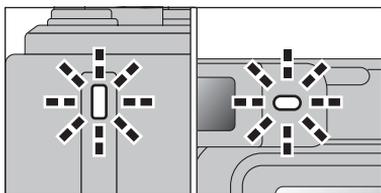
- 1 Introduzca una tarjeta **xD-Picture Card** que contenga imágenes en la cámara. Conecte el transformador de corriente alterna en el enchufe "CC a 3V" del soporte y entonces conecte el transformador de corriente alterna a la toma de corriente.
- 2 Pulse el botón "POWER" para encender la cámara.
- 3 Seleccione "☰⇌" en el "MODO USB" en el menú CONFIG./SET-UP (⇒P.69).
- 4 Pulse el botón "POWER" para apagar la cámara.

### 2 Conexión de la cámara a un ordenador



- 1 Conecte el ordenador.
- 2 Conecte la cámara al ordenador usando el cable USB (incluido).
- 3 Pulse el botón "POWER" para encender la cámara.

⚠ Asegúrese de que el cable USB (incluido) está correctamente conectado e introducido hasta el fondo.



- Cuando la cámara y el ordenador están intercambiando datos, la lámpara del autodesparador parpadea y la lámpara del visor parpadea intermitentemente en verde y naranja.
- En el monitor LCD aparece "☰⇌ CÁMARA".
- Durante la conexión vía USB se encuentran desactivadas las funciones de ahorro de energía y de desconexión automática.

⚠ Antes de sustituir la tarjeta **xD-Picture Card** colocada en la cámara por otra nueva, desconecte siempre la cámara del ordenador personal. Vea la P.89 donde encontrará la información relativa al procedimiento de desconexión.

⚠ No desconecte el cable USB mientras la cámara se encuentre en comunicación con el ordenador. Vea la P.89 donde encontrará la información relativa al procedimiento de desconexión.

## 6.3 CONEXIÓN A UN ORDENADOR

### 3 Ajuste del ordenador

#### Windows 98 / 98 SE / Me / 2000 Professional / Macintosh

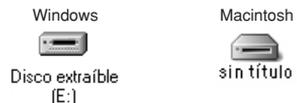
Es posible que también resulte necesario el CD-ROM de Windows durante la instalación. En tal caso, cambie de CD-ROM siguiendo las instrucciones en pantalla.

- El FinePix Viewer se inicia automáticamente y aparece la ventana Asistente para guardar la imagen. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para guardar las imágenes en este punto. Para continuar sin almacenar imágenes, haga clic en el botón [Cancel].



\* Pantalla para Windows 98 SE

- Aparecerá el símbolo del disco extraíble y podrá utilizar el ordenador para transferir los archivos a la cámara y desde la cámara.



Si no funciona todo como ha sido descrito anteriormente, significa que no se encuentran instalados en el ordenador los programas o controladores necesarios. Complete los procedimientos necesarios para la configuración del ordenador. A continuación vuelva a conectar la cámara al ordenador.

#### Windows XP

- Aparecerá el mensaje “Nuevo hardware encontrado” en el ángulo inferior derecho de la pantalla. Este mensaje desaparecerá cuando se realicen los ajustes. No es necesaria acción alguna por su parte.



Este paso no resulta necesario en las conexiones siguientes.

- Especifique los ajustes en el recuadro de diálogo “Reproducción automática”.

- Cuando el software FinePixViewer se encuentra incluido en la lista de acciones a realizar** Seleccione “Ver diapositivas de las imágenes, usar FinePixViewer” y a continuación seleccione el recuadro de comprobación “Realizar siempre la acción seleccionada”. Es posible que en algunos casos no se muestre en pantalla este recuadro de diálogo. Haga clic sobre el botón [Aceptar] para arrancar el software FinePixViewer.

- Cuando el software FinePixViewer no se encuentra incluido en la lista de acciones a realizar**

Seleccione “No realizar acción alguna” y a continuación seleccione el recuadro de comprobación “Realizar siempre la acción seleccionada”. Haga clic sobre el botón [Aceptar] y arranque el software FinePixViewer manualmente.

- En la ventana “Mi PC” aparecerá un nuevo símbolo gráfico de disco extraíble.

El FinePix Viewer se inicia automáticamente y aparece la ventana Asistente para guardar la imagen.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para guardar las imágenes en este punto. Para continuar sin almacenar imágenes, haga clic en el botón [Cancel].

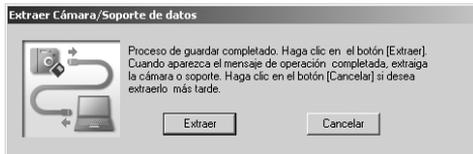
#### ◆ Acerca de los iconos ◆

La próxima vez que usted conecte la cámara, el icono del lector de disco extraíble y el nombre cambian al icono y nombre “FinePix”.

## 6.3.2 Desconexión de la cámara

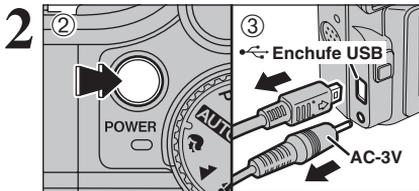
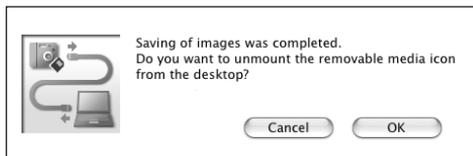
### 1 Windows

Una vez la imagen se ha guardado, aparece la ventana "Extraer Cámara/Soporte de datos". Para desconectar la cámara, haga clic en el botón [Extraer].



### Macintosh

Una vez la imagen se ha guardado, aparece la ventana "Retire la cámara/soporte" (casilla del diálogo de guardar la imagen). Para desconectar la cámara, haga clic en el botón [OK].



- ① Cuando aparece el mensaje "Ahora es seguro desconectar la cámara", haga clic en el botón [OK] y desconecte la cámara.
- ② Pulse el botón "POWER" para apagar la cámara.
- ③ Desconecte de la cámara el cable USB (incluido).

## 6.4 UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE FinePixViewer

### 6.4.1 Dominio del software FinePixViewer

Para obtener toda la información acerca de las funciones FinePixViewer, véase “Cómo usar FinePixViewer” en el menú Ayuda.

#### ◆ Macintosh ◆

##### ● Cómo leer el documento “How to Use FinePixViewer”...

Deberá instalar la aplicación Acrobat Reader de Adobe Systems.

Vea la P.78 donde encontrará la información relativa a la instalación de la aplicación Acrobat Reader.

◆ Para mayor información sobre el uso de la aplicación Acrobat Reader, consulte el menú “Help” (ayuda) de la propia aplicación Acrobat Reader.

##### ● Qué es lo que se explica en “How to Use FinePixViewer”...

“How to Use FinePixViewer” cubre una serie de temas, entre los que se encuentran el procesado en lotes y el pedido de copias.

### ■ Ejemplo: cómo realizar una “presentación de diapositivas”

① Haga clic sobre “Cómo usar FinePixViewer” en el menú de ayuda FinePixViewer.

② Haga clic en “Operación básica” y seguidamente, haga clic en “Operaciones básicas de proyección” en el menú que aparece.

③ Aparecerá la información relativa a la opción “Operaciones básicas de proyección”. Pulse la tecla “<<<” para ir a la página anterior o la tecla “>>>” para ir a la página siguiente.

### 6.4.2 Desinstalación del software

Realice esta operación sólo cuando no vaya a utilizar más el software o cuando el software no haya sido correctamente instalado.

#### Windows

① Compruebe que la cámara no está conectada al PC.

② Cierre todas las aplicaciones que se encuentren en funcionamiento.

③ Abra la ventana “Mi PC”, abra “Panel de control” y haga clic dos veces sobre “Agregar o quitar programas”.



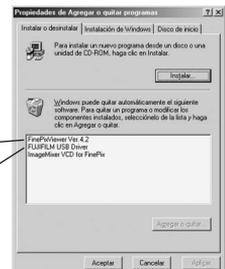
④ Aparecerá la ventana “Agregar o quitar programas”. Seleccione el software que desea desinstalar (FinePixViewer o el controlador) y haga clic sobre el botón [Agregar/Quitar].

<Cómo desinstalar el software FinePixViewer>

FinePixViewer Ver.4.2

<Cómo desinstalar el software del controlador>

FUJIFILM USB Driver



- ⑤ Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic sobre el botón [Aceptar]. Compruebe cuidadosamente la selección realizada, ya que el proceso no se puede cancelar una vez que haya hecho clic sobre el botón [Aceptar].



- ⑥ Comenzará la desinstalación automática.  
Al finalizar la desinstalación, haga clic sobre el botón [Si].

## Macintosh

### Mac OS 9.2

#### ■ Desinstalación de los software Exif Launcher, FinePixViewer

- ① Después de haber cerrado la aplicación Exif Launcher en "Exif Launcher Settings" (ajustes de la aplicación Exif Launcher) en el menú "Settings" (ajustes) del software FinePixViewer, tire a la papelera el archivo de la aplicación Exif Launcher de la carpeta "Items de arranque" que se encuentra en la carpeta del sistema. A continuación seleccione "Vaciar papelera" en el menú "Especial".
- ② Después de haber salido de los software FinePixViewer, arrastre la carpeta del software FinePixViewer instalado a la papelera. A continuación haga clic sobre "Vaciar papelera" en el menú "Especial".

### Mac OS X

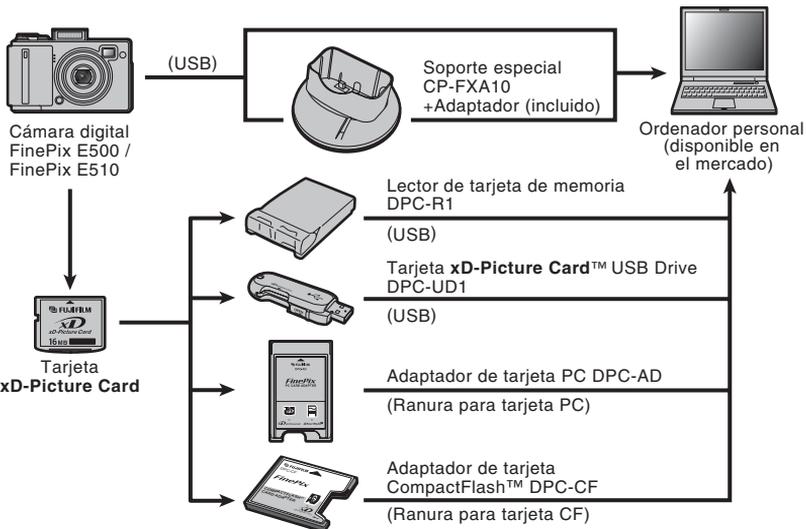
#### ■ Desmontaje del software FinePixViewer

Cierre los software FinePixViewer. A continuación arrastre la carpeta instalada del software FinePixViewer a la papelera y seleccione "Vaciar papelera" en el menú "Especial".

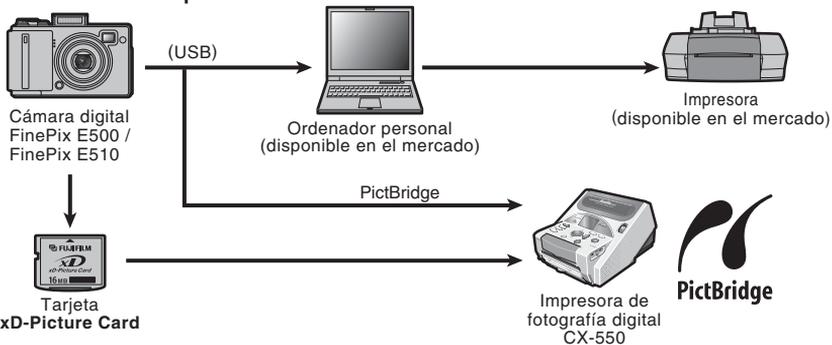
# Opciones de expansión del sistema

► Utilizando la FinePix E500 / FinePix E510 con otros productos FUJIFILM (opcionales) puede ampliar el sistema para obtener más prestaciones.

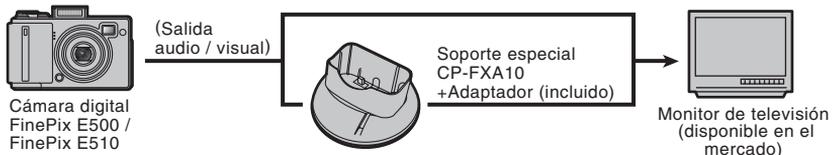
## ■ Entrada / salida de imágenes al PC



## ■ Producción de copias



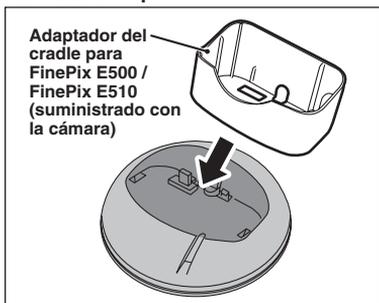
## ■ Salida audio / visual



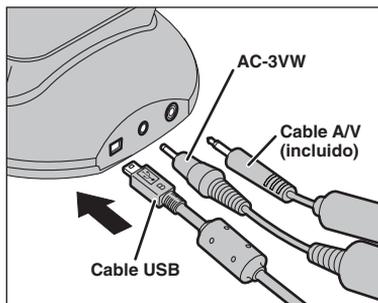
## ◆ Perspectiva general del soporte opcional ◆

🔧 Para una descripción detallada del soporte y de cómo usarlo, consulte el Manual de Usuario suministrado con el soporte.

### ● Instalar el soporte

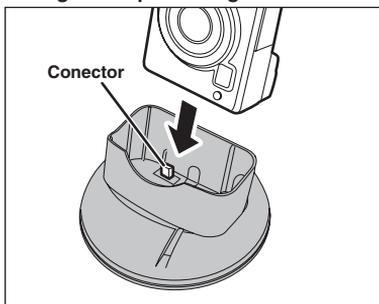


Coloque en el cradle el adaptador del cradle para FinePix E500 / FinePix E510 entregado junto con la cámara.

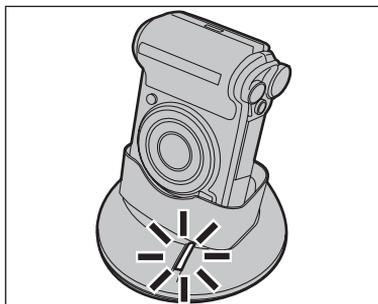


Conecte al soporte el AC-3VW, el cable A/V (incluido) o el cable USB.

### ● Carga de la pila recargable NH-10

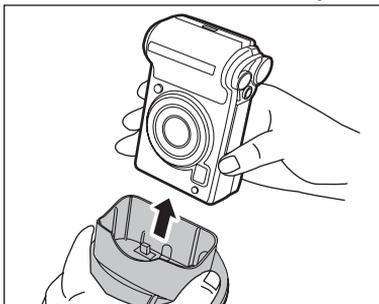


Coloque la cámara conteniendo la pila recargable NH-10 en el soporte.



La carga empieza cuando coloca la cámara en el soporte.

### ● Extracción de la cámara del soporte de conexión

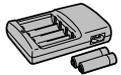


Sostenga el soporte de conexión con firmeza y extraiga la cámara.

🔧 Las imágenes no se pasarán a la TV en modo fotografía o vídeo o en el modo WEBCAM.

# Guía de accesorios

► Visite las páginas de FUJIFILM en internet si desea conocer la información actualizada sobre los accesorios de la cámara. <http://home.fujifilm.com/products/digital/index.html>

<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Tarjetas xD-Picture Card</b> DPC-16 (16 MB)/DPC-32 (32 MB)/DPC-64 (64 MB)/ DPC-128 (128 MB)/DPC-256 (256 MB)/DPC-512 (512 MB)</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Transformador de corriente alterna AC-3V</b> Utilice el transformador de corriente alterna cuando desee fotografiar o reproducir las imágenes durante sesiones prolongadas o cuando la cámara esté conectada al ordenador personal. No conecte el transformador AC-3V al soporte para cargar las pilas de la cámara. La forma del transformador de corriente alterna, la clavija y del enchufe de la red no son igual en todos los países.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Pila Fujifilm 2HR-3UF recargable</b> La 2HR-3UF incluye 2 pilas de níquel metal hidruro de alta capacidad tamaño AA.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Cargador de pilas con pilas BK-NH/BK-NH2</b> El BK-NH/BK-NH2 incluye el cargador rápido de pilas BCH-NH/BCH-NH2 y 2 pilas Ni-MH. El BCH-NH/BCH-NH2 puede cargar 2 pilas Ni-MH en aproximadamente 120 minutos. Pueden cargarse hasta 4 pilas Ni-MH al mismo tiempo.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>PictureCradle CP-FXA10</b> Si conecta el transformador de corriente alterna y el cable USB en este soporte, puede cargar el pack de pilas en la cámara o conectar la cámara a su ordenador con sólo colocar la cámara en el soporte. La pila recargable NH-10 y el transformador de corriente alterna AC-3VW se suministran con el PictureCradle CP-FXA10. Normalmente las pilas Ni-MH (disponible en el mercado) no pueden ser cargadas con este soporte. Para usar el soporte para cargar las pilas de la cámara, use el transformador de corriente alterna AC-3VW suministrado con el soporte.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Pila recargable NH-10</b> Pila compuesta por pilas de níquel metal-hidruro (Ni-MH). La pila recargable NH-10 se puede recargar utilizando la cámara digital FinePix E500 / FinePix E510 y el PictureCradle CP-FXA10 y también mediante el uso del transformador de corriente alterna AC-3VW. Consiga esta pila si necesita una de recambio después de comprar el PictureCradle.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Estuche de transporte SC-FXE01</b> Este estuche especial, fabricado en cuero de toro/nilón, protege la cámara contra posibles arañazos, el polvo y pequeños impactos durante su transporte.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Lente conversora angular WL-FXE01</b></li><li>● <b>Lente de conversión tele TL-FXE01</b></li><li>● <b>Anillo adaptador AR-FXE01</b></li></ul> <p>Para más detalles vea las P.96-97.</p>	

● **Lector de tarjeta de memoria DPC-R1**

El DPC-R1 proporciona una manera rápida y sencilla de transferir las imágenes entre el ordenador y las tarjetas de memoria (tarjetas **xD-Picture Card** y SmartMedia) en ambas direcciones.

El DPC-R1 utiliza el interfaz USB para la transmisión de los archivos a alta velocidad.

● Compatible con los sistemas operativos Windows 98/98 SE, Windows Me, Windows 2000 Professional y Windows XP, así como con iMac, Mac OS 8.6 a 9.2.2, Mac OS X (10.1.2 a 10.2.2) y con los modelos que cuenten con interfaz USB como característica estándar.

● Compatible con las tarjetas **xD-Picture Card** de 16 MB a 512 MB y SmartMedia 3,3 V de 4 MB a 128 MB.



● **Adaptador de tarjeta PC DPC-AD**

Con el Adaptador de Tarjeta PC Card DPC-AD, usted puede adaptar las tarjetas **xD-Picture Card** y SmartMedia para usarse como tarjetas PC Card (Tipo II) conforme a los estándares de PC Card Standard ATA.

● Compatible con las tarjetas **xD-Picture Card** de 16 MB a 512 MB y SmartMedia 3,3 V de 2 MB a 128 MB.



● **Adaptador de tarjeta CompactFlash™ DPC-CF**

Al cargar una tarjeta **xD-Picture Card** en este adaptador le permite usar la tarjeta como una tarjeta CompactFlash (Tipo I).

● Windows 95/98/98 SE/Me/2000 Professional/XP

● Mac OS 8.6 a 9.2/X (10.1.2 a 10.1.5)



● **Tarjeta xD-Picture Card™ USB Drive DPC-UD1**

Este es un lector compacto para las tarjetas **xD-Picture Card**. Simplemente enchufe el cable en el puerto USB para leer y escribir archivos en la tarjeta **xD-Picture Card** (no se requiere la instalación del controlador, excepto en el Windows 98/98 SE).

● Compatible con la tarjeta **xD-Picture Card** de 16 MB a 512 MB

● Windows 98/98 SE/Me/2000 Professional/XP

● Mac OS 9.0 a 9.2/X (10.0.4 a 10.2.6)



# Información sobre la lente de conversión y el anillo adaptador

## Lente conversora angular WL-FXE01

Este accesorio convierte la longitud focal de su objetivo en 0,76 veces (equivalente a una lente gran angular de 21,3 mm) sin cambiar su valor F-stop. Utilice el anillo adaptador AR-FXE01 (se vende aparte) cuando se monta la lente de conversión gran angular en el objetivo.

Aumento	: 0,76×
Configuración	: 3 lentes en 3 grupos
Gama de enfoque	: Aprox. 0,6 m a infinito
Dimensiones	: ø64,5 mm × 34 mm L
Peso	: Aprox. 95 g
Accesorios	: Tapas de la lente (frontal y posterior) Bolsa de la lente

- ❗ El WL-FXE01 sólo se deberá usar para tomas gran angular en las cuales no se produce la distorsión. El uso del objetivo en el ajuste de telefoto aumenta el grado de distorsión.
- ❗ Utilice el monitor LCD para ajustar la composición de la toma cuando se monta una lente de conversión gran angular. El campo visible a través del visor no coincide exactamente con el campo realmente fotografiado.
- ❗ La lente de conversión angular y el flash incorporado no se pueden utilizar simultáneamente.
- ❗ Cuando se utiliza la lente de conversión gran angular, existe la posibilidad de que aparezcan imágenes fantasma\* en las fotos tomadas hacia el sol o hacia una luz muy potente. Este riesgo puede reducirse o eliminarse procurando encuadrar la toma de manera tal que el sol y otras fuentes de luz brillante queden en lo posible fuera de la foto.

### \* ¿Qué es una imagen fantasma?

La imagen fantasma es un efecto creado por una luz potente que incide directamente en el objetivo, y produce reflexiones aleatorias internas en el mismo que aparecen como círculos o anillos de luz en diferentes puntos con respecto a la fuente de luz original.

## Lente de conversión tele TL-FXE01

Este accesorio aumenta la longitud focal de su objetivo en 1,94 veces (equivalente a una lente telefoto de 177 mm) sin cambiar su valor F-stop. Utilice el anillo adaptador AR-FXE01 (se vende aparte) cuando se monta la lente de teleconversión en el objetivo.

Aumento	: 1,94×
Configuración	: 3 lentes en 2 grupos
Gama de enfoque	: Aprox. 1,2 m a infinito
Dimensiones	: ø46 mm × 51 mm L
Peso	: Aprox. 64 g
Accesorios	: Tapas de la lente (frontal y posterior) Bolsa de la lente

- ❗ El TL-FXE01 sólo se deberá usar para tomas de telefoto en las cuales no se produce el eclipsado. El eclipsado se produce en los ajustes de gran angular.
- ❗ Utilice el monitor LCD para ajustar la composición de la toma cuando se monta la lente de teleconversión. El campo visible a través del visor no coincide exactamente con el campo realmente fotografiado.
- ❗ El flash integrado y la lente de conversión tele no se pueden utilizar simultáneamente.

## Anillo adaptador AR-FXE01

El anillo adaptador se utiliza para montar en el objetivo, una lente de conversión y filtros disponibles en los establecimientos comerciales.

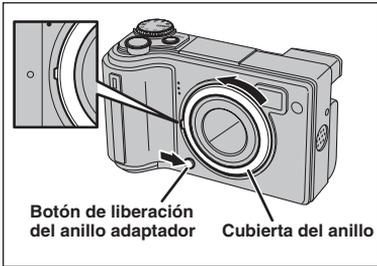
Filtros compatibles: filtros de rosca de 43 mm disponibles en el mercado

Dimensiones	: ø46 mm × 25 mm L
Peso	: Aprox. 11 g

- ❗ Utilice sólo un filtro cada vez.

## ■ Fijación de las lentes de conversión

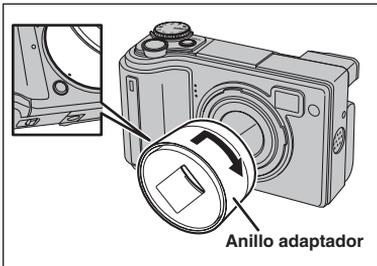
1



Mantenga presionado el botón de liberación del anillo adaptador y ponga su dedo sobre el saliente para retirar la cubierta del anillo.

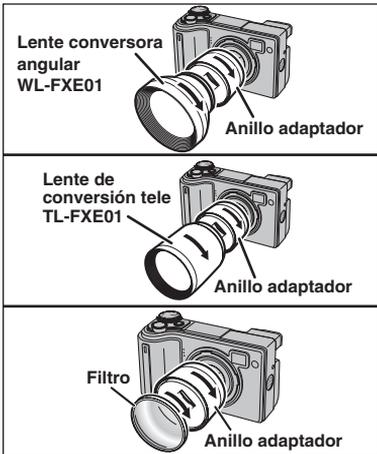
⚠ Después de retirar la cubierta del anillo, guárdela en un lugar seguro.

2



Haga coincidir el indicador del anillo adaptador con la posición del botón de liberación del anillo adaptador. Fije el anillo adaptador enroscándolo en la dirección de la flecha, hasta el tope.

3



Monte la lente de conversión o los filtros disponibles en los establecimientos comerciales sobre el anillo adaptador.

# Utilización correcta de la cámara

► No deje de leer esta información junto con las “Notas sobre seguridad” (⇒P.111) para utilizar la cámara correctamente y con total seguridad.

## ■ Lugares a evitar

No utilice ni almacene la cámara en los siguientes lugares:

- Cuando esté lloviendo en lugares muy húmedos, con mucha suciedad y polvo
- En lugares donde se den altas temperaturas, como bajo los rayos del sol o en un coche cerrado en el verano
- En lugares muy fríos
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones
- En lugares afectados por el humo o el vapor
- En lugares sujetos a fuertes campos magnéticos (tales como lugares cerca de motores, transformadores o imanes)
- En contacto con productos químicos tales como pesticidas
- Junto a productos de goma o vinilo durante largos períodos de tiempo

## ■ Exposición al agua o a la arena

La FinePix E500 / FinePix E510 es especialmente vulnerable a los efectos del contacto con el agua y la arena. Cuando se encuentre en la playa o cerca del agua, asegúrese de que la cámara no queda expuesta al agua o a la arena. Tenga también cuidado de no colocar nunca la cámara sobre una superficie mojada.

## ■ Exposición a la condensación

Si se cambia la cámara súbitamente desde un lugar frío a un lugar cálido, se pueden formar gotas de agua (condensación) en el interior de la cámara o en el objetivo. Si ocurre esto, desconecte la cámara y espere una hora antes de utilizarla.

La condensación se puede formar también sobre la tarjeta

**xD-Picture Card.** En tal caso, extraiga la tarjeta **xD-Picture Card** y espere un corto lapso de tiempo antes de volver a usarla.

## ■ Cuando la cámara no se utiliza durante largos períodos

Si no tiene intención de utilizar la cámara durante un prolongado período de tiempo, extraiga las pilas y la tarjeta **xD-Picture Card** antes de guardar la cámara.

## ■ Limpieza de la cámara

● Utilice un cepillo de soplado para eliminar el polvo del objetivo, pantalla del monitor LCD, visor u otras superficies similares y a continuación frote las mismas suavemente con un paño suave y seco. Si queda algo de suciedad, aplique una pequeña cantidad de líquido limpia objetivos sobre un papel limpia objetivos FUJIFILM y frote suavemente.

● Tenga cuidado de no rozar el monitor LCD con objetos duros ya que la superficie se raya con facilidad.

● Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave y limpio. No utilice sustancias volátiles tales como disolventes, bencina o insecticidas, ya que pueden reaccionar con el cuerpo de la cámara y causar deformaciones o despegar el revestimiento.

## ■ Utilización de la cámara en el extranjero

Cuando viaje al extranjero, no coloque la cámara en el equipaje que vaya a facturar. Durante el manejo de los equipajes en los aeropuertos puede sufrir fuertes golpes, por lo que la cámara puede resultar dañada internamente, aunque no se aprecien daños externos.

# Fuente de alimentación y pilas

## Pilas compatibles

● En la cámara, use pilas alcalinas tipo AA o pilas de níquel metal-hidruro y la pila recargable NH-10.

No utilice pilas de tamaño AA de manganeso o níquel-cadmio (Ni-Cd) en la cámara digital FinePix E500 / FinePix E510 ya que el calor generado por las pilas podría dañar la cámara o producir un funcionamiento defectuoso.

● La duración de la carga de las pilas alcalinas varía de unas marcas a otras y la carga de las pilas que compre podría agotarse antes que la de las pilas montadas en la cámara cuando la compró.

## Notas sobre las pilas

Si se hace un uso incorrecto de las pilas se podrían producir fugas de líquido en las mismas, calentarse, entrar en ignición o estallar. Observe siempre las precauciones que se indican a continuación.

- No caliente las pilas ni las arroje al fuego.
- No transporte las pilas de forma que puedan entrar en contacto con objetos metálicos, como por ejemplo collares u horquillas del pelo.
- Evite que las pilas se mojen con agua, ya sea dulce o salada, y cuide de forma especial de que los terminales se mantengan siempre secos.
- No intente deformar, desmontar o modificar las pilas.

● No intente despegar ni cortar la carcasa exterior de las pilas.

● No deje caer las pilas, no permita que sufran golpes fuertes, ni las someta a ningún tipo de impacto.

● No utilice pilas que presenten fugas de líquido, estén deformadas, decoloradas o que presente cualquier anomalía que resulte evidente.

● No almacene las pilas en lugares con temperaturas muy altas o un alto grado de humedad.

● Mantenga las pilas fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.

● Al cargar las pilas en la cámara, asegúrese de que la polaridad (⊕ y ⊖) de las mismas coincida con la indicada en la cámara.

● No utilice pilas nuevas junto con pilas usadas. Si se trata de pilas recargables, no mezcle pilas cargadas con pilas descargadas.

● No mezcle tampoco pilas de diferentes tipos o marcas.

● Si no tiene previsto utilizar la cámara durante un prolongado período de tiempo, extraiga las pilas de la cámara. (Observe que cuando la cámara permanece sin pilas, se pierden los ajustes de la fecha y la hora).

● Las pilas siempre están ligeramente calientes después de su uso. Antes de extraer las pilas, desconecte la cámara y espere hasta que se enfríen las pilas.

● En lugares con climas fríos, reduciéndose notablemente su tiempo de uso. Si se trabaja a bajas temperaturas, guarde las pilas en el bolsillo u otro lugar donde puedan

recibir el calor corporal para que se mantengan tibias antes de colocarlas en la cámara.

- La suciedad (como las marcas de los dedos, etc.) adherida a los terminales de las pilas puede reducir notablemente la duración de la carga de las mismas y por tanto el número de fotos que se pueden realizar con ellas. Frote suavemente los terminales de las pilas con un paño suave y seco para eliminar la suciedad, antes de colocarlas en la cámara.

⚠ Ante la mínima fuga del líquido de las pilas que se produzca, limpie a fondo el compartimento de las pilas y coloque un juego de pilas nuevas.

⚠ Si sus manos o sus ropas entran en contacto con el líquido de las pilas, lave tanto sus manos como la ropa con abundante agua corriente. Tenga en cuenta que el líquido de las pilas puede causar la pérdida de la visión si entra en contacto con sus ojos. Si se produjera esta circunstancia, no se frote los ojos. Láveselos con abundante agua corriente y visite al médico para ponerse en tratamiento.

### ■ Cómo deshacerse de las pilas

Deshágase de las pilas de acuerdo con las normas locales vigentes al respecto.

## Utilización correcta de las pilas Ni-MH de tamaño AA y la pila recargable NH-10

- Cuando se utilizan como fuente de alimentación de las cámaras digitales, el rendimiento de las pilas Ni-MH de tamaño AA y la pila recargable NH-10 (a las que nos referiremos en adelante como pilas Ni-MH) resulta superior al de las pilas alcalinas, lo que permite la realización de un mayor número de fotografías. No obstante, para conservar las características de rendimiento originales, deber observarse un especial cuidado en su uso.
- Las pilas Ni-MH que permanezcan guardadas sin usar durante un largo período de tiempo pueden quedar "desactivadas". Además, una recarga repetida de las pilas Ni-MH que estén sólo parcialmente descargadas, puede hacerles sufrir el "efecto memoria". Las pilas Ni-MH que son "desactivadas" o afectadas por el efecto "memoria" presentan el problema de que sólo suministran energía durante un corto período de tiempo después de haber sido recargadas. Para prevenir este problema, descargue y recárguelas varias veces usando la función de la cámara "Descargar las pilas recargables". Repitiendo este ciclo varias veces, la reducción temporal del rendimiento causada por "memoria" o "desactivación" puede remediarse y las pilas pueden recuperar sus niveles originales de rendimiento. Desactivación y memoria son características específicas de las pilas Ni-MH y no indica que las pilas sean defectuosas. Vea la P.100 para el procedimiento de "Descargar las pilas recargables".

No usar la función "Descargar las pilas recargables" cuando se están usando pilas alcalinas.

- Para cargar pilas Ni-MH, utilice el cargador rápido de pilas (se vende por separado). Vea las instrucciones que se suministran con el cargador para asegurar un uso correcto.

- No utilice el cargador de pilas para cargar pilas que no sean las especificadas para uso con el cargador.
- Tenga en cuenta que las pilas pueden estar ligeramente calientes inmediatamente después de ser cargadas.
- Debido a la manera en que está construida la cámara, se utiliza una pequeña cantidad de energía incluso cuando la cámara está apagada. Tenga en cuenta especialmente que si las pilas Ni-MH y la pila recargable NH-10 en la cámara durante períodos largos de tiempo éstas se descargarán en exceso y pueden volverse inservibles incluso después de cargarse.
- Las pilas Ni-MH y la pila recargable NH-10 se autodescargarán incluso cuando no se utilizan. Como resultado, el tiempo que podrán ser utilizadas se acortará.
- La pila recargable NH-10 pueden cargarse situando la cámara en el PictureCradle CP-FXA10 (se vende aparte).
- Las pilas Ni-MH no pueden ser cargadas utilizando una combinación entre la cámara y el soporte.
- Las pilas Ni-MH se deterioran rápidamente si se descargan en exceso (p.e. al descargarlas en una linterna eléctrica). Utilice la función "Descarga de pilas recargables" incorporada en la cámara para descargar las pilas.
- Las pilas Ni-MH tienen una vida útil limitada. Si una pila sólo puede utilizarse durante un corto período de tiempo incluso después de someterse a repetidos ciclos de descarga y carga, puede haber llegado al final de su vida útil.

## Transformador de corriente alterna

Utilice sólo el transformador de corriente alterna AC-3V (se vende aparte) o el AC-3VW (se vende aparte con el conjunto). La utilización de un transformador de corriente alterna distinto al AC-3V /AC-3VW podría implicar la avería de su cámara.

- El AC-3V no puede usarse para cargar la pila recargable NH-10.
- Este transformador de corriente alterna está diseñado para su uso exclusivo en interiores.
- Introduzca a fondo el enchufe del cable de conexión en el enchufe de entrada DC (corriente continua).
- Cuando vaya a desconectar el cable del conector, desconecte la cámara y luego el enchufe agarrando éste directamente (No tire nunca del cable).
- No utilice este transformador de corriente alterna con ningún dispositivo que no sea el especificado.
- Durante su uso, notará si lo toca que este transformador de corriente alterna se caliente, pero no se trata de una anomalía.
- No desmonte el transformador de corriente alterna. Puede resultar peligroso.
- No utilice este dispositivo en lugares con altas temperaturas y alto grado de humedad.
- No deje caer este dispositivo y evite que sufra golpes fuertes.
- Este dispositivo puede emitir un ligero zumbido, pero no se trata de una anomalía.
- Si lo usa cerca de un aparato de radio, este dispositivo puede producir interferencias. Coloque por tanto la cámara apartada del aparato de radio.

# Fuente de alimentación y pilas

## Descargar las pilas recargables Ni-MH

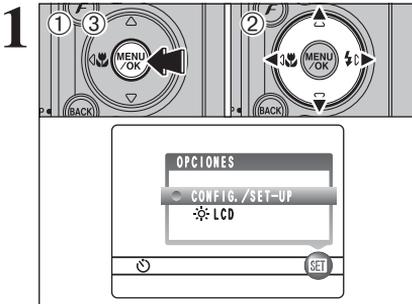
La función “Descargar las pilas recargables” sólo puede usarse con pilas Ni-MH.

La función de “Descarga las pilas recargables” no deberá utilizarse en el caso de las pilas alcalinas, ya que si lo hiciera agotaría totalmente la carga de las mismas.

Haga uso de la función de “Descarga las pilas recargables” en los casos que se indican a continuación:

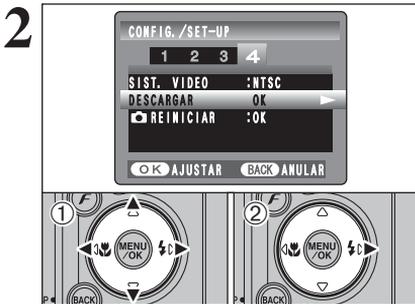
- Cuando las pilas se puedan usar sólo durante un corto período de tiempo después de cargarse normalmente.
- Cuando las pilas no hayan sido utilizadas durante un largo período de tiempo.
- Cuando compre nuevas pilas Ni-MH.

No use la función de “Descarga las pilas recargables” cuando la cámara esté colocada sobre el soporte PictureCradle mientras usa el transformador de corriente alterna, ya que en estos casos las pilas Ni-MH no se descargarán al estar conectadas a una fuente de alimentación externa.



- 1 Pulse el botón “MENU/OK”.
- 2 Pulse “◀” o “▶” para seleccionar OPCIONES “SET” y a continuación pulse “▲” o “▼” para seleccionar “CONFIG./SET-UP”.
- 3 Pulse el botón “MENU/OK”.

- ⚠ Retire la cámara del soporte de conexión mientras descarga las pilas.
- ⚠ No utilice el proceso de descarga para pilas recargables con pilas alcalinas.



- 1 Pulse “◀” o “▶” para pasar a la opción 4 y entonces, pulse “▲” o “▼” para seleccionar “DESCARGAR”.
- 2 Pulse “▶”.



- 1 Pulse “◀” o “▶” para seleccionar “OK”.
  - 2 Pulse el botón “MENU/OK”.
- La pantalla cambia y empieza la descarga. Cuando el indicador del nivel de pilas parpadea en rojo y termina la descarga, la cámara se apaga.

- ⚠ Para cancelar la descarga, pulse el botón “BACK (DISP)”.

# Notas sobre la tarjeta xD-Picture Card™

## ■ Tarjeta de memoria de imagen

- Esta tarjeta de memoria de imagen constituye un nuevo soporte de grabación de imagen (tarjeta **xD-Picture Card**) desarrollado para cámaras digitales. La tarjeta de memoria de imagen consta de una memoria de semiconductores (memoria flash de tipo NAND) que registra datos digitales de imagen. El proceso de grabación se realiza electrónicamente y permite el borrado de datos de imagen existentes así como la grabación de nuevos datos.
- Cuando se utiliza una tarjeta de memoria nueva o una tarjeta de memoria que haya sido inicializada en PC, es preciso inicializar (formatear/inicializar) la tarjeta en la cámara digital antes de utilizarla.

## ■ Protección de los datos

- Los datos pueden perderse o destruirse en las siguientes situaciones. FUJIFILM no acepta responsabilidad alguna en caso de pérdida o destrucción de datos.
  1. La extracción de la tarjeta de memoria o el corte de corriente mientras se accede a la tarjeta de memoria (es decir, durante las operaciones de grabación, borrado, inicialización y reproducción).
  2. El manejo y el uso indebidos de la tarjeta de memoria por parte del usuario o de terceras personas.
- Para una mayor seguridad, almacene los datos importantes en otro soporte (es decir, disco MO, CD-R, disco duro, etc.).

## ■ Manejo de la tarjeta xD-Picture Card

- Mantenga las tarjetas **xD-Picture Card** fuera del alcance de los niños. Asegúrese de guardarlas en un lugar inaccesible para ellos. En el caso de que un niño tragara una tarjeta **xD-Picture Card** de forma accidental, podría causarle la muerte por asfixia. Si esto ocurriese, acuda inmediatamente a un servicio médico de urgencias.
- No aplique presión a la tarjeta **xD-Picture Card**. No la golpee y evite doblarla.
- La tarjeta **xD-Picture Card** es un instrumento electrónico de precisión. No aplique presión ni la golpee y evite doblarla.
- No utilice la tarjeta **xD-Picture Card** en entornos calurosos, húmedos ni corrosivos.
- En caso de ensuciarse la tarjeta **xD-Picture Card**, ésta debe limpiarse con un paño suave y seco.
- Cuando transporta o almacena una tarjeta **xD-Picture Card**, guárdela en su estuche protector.
- La tarjeta **xD-Picture Card** ofrecerá un rendimiento fiable durante un largo período de tiempo. No obstante, eventualmente puede perder su capacidad de almacenar y reproducir los datos de imagen, momento en que deberá ser sustituida por una tarjeta nueva.
- No extraiga nunca la tarjeta **xD-Picture Card** ni desconecte la cámara durante la grabación de datos, durante el borrado de datos (formateado de la tarjeta **xD-Picture Card**) o durante el avance del fotograma cuando las imágenes están siendo reproducidas. Estas acciones pueden producir daños en la tarjeta **xD-Picture Card**.

- Se recomienda el uso de las tarjetas **xD-Picture Card** de Fujifilm con la FinePix E500 / FinePix E510. La calidad de la cámara no se puede garantizar cuando se utilicen tarjetas distintas a las fabricadas por FUJIFILM.
- La tarjeta **xD-Picture Card** es posible que se encuentre algo caliente al extraerla de la cámara tras prolongados períodos de tiempo fotografiando o visualizando las imágenes. Esto es normal.
- No pegue etiquetas sobre la tarjeta **xD-Picture Card**. Las etiquetas podrían despegarse y producir una avería al introducir o extraer la tarjeta.

## ■ Utilización de la tarjeta xD-Picture Card con un PC

- Si tiene intención de hacer fotos con una tarjeta **xD-Picture Card** que haya sido utilizada en un PC, formatee la tarjeta **xD-Picture Card** en su cámara.
- Al formatear una tarjeta **xD-Picture Card** en la cámara y después fotografiar y grabar imágenes, se crea automáticamente un directorio (carpeta). Los datos de la imagen se graban en este directorio.
- No cambie ni borre los nombres del directorio ni los nombres de los archivos de la tarjeta **xD-Picture Card** desde el ordenador, ya que si lo hiciera haría imposible el uso de la tarjeta **xD-Picture Card** en la cámara.
- Use siempre la cámara para borrar los datos de imagen de su tarjeta **xD-Picture Card**.
- Para editar los datos de las imágenes, cópielos en el disco duro de su ordenador y luego edite la información copiada.
- No copie otros archivos que aquellos que van a ser usados con la cámara.

## ■ Especificaciones

Tipo de producto	Tarjeta de memoria de imagen ( <b>xD-Picture Card</b> ) para cámara digital
Tipo de memoria	Memoria flash de tipo NAND
Condiciones de operación	Temperatura comprendida entre los 0°C y +40°C Humedad máxima del 80% (sin condensación)
Dimensiones	25 mm × 20 mm × 2,2 mm (ancho × alto × grosor)

# Avisos en el monitor

► En la tabla siguiente se indican las advertencias que aparecen en el monitor LCD.

Aviso que aparece	Explicación	Solución
 (Iluminada en rojo)  (Parpadea en rojo)	Las pilas están bajas o completamente agotadas.	Coloque pilas nuevas o completamente cargadas.
	Existe una gran posibilidad de que se mueva la cámara ya que se ha ajustado una velocidad de obturación muy lenta.	Utilice el flash. No obstante, debería utilizar un trípode para algunas escenas y modos.
<b>AF!</b>	El AF (enfoque automático) no puede funcionar adecuadamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la imagen es demasiado oscura, haga la foto a una distancia de 2 m del sujeto aproximadamente.</li> <li>• Utilice el bloqueo del AF para hacer la fotografía.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ERROR ENFOQUE</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ERROR ZOOM</div>	Error en el funcionamiento de la cámara o avería.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a conectar la cámara, con cuidado de no tocar el objetivo.</li> <li>• Desconecte la cámara durante unos momentos.</li> <li>• Si sigue apareciendo el mensaje, contacte con su distribuidor FUJIFILM.</li> </ul>
<b>Información de apertura/velocidad de obturación (Iluminada en rojo)</b>	Fuera de la gama de AE continua.	Se puede realizar la fotografía, pero la iluminación adecuada (exposición) no será correcta.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">NO HAY TARJETA</div>	No ha insertado la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> .	Introduzca una tarjeta <b>xD-Picture Card</b> en la cámara.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">TARJETA NO INICIALIZADA</div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tarjeta <b>xD-Picture Card</b> no está formateada.</li> <li>• El área de contacto de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> está sucia.</li> <li>• Avería de cámara.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formatee la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> en la cámara.</li> <li>• Frote el área de contacto de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> con un paño suave y seco. Puede que sea necesario formatear la tarjeta <b>xD-Picture Card</b>. Si persiste el mensaje en el monitor LCD, sustituya la tarjeta <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>• Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ERROR TARJETA</div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El área de contacto de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> está sucia.</li> <li>• La tarjeta <b>xD-Picture Card</b> está dañada.</li> <li>• El formato de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> es incorrecto.</li> <li>• Avería de cámara.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frote el área de contacto de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> con un paño suave y seco. Puede que sea necesario formatear la tarjeta <b>xD-Picture Card</b>. Si persiste el mensaje en el monitor LCD, sustituya la tarjeta <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>• Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">TARJETA LLENA</div>	La tarjeta <b>xD-Picture Card</b> está totalmente grabada.	Borre algunas imágenes o utilice una tarjeta <b>xD-Picture Card</b> con suficiente espacio libre.
 ERROR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El archivo del mensaje verbal está defectuoso.</li> <li>• Avería de cámara.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El mensaje verbal no se puede reproducir.</li> <li>• Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">NUM. FOTOG. COMPL.</div>	El número de fotograma ha llegado al 999-9999.	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Cargue una tarjeta <b>xD-Picture Card</b> formateada en la cámara.</li> <li>② Fije "RENOV." como el ajuste "FOTO No." en el menú "CONFIG./SET-UP".</li> <li>③ Comience a tomar fotografías. (Los números de fotograma comienzan desde "100-0001".)</li> <li>④ Fije "CONT." como el ajuste "FOTO No." en el menú "CONFIG./SET-UP".</li> </ol>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ERROR ESCRITURA</div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No ha sido posible grabar los datos debido a un error de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> o a un error de conexión entre la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> y la cámara.</li> <li>• La imagen no se puede grabar debido a que la gran cantidad de datos correspondientes a su alta resolución no caben en el espacio disponible en la tarjeta <b>xD-Picture Card</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a introducir la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> o desconecte y vuelva a conectar la cámara. Si persiste el mensaje en el monitor LCD, póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.</li> <li>• Utilice una tarjeta <b>xD-Picture Card</b> nueva.</li> </ul>

Aviso que aparece	Explicación	Solución
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El archivo que se está reproduciendo no fue grabado correctamente.</li> <li>El área de contacto de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> está sucia.</li> <li>Avería de cámara.</li> <li>Está intentando reproducir un videoclip que no fue grabado con esta cámara.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se pueden reproducir las imágenes.</li> <li>Frote el área de contacto de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> con un paño suave y seco. Puede que sea necesario formatear la tarjeta <b>xD-Picture Card</b>. Si persiste el mensaje en el monitor LCD, sustituya la tarjeta <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.</li> <li>No se pueden reproducir las grabaciones de vídeo.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se ha intentado borrar un fotograma protegido.</li> <li>Se ha intentado añadir un comentario verbal a un archivo protegido.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los archivos protegidos no pueden ser borrados. Quite la protección.</li> <li>No se pueden añadir comentarios verbales a los archivos protegidos. Cancele la protección.</li> </ul>
	<p>Han sido especificadas copias para más de 1000 fotogramas en los ajustes DPOF del fotograma.</p>	<p>El número máximo de fotogramas para los cuales se puede especificar la información relativa en cada tarjeta <b>xD-Picture Card</b> es de 999. Copie las imágenes de las cuales desee realizar un pedido de copias sobre otra tarjeta <b>xD-Picture Card</b> y a continuación especifique los ajustes DPOF.</p>
	<p>Se ha intentado reencuadrar una imagen de 0,3M.</p>	<p>La imagen no se puede reencuadrar.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se ha intentado reencuadrar una imagen utilizando otra cámara distinta a la FinePix E500 / FinePix E510.</li> <li>La imagen está dañada.</li> </ul>	<p>La imagen no se puede reencuadrar.</p>
	<p>Ha intentado especificar los ajustes DPOF para una imagen no compatible con el DPOF.</p>	<p>La impresión DPOF no puede ser usada con este formato de imagen.</p>
	<p>La cámara no está conectada al PC o a la impresora.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el cable USB está conectado correctamente.</li> <li>Compruebe que la impresora está encendida.</li> </ul>
	<p>Visualización para PictBridge.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que a la impresora no le falta papel ni tinta.</li> <li>Apague la impresora momentáneamente y vévala a encender.</li> <li>Consulte el manual suministrado con la impresora.</li> </ul>
	<p>Visualización para PictBridge.</p>	<p>Compruebe que la impresora no se haya quedado sin papel o tinta. La impresión comenzará de nuevo automáticamente cuando el error se haya solucionado. Si el mensaje todavía aparece después de haber comprobado la impresora, pulse el botón "MENU/OK" para reiniciar la impresión.</p>
	<p>Visualización para PictBridge.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consulte el manual de usuario de la impresora que está utilizando y compruebe si la impresora es compatible con el formato de archivo JFIF-JPEG o Exif-JPEG. Si no, la impresora no podrá imprimir la imagen.</li> <li>Los vídeos no se pueden imprimir.</li> <li>¿Los datos de la imagen fueron tomados con una FinePix E500 / FinePix E510? Puede no ser posible imprimir algunas imágenes fotografiadas con otras cámaras.</li> </ul>
	<p>Visualización para PictBridge.</p>	<p>Este mensaje aparece cuando la impresión se realiza desde una impresora FUJIFILM compatible con PictBridge. Consulte el manual de usuario de la impresora para más detalles.</p>

# Problemas y soluciones

► Antes de determinar que la cámara no funciona, compruebe lo siguiente una vez más

Problemas y soluciones	Causas posibles	Soluciones
No hay corriente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las pilas están agotadas.</li> <li>Las pilas se han colocado al revés.</li> <li>La tapa de las pilas no está cerrada correctamente.</li> <li>La clavija del transformador de corriente alterna se ha salido del enchufe de la red.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque pilas nuevas o completamente cargadas.</li> <li>Cargue las pilas en la dirección correcta.</li> <li>Cierre la tapa de las pilas correctamente.</li> <li>Enchufe de nuevo el transformador.</li> </ul>
La corriente se ha cortado mientras estaba funcionando.	Las pilas están agotadas.	Coloque pilas nuevas o completamente cargadas.
Las pilas se agotan rápidamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Está utilizando la cámara en condiciones extremadamente frías.</li> <li>Los terminales están sucios.</li> <li>Las pilas ya no pueden ser recargadas.</li> <li>Las pilas recargables (si se han utilizado) se han desactivado, o la capacidad de las pilas ha disminuido debido el efecto memoria.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque las pilas en el bolsillo o en otro lugar caliente para calentarlas y después colóquelas en la cámara justo antes de hacer la foto.</li> <li>Limpie los terminales de las pilas con un paño limpio y seco.</li> <li>Coloque pilas nuevas o completamente cargadas.</li> <li>Utilice la función de descarga de pilas recargables para recuperar la total capacidad de las pilas recargables.</li> </ul>
A pesar de presionar el disparador no se expone ninguna fotografía.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No ha insertado la tarjeta <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>La tarjeta <b>xD-Picture Card</b> está totalmente grabada.</li> <li>La tarjeta <b>xD-Picture Card</b> no está formateada.</li> <li>El área de contacto de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> está sucia.</li> <li>La tarjeta <b>xD-Picture Card</b> está dañada.</li> <li>La función de autodesconexión ha apagado la cámara.</li> <li>Las pilas están agotadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Introduzca una tarjeta <b>xD-Picture Card</b> en la cámara.</li> <li>Introduzca una nueva tarjeta <b>xD-Picture Card</b> o borre algunos de los fotogramas que no le interese conservar.</li> <li>Formatee la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> en la cámara.</li> <li>Frote el área de contacto de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> con un paño suave y seco.</li> <li>Introduzca una nueva tarjeta <b>xD-Picture Card</b>.</li> <li>Conecte la cámara.</li> <li>Coloque pilas nuevas o completamente cargadas.</li> </ul>
No se puede utilizar el flash para hacer fotografías.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha presionado el disparador mientras el flash se estaba cargando.</li> <li>El flash no se ha incorporado a la posición de disparo.</li> <li>El dial de modos está ajustado a "▲" paisaje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espera hasta que el flash esté cargado antes de pulsar el disparador.</li> <li>Incorpore el flash.</li> <li>Cambie el modo fotografía.</li> </ul>
Los modos del flash están restringidos y no se pueden seleccionar.	El dial de modos está ajustado a "▲", "☄" o "☾".	Los ajustes del flash están restringidos debido a que los ajustes de la cámara han sido realizados a la medida de la escena que está siendo fotografiada. Cambie el modo fotografía para disponer de una gama más amplia de ajustes del flash.
La imagen que se reproduce es demasiado oscura a pesar de haber sido utilizado el flash.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El sujeto está demasiado lejos.</li> <li>Está usted tapando el flash.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sitúese dentro de la gama de alcance efectivo del flash antes de realizar la fotografía.</li> <li>Sostenga la cámara de forma correcta.</li> </ul>
La imagen aparece borrosa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El objetivo está sucio.</li> <li>El sujeto fotografiado estaba demasiado oscuro.</li> <li>Ha fotografiado un paisaje con el modo macro seleccionado.</li> <li>Ha realizado una fotografía de primeros planos sin haber seleccionado el modo macro.</li> <li>Está fotografiando un sujeto que no es adecuado para el enfoque automático.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpie el objetivo.</li> <li>Pruebe a situarse a unos 2 m del sujeto para hacer la foto.</li> <li>Cancele el modo macro.</li> <li>Seleccione el modo macro.</li> <li>Utilice el bloqueo del AF/AE para realizar la fotografía.</li> </ul>
Aparece un moteado en la imagen.	La fotografía ha sido realizada con una velocidad de obturación lenta (exposición larga) en un entorno con una temperatura muy elevada.	Se trata de una característica de los CCD y no es un indicio de fallo de la cámara.

Problemas y soluciones	Causas posibles	Soluciones
No se puede formatear la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> .	El área de contacto de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> está sucia.	Limpie el área de contacto de la tarjeta <b>xD-Picture Card</b> con un paño limpio y seco.
No se borra el fotograma utilizando la función de borrado del mismo.	Algunos fotogramas podrían estar protegidos.	Elimine la protección del fotograma utilizando la cámara con que le fue aplicada la protección.
La función <b>TODOS FOTOG.</b> (borrar todo) no borra todos los fotogramas.		
Las pantallas no se visualizan en español.	Se ha seleccionado un idioma distinto del español en el ajuste "言語/LANG." en el menú <b>CONFIG./SET-UP</b> (⇒P.70).	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Pulse el botón "MENU/OK" para visualizar el menú.</li> <li>② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "SET" y pulse "▲" o "▼" para seleccionar "CONFIG./SET-UP". La pantalla <b>CONFIG./SET-UP</b> aparece en el monitor LCD.</li> <li>③ Pulse "◀" o "▶" para pasar a la opción 3, y luego pulse "▲" o "▼" para seleccionar "言語/LANG."</li> <li>④ Pulse "◀" o "▶" varias veces para seleccionar "ESPAÑOL".</li> <li>⑤ Pulse el botón "MENU/OK".</li> </ol>
La cámara no emite sonido alguno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El control de volumen está demasiado bajo.</li> <li>• El micrófono estaba tapado durante el disparo y la grabación.</li> <li>• Algo está cubriendo el altavoz durante la reproducción.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el volumen.</li> <li>• Tenga cuidado de no bloquear el micrófono durante la captación/grabación de imágenes.</li> <li>• Asegúrese de que el altavoz no se encuentra tapado.</li> </ul>
No hay imagen en el televisor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cámara no se encuentra correctamente conectada al televisor.</li> <li>• Ha sido seleccionado el ajuste "TV" como entrada del televisor.</li> <li>• El ajuste de salida vídeo es incorrecto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte correctamente la cámara y el televisor.</li> <li>• Ajuste la entrada del televisor a "VIDEO".</li> <li>• Cambie el ajuste a "NTSC" o "PAL" (⇒P.70).</li> </ul>
La imagen del televisor esta en blanco y negro.	El ajuste de salida vídeo es incorrecto.	Cambie el ajuste a "NTSC" o "PAL" (⇒P.70).
Cuando se conecta la cámara al ordenador personal (PC), la imagen captada aparece en el monitor LCD de la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El cable USB (incluido) no se encuentra conectado correctamente al ordenador o a la cámara.</li> <li>• El PC no está en marcha.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure adecuadamente la cámara y conecte correctamente el cable USB (incluido).</li> <li>• Conect el PC.</li> </ul>
La cámara ha dejado de funcionar correctamente.	La cámara ha sufrido un problema imprevisto.	Extraiga las pilas durante un momento o desconecte el transformador de corriente alterna. A continuación vuelva a colocar las pilas en su alojamiento o conecte de nuevo el transformador de corriente alterna.
No se puede imprimir con <b>PictBridge</b> .	"  ⇌" no está seleccionado en el modo USB en el menú <b>CONFIG./SET-UP</b> .	Seleccione "  ⇌" en el modo USB en el menú <b>CONFIG./SET-UP</b> .
La cámara estaba conectada al PC cuando el modo USB se situó en "  ⇌".		<p>Realice los pasos ① a ③ para desconectar la cámara del PC.</p> <p>● <b>Windows</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① Aparece el asistente "Nuevo Hardware Encontrado" (o asistente "Escáner y Cámara"). Si no aparece el asistente, proceda según el paso ③.</li> <li>② Haga clic en el botón [Cancelar].</li> <li>③ Desconecte la cámara del PC.</li> </ol> <p>● <b>Macintosh</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① Aparece la ventana para localizar el controlador. Si la ventana no aparece, proceda según el paso ③.</li> <li>② Haga clic en el botón [Cancelar].</li> <li>③ Desconecte la cámara del Macintosh.</li> </ol>

# Especificaciones (FinePix E500)

## Sistema

Modelo	Cámara digital FinePix E500
Número de píxeles	4,1 millones de píxeles
Sensor CCD	CCD de 1/2,5 pulgadas de píxeles cuadrados Número total de píxeles : 4,23 millones de píxeles
Número de píxeles grabados	Fotografía: 2304 × 1728 píxeles/1600 × 1200 píxeles/ 1280 × 960 píxeles/640 × 480 píxeles ( <b>4M/2M/1M/63M</b> ) Video: 320 × 240 píxeles (10 fotogramas por segundo con sonido monoaural) 160 × 120 píxeles (10 fotogramas por segundo con sonido monoaural)
Soporte de grabación	Tarjeta <b>xD-Picture Card</b> (16/32/64/128/256/512 MB)
Formato de archivo	Fotografía: formato JPEG Exif ver. 2.2 (de conformidad con la norma de diseño para archivos de cámara), compatible DPOF Video: formato AVI, imágenes en movimiento JPEG
Velocidad de obturación	Objetivo zoom óptico 3,2× Fujinon, F2,9 a F5,5
Abertura	F2,9 a F8/F5,5 a F8 (se selecciona automáticamente)
Longitud focal	f = 4,7 mm a 15,1 mm (Equivalente a 28 mm-91 mm en una cámara de 35 mm)
Distancia focal	Normal: Aprox. desde 60 cm a infinito. Macro: Aprox. desde 6,7 cm a 80 cm Súper macro: Aprox. 2,6 cm a 15 cm
Obturador	Velocidad variable, 2 a 1/2000 seg. (depende del modo de exposición)
Enfoque	Del tipo de contraste TTL, Autofoco, Manual
Sensibilidad	<b>AUTO</b> : AUTO (Equivalente a ISO 80 a 320, dependiendo de las condiciones) /80/100/200/400 ☀/▲/✱/☾/P/S/A/M: Equivalente a ISO 80/100/200/400
Fotometría	Medición TTL en 64 zonas, Multi, Centro
Control de la exposición	AE programado ( <b>AUTO</b> , P, ☀, ▲, ✱, ☾), AE prioridad de obturador, AE prioridad de apertura, exposición manual
Compensación de la exposición	-2 EV a +2 EV en incrementos de 1/3 de paso (en modo manual)
Equilibrio del blanco	Modos Automático ( <b>AUTO</b> , ☀, ▲, ✱, ☾), Manual, 7 posiciones seleccionables (P, S, A, M)
Visor	Imagen óptica real. Cobertura del 80% aprox.
Monitor LCD	2,0 pulgadas, Proporción de imagen 4:3, TFT polisilicio baja temperatura, 154.000 píxeles, 96% cobertura
Flash	Flash automático con sensor de control del flash. Gama efectiva: Gran angular Aprox. 0,6 m a 4,1 m (Aprox. 0,3 m a 0,8 m: Macro) Teleobjetivo Aprox. 0,6 m a 2,0 m Modos del flash: Automático, Reducción de ojos rojos, Flash forzado, Sincronización lenta, Flash cancelado, Reducción de ojos rojos + Sincronización lenta
Autodisparador	10 seg. de demora

## Terminales de entrada/salida

A/V OUT (enchufe para salida audio/visual)	Clavija de 2,5 mm de diámetro
☿ USB Enchufe USB	Para la transferencia de archivos a un ordenador.
Entrada DC	Enchufe para transformador de corriente alterna AC-3V especial (se vende aparte). Conexión del transformador de corriente alterna AC-3VW suministrado con el soporte (se vende aparte).

## Fuente de alimentación y varios

### Alimentación

Utilice una de las siguientes:

- 2 pilas alcalinas tamaño AA
- Pila recargable NH-10 (se vende aparte)
- 2 pilas Ni-MH (níquel metal-hidruro; se venden aparte) tamaño AA
- AC-3VW (PictureCradle CP-FXA10, se vende aparte)
- Transformador de corriente alterna AC-3V (se vende aparte)

### Fotografías / número de fotogramas disponibles para grabación con las pilas a plena carga

Tipo de pilas	Monitor LCD conectado
Pilas alcalinas	100 fotogramas aprox.
Pila recargable NH-10	220 fotogramas aprox.
Pilas Ni-MH 2300 mAh	290 fotogramas aprox.

De acuerdo con el procedimiento estándar para medición del consumo de carga de pilas en cámaras digitales de la CIPA (Camera & Imaging Products Association) (extracto):

Cuando utilice pilas alcalinas, utilice las que se suministran con la cámara. Cuando utilice pilas Ni-MH, utilice pilas Ni-MH o la pila recargable NH-10.

El soporte de almacenamiento debe ser la tarjeta **xD-Picture Card**.

Las imágenes se deben grabar a una temperatura de 23°C, el monitor LCD encendido, moviendo el zoom óptico de la posición gran angular máximo a telefoto máximo (o viceversa) y volviéndolo a poner en la posición original cada 30 segundos, flash a plena potencia cada dos disparos; la cámara se apaga y vuelve a encender cada vez que se graban 10 imágenes.

\* Nota: Como el número de disparos disponibles varía según el nivel de carga de las pilas, no se garantiza la exactitud de las cifras indicadas en la presente para el número de disparos disponibles. El número de disparos disponibles también disminuye a bajas temperaturas.

<b>Condiciones de uso</b>	Temperatura: 0°C a +40°C; 80 % de humedad relativa o inferior (sin condensación)
<b>Dimensiones de la cámara</b>	101 mm × 60,5 mm × 32,6 mm (ancho×alto×fondo) (excluidos accesorios)
<b>Peso de la cámara</b>	Aprox. 176 g (sin incluir pilas y tarjeta <b>xD-Picture Card</b> )
<b>Peso en orden de trabajo</b>	Aprox. 225 g (incluyendo pilas y tarjeta <b>xD-Picture Card</b> )
<b>Accesorios</b>	Vea P.7
<b>Accesorios opcionales</b>	Vea P.94

### ■ Número estándar de disparos disponibles/tiempo de grabación en una tarjeta xD-Picture Card

El número de disparos disponibles, el tiempo de grabación o el tamaño del archivo varía ligeramente dependiendo de los sujetos fotografiados. La divergencia entre el número estándar de disparos disponibles y el número real de disparos disponibles es mayor para las tarjetas **xD-Picture Card** de mayor capacidad.

Calidad de la imagen	4M F	4M N	2M	1M	6M	Vídeo 320	Vídeo 160
Número de píxeles grabados	2304 × 1728		1600 × 1200	1280 × 960	640 × 480	320 × 240	160 × 120
Tamaño del archivo	2,0 MB	1,0 MB	620 KB	460 KB	130 KB	—	—
DPC-16 (16 MB)	7	15	25	33	122	Aprox. 94 seg.	Aprox. 288 seg.
DPC-32 (32 MB)	15	31	50	68	247	Aprox. 189 seg.	Aprox. 9,7 min.
DPC-64 (64 MB)	32	64	101	137	497	Aprox. 6,3 min.	Aprox. 19,4 min.
DPC-128 (128 MB)	64	128	204	275	997	Aprox. 12,7 min.	Aprox. 39,0 min.
DPC-256 (256 MB)	129	257	409	550	1997	Aprox. 25,5 min.	Aprox. 78,1 min.
DPC-512 (512 MB)	259	515	818	1101	3993	Aprox. 51,0 min.	Aprox. 156,3 min.

\* Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. FUJIFILM no se responsabiliza de los daños que pudieran producirse por errores que pueda contener este manual del usuario.

\* El monitor LCD de esta cámara digital está fabricado con la más avanzada tecnología de alta precisión. A pesar de ello, es posible que puedan aparecer en el monitor pequeños puntos luminosos y colores anómalos (especialmente alrededor del texto). Se trata de características inherentes al monitor y no de una avería. Este fenómeno no se refleja en la imagen grabada.

\* Pueden producirse errores de funcionamiento en una cámara digital a causa de fuertes interferencias de radio (es decir, campos eléctricos, electricidad estática, ruido de línea, etc.).

\* Debido a la naturaleza del objetivo, los bordes de las imágenes fotografiadas podrían aparecer distorsionados. Esto es algo normal y no indica ningún fallo.



## Fuente de alimentación y varios

### Alimentación

Utilice una de las siguientes:

- 2 pilas alcalinas tamaño AA
- Pila recargable NH-10 (se vende aparte)
- 2 pilas Ni-MH (níquel metal-hidruro; se venden aparte) tamaño AA
- AC-3VW (PictureCradle CP-FXA10, se vende aparte)
- Transformador de corriente alterna AC-3V (se vende aparte)

### Fotografías / número de fotogramas disponibles para grabación con las pilas a plena carga

Tipo de pilas	Monitor LCD conectado
Pilas alcalinas	100 fotogramas aprox.
Pila recargable NH-10	220 fotogramas aprox.
Pilas Ni-MH 2300 mAh	290 fotogramas aprox.

De acuerdo con el procedimiento estándar para medición del consumo de carga de pilas en cámaras digitales de la CIPA (Camera & Imaging Products Association) (extracto):

Cuando utilice pilas alcalinas, utilice las que se suministran con la cámara. Cuando utilice pilas Ni-MH, utilice pilas Ni-MH o la pila recargable NH-10.

El soporte de almacenamiento debe ser la tarjeta **xD-Picture Card**.

Las imágenes se deben grabar a una temperatura de 23°C, el monitor LCD encendido, moviendo el zoom óptico de la posición gran angular máximo a telefoto máximo (o viceversa) y volviéndolo a poner en la posición original cada 30 segundos, flash a plena potencia cada dos disparos; la cámara se apaga y vuelve a encender cada vez que se graban 10 imágenes.

\* Nota: Como el número de disparos disponibles varía según el nivel de carga de las pilas, no se garantiza la exactitud de las cifras indicadas en la presente para el número de disparos disponibles. El número de disparos disponibles también disminuye a bajas temperaturas.

<b>Condiciones de uso</b>	Temperatura: 0°C a +40°C; 80 % de humedad relativa o inferior (sin condensación)
<b>Dimensiones de la cámara</b>	101 mm × 60,5 mm × 32,6 mm (ancho×alto×fondo) (excluidos accesorios)
<b>Peso de la cámara</b>	Aprox. 176 g (sin incluir pilas y tarjeta <b>xD-Picture Card</b> )
<b>Peso en orden de trabajo</b>	Aprox. 225 g (incluyendo pilas y tarjeta <b>xD-Picture Card</b> )
<b>Accesorios</b>	Vea P.7
<b>Accesorios opcionales</b>	Vea P.94

### ■ Número estándar de disparos disponibles/tiempo de grabación en una tarjeta xD-Picture Card

El número de disparos disponibles, el tiempo de grabación o el tamaño del archivo varía ligeramente dependiendo de los sujetos fotografiados. La divergencia entre el número estándar de disparos disponibles y el número real de disparos disponibles es mayor para las tarjetas **xD-Picture Card** de mayor capacidad.

Calidad de la imagen	5M F	5M N	3M	2M	3M	Vídeo 320	Vídeo 160
Número de píxeles grabados	2592 × 1944		2048 × 1536	1600 × 1200	640 × 480	320 × 240	160 × 120
Tamaño del archivo	2,5 MB	1,2 MB	780 KB	620 KB	130 KB	—	—
DPC-16 (16 MB)	6	12	19	25	122	Aprox. 94 seg.	Aprox. 288 seg.
DPC-32 (32 MB)	12	25	40	50	247	Aprox. 189 seg.	Aprox. 9,7 min.
DPC-64 (64 MB)	25	50	81	101	497	Aprox. 6,3 min.	Aprox. 19,4 min.
DPC-128 (128 MB)	51	102	162	204	997	Aprox. 12,7 min.	Aprox. 39,0 min.
DPC-256 (256 MB)	102	204	325	409	1997	Aprox. 25,5 min.	Aprox. 78,1 min.
DPC-512 (512 MB)	205	409	651	818	3993	Aprox. 51,0 min.	Aprox. 156,3 min.

\* Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. FUJIFILM no se responsabiliza de los daños que pudieran producirse por errores que pueda contener este manual del usuario.

\* El monitor LCD de esta cámara digital está fabricado con la más avanzada tecnología de alta precisión. A pesar de ello, es posible que puedan aparecer en el monitor pequeños puntos luminosos y colores anómalos (especialmente alrededor del texto). Se trata de características inherentes al monitor y no de una avería. Este fenómeno no se refleja en la imagen grabada.

\* Pueden producirse errores de funcionamiento en una cámara digital a causa de fuertes interferencias de radio (es decir, campos eléctricos, electricidad estática, ruido de línea, etc.).

\* Debido a la naturaleza del objetivo, los bordes de las imágenes fotografiadas podrían aparecer distorsionados. Esto es algo normal y no indica ningún fallo.

# Explicación de los términos

---

## **Cadencia de toma (fps)**

La cadencia de toma es una unidad que se usa para indicar el número de imágenes (cuadros) reproducidas por segundo. Esta cámara capta archivos de imágenes en movimiento a una velocidad de 10 imágenes consecutivas por segundo, cadencia que se expresa como 10 fps. Como comparación, las imágenes de televisión se muestran a 30 fps.

## **Borrosidad**

Fenómeno específico de los dispositivos CCD, debido al cual aparecen rayas blancas en la imagen cuando existe una fuente de iluminación muy potente, como por ejemplo el sol o la luz reflejada de sus rayos, que incidan en la escena fotografiada.

## **DPOF**

El DPOF (Digital Print Order Format) (formato digital para el encargo de copias) es un formato que se utiliza para grabar información en un soporte de almacenamiento (tarjeta de memoria de imagen, etc.) que le permite especificar cuales de los fotogramas realizados con una cámara digital desea que se impriman y cuantas copias desea de cada imagen.

## **Efecto memoria**

Si las pilas Ni-MH se cargan repetidamente sin que hayan llegado a descargarse totalmente, su rendimiento puede reducirse por debajo de su nivel original. Esto es conocido como "efecto memoria".

## **Equilibrio del blanco**

El ojo humano se adapta a cualquier tipo de iluminación, de tal forma que un objeto blanco siempre lo ve blanco. Sin embargo, dispositivos tales como las cámaras digitales sólo registran el blanco como tal si previamente ha sido realizado el ajuste del equilibrio interno del color para adaptarlo al color de la luz ambiente. Solemos referirnos a este proceso de ajuste como adaptación del equilibrio del blanco.

## **EV**

Número que indica el valor de la exposición. El valor de la exposición viene determinado por la luminosidad del sujeto y la sensibilidad de la película o del dispositivo de carga acoplada (CCD) de las cámaras digitales de captura electrónica de imágenes. El número es más alto cuando se trata de fotografiar sujetos luminosos y más bajo cuando los sujetos son más oscuros o menos luminosos. Dado que la luminosidad de los sujetos es variable, la cámara digital debe realizar los ajustes necesarios de apertura y velocidad de obturación para mantener la luminosidad que incide en el CCD siempre en el mismo nivel.

Cuando la cantidad de luz que incide en el CCD se duplica, el valor de exposición se incrementa en 1 punto. Siguiendo la misma lógica, cuando la cantidad de luz disminuye a la mitad, el valor de exposición se reduce en 1 punto.

## **Formato JPEG**

(Joint Photographic Experts Group)

Un formato de archivo utilizado para comprimir y guardar imágenes en color. Cuanto más alto el valor de compresión, mayor será la pérdida de calidad en la imagen descomprimida (restablecida).

## **Formato cine JPEG**

Se trata de un tipo de formato de archivo AVI (audio y vídeo entremezclado) capaz de manejar imágenes y sonido en un solo archivo. Las imágenes que se encuentran en el archivo están grabadas en formato JPEG. Las imágenes en movimiento en formato de archivo JPEG se pueden reproducir mediante el programa QuickTime 3.0 o una versión posterior.

## **Norma tarjeta PC**

Norma para las tarjetas PC establecida por la PCMCIA.

## **PCMCIA**

Personal Computer Memory Card International Association (US).

## **Pilas desactivadas**

Dejar las pilas Ni-MH guardadas sin usar durante un largo periodo puede causar el aumento de sustancias que impiden el flujo de corriente en el interior de las pilas y puede dejarlas inactivas.

El nivel original de rendimiento no puede conseguirse porque se impide el flujo de corriente en las pilas Ni-MH desactivadas.

## **Tarjeta PC**

Término genérico para las tarjetas que se ajustan a la norma sobre tarjetas PC.

## **WAVE**

Formato estándar utilizado en los sistemas Windows para almacenar los datos de audio. Los archivos WAVE tienen la extensión de archivo "WAV" y los datos se pueden almacenar en formato comprimido o sin comprimir. Esta cámara utiliza la grabación PCM.

Los archivos WAVE se pueden reproducir en un ordenador personal utilizando el software siguiente:

Windows: MediaPlayer

Macintosh: QuickTimePlayer

\* QuickTime 3.0 o posterior



Exif Print es un formato de archivo de cámaras digitales recientemente revisado que contiene una variedad de información relativa a la realización de la fotografía, mediante la cual se puede conseguir una impresión óptima.

# Notas sobre seguridad

- Para usar correctamente su cámara FinePix E500 / FinePix E510 no olvide leer estas notas de seguridad y este manual de instrucciones con la máxima atención.
- Después de leer estas notas de seguridad, guárdelas en un lugar seguro.

## Acerca de los símbolos

Los símbolos que se explican a continuación indican la gravedad y el peligro que puede existir si no se tiene en cuenta la información indicada por el símbolo o si el producto se utiliza incorrectamente.

 <b>ADVERTENCIA</b>	<b>Este símbolo indica que si se ignora la advertencia, el uso inadecuado del producto puede causar la muerte o lesiones graves.</b>
 <b>PRECAUCIÓN</b>	<b>Este símbolo indica que si se ignora este aviso, el uso inadecuado del producto puede causar lesiones personales o daños al material.</b>

Los símbolos que se reproducen más abajo son utilizados para indicar la naturaleza de la información que debe cumplirse.



Los símbolos triangulares indican al usuario una información que requiere su atención ("Importante").



Los símbolos circulares con una barra diagonal indican al usuario que la acción que se indica está prohibida. ("Prohibido")



Los símbolos en negro con un signo de admiración indican al usuario que debe realizar alguna acción ("Obligatorio").

## **ADVERTENCIA**

**Si se presenta cualquier problema, desconecte la cámara, extraiga las pilas y desconecte el transformador de corriente alterna.**

Si se sigue usando la cámara cuando sale humo de la misma, se produce algún olor extraño o cuando se está ocurriendo algo anormal, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.



Desenchufe del enchufe de red

**Evite la entrada de agua o de cualquier objeto extraño dentro de la cámara.**

Si entra agua o algún cuerpo extraño en la cámara, desconéctela, extraiga las pilas y desconecte el transformador de corriente alterna.

No continúe utilizando la cámara, ya que podría causar un incendio o una descarga eléctrica.

- Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.



**No utilice esta cámara en el cuarto de baño.**

Si lo hace, podría causar un incendio o una descarga eléctrica.



No la utilice en el baño o la ducha

**No intente modificar o desmontar esta cámara (Nunca abra la carcasa).**

**No use la cámara después de haberse caído o si la carcasa está dañada.**

Esto podría producir un incendio o descargas eléctricas.

- Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.



No la desmonte

**No modifique, caliente ni retuerza el cable o tire del mismo de forma inadecuada y no coloque objetos pesados sobre el mismo.**

Estas acciones pueden dañar el cable, lo que podría producir un incendio o una descarga eléctrica.

- Si el cable resulta dañado, póngase en contacto con el distribuidor de FUJIFILM.



# Notas sobre seguridad

 <b>ADVERTENCIA</b>	
<p><b>No coloque la cámara sobre una superficie inestable.</b> Si lo hiciera podría caerse y causar lesiones.</p>	
<p><b>Nunca intente hacer fotos cuando se esté moviendo.</b> No use la cámara cuando vaya andando o cuando vaya en un coche u otro vehículo. Si lo hiciera podría caerse o causar un accidente.</p>	
<p><b>No toque las partes metálicas de la cámara durante una tormenta.</b> Si lo hiciera, podría producirse una descarga eléctrica debido a la corriente inducida por los relámpagos.</p>	
<p><b>Use sólo las pilas recomendadas.</b> Cargue las pilas según la indicación de polaridad ⊕ y ⊖.</p>	
<p><b>No caliente ni intente desmontar las pilas ni la ponga en agua o en el fuego.</b> <b>No someta las pilas a fuertes impactos, ni la tire contra el suelo.</b> <b>No intente recargar las pilas de litio ni las alcalinas.</b> <b>No almacene las pilas junto a objetos metálicos.</b> <b>Utilice sólo el modelo de cargador de las pilas especificado.</b> Cualquiera de estas acciones pueden hacer que las pilas se partan o suelte líquido, causando un incendio o lesiones.</p>	
<p><b>Utilice sólo las pilas o el transformador que se especifican para el uso con esta cámara.</b> <b>Utilice sólo la fuente de alimentación del voltaje indicado.</b> El uso de otras fuentes de alimentación puede causar un incendio.</p>	
<p><b>Si las pilas soltaran líquido y éste entrara en contacto con sus ojos o con su piel, o la ropa, podría causar heridas o pérdida de visión. Lave repetidamente la parte afectada con agua limpia y vaya al médico.</b></p>	

 <b>ADVERTENCIA</b>	
<p><b>No utilice el cargador para cargar las pilas distintas a las que aquí se especifican.</b> El cargador está diseñado para la carga de o pilas HR-AA Ni-MH. Si utiliza el cargador para cargar las pilas convencionales u otro tipo de las pilas recargables, podría causar la fuga del líquido de las pilas, su calentamiento excesivo o incluso su explosión.</p>	
<p><b>Cuando deseche o guarde las pilas, tape los terminales de las mismas con cinta aislante.</b> ● Si los contactos de las pilas entran en contacto con otros objetos metálicos, las pilas podría arder o estallar.</p>	
<p><b>Mantenga las tarjetas xD-Picture Card fuera del alcance de los niños pequeños.</b> Dado el pequeño tamaño de las tarjetas xD-Picture Card, podría tragárselas un niño pequeño de forma accidental. Asegúrese de guardar las tarjetas xD-Picture Card fuera del alcance de los niños de corta edad. Si un niño se tragase una tarjeta xD-Picture Card, visite inmediatamente al médico.</p>	

 <b>PRECAUCIÓN</b>	
<p><b>No guarde esta cámara en un lugar en el que existan vapores de aceite o similares, humedad o polvo.</b></p> <p>Si lo hiciera podría producirse un incendio o descargas eléctricas.</p>	
<p><b>No deje esta cámara en lugares expuestos a altas temperaturas.</b></p> <p>No deje la cámara en lugares tales como un vehículo cerrado o donde dé la luz directa del sol. Podría producir un incendio.</p>	
<p><b>Mantenga la cámara fuera del alcance de los niños pequeños.</b></p> <p>Este producto puede producir lesiones en las manos de los niños.</p>	
<p><b>No coloque objetos pesados sobre la cámara.</b></p> <p>Esto podría hacer que se cayera el objeto pesado y producir heridas.</p>	
<p><b>No mueva la cámara mientras el transformador de corriente alterna esté conectado.</b></p> <p><b>No tire del cable de conexión para desconectar el transformador de corriente alterna.</b></p> <p>Esto podría estropear el cable de corriente y provocar un incendio o descargas eléctricas.</p>	
<p><b>No utilice el transformador de corriente alterna si la clavija está dañada o si la clavija no está bien ajustada en el enchufe.</b></p> <p>Si lo hiciera podría producirse un incendio o descargas eléctricas.</p>	
<p><b>No tape ni envuelva la cámara o el transformador de corriente alterna con un paño o similar.</b></p> <p>Esto podría causar un recalentamiento que deformaría la carcasa o podría causar un incendio.</p>	
<p><b>Cuando limpie la cámara o no tenga intención de utilizarla durante un tiempo prolongado, extraiga las pilas y desconecte y desenchufe el transformador de corriente alterna.</b></p> <p>Si no lo hiciera, podría producirse un incendio o descargas eléctricas.</p>	

 <b>PRECAUCIÓN</b>	
<p><b>Al terminar de cargar las pilas, desconecte el cargador del enchufe de la red.</b></p> <p>Si deja el cargador enchufado a la red se puede producir un incendio.</p>	
<p><b>Utilizar un flash demasiado cerca de los ojos de una persona puede afectar su vista momentáneamente.</b></p> <p>Tenga especial cuidado al fotografiar a niños pequeños.</p>	
<p><b>Al extraer la tarjeta xD-Picture Card, esta puede salir despedida de su alojamiento. Antes de extraerla, coloque el dedo de forma que pueda detener la tarjeta para que no salga despedida.</b></p> <p>Si deja que la tarjeta xD-Picture Card salga despedida, podría golpear a alguien, produciéndole algún tipo de lesiones.</p>	
<p><b>Solicite periódicamente la revisión y limpieza interna de su cámara.</b></p> <p>Si se acumula polvo en su cámara podría dar lugar a un incendio o descargas eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Póngase en contacto con su proveedor FUJIFILM habitual para que realice la operación indicada cada 2 años.</li> </ul>	







---

**FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**

26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8620, Japan

<http://home.fujifilm.com/products/digital/>

Printed in Japan

Impreso en papel reciclado.

FGS-406107-FG